journées du patrimoine

19 & 20 SEPT. 2020

urban.brussels 🌄

## COlor



#### urban.brussels

new administration. new horizon. architecture and culture for the city.

urbanisme
patrimoine
rénovation urbaine
architecture contemporaine

<u>urban.brussels</u> (Bruxelles Urbanisme & Patrimoine) est une administration de la Région de Bruxelles-Capitale qui a pour objectif de soutenir le développement territorial régional en matière d'urbanisme, de patrimoine culturel et de revitalisation urbaine.

<u>urban.brussels</u> organise et coordonne plusieurs initiatives permettant de sensibiliser le public au patrimoine et à l'architecture contemporaine.

En outre, <u>urban.brussels</u> octroie des primes et subsides à la rénovation de l'habitat, à l'embellissement des façades et à la restauration du patrimoine et assure des missions de conseil juridique liées, entre autres, au Code Bruxellois de l'Aménagement du Territoire (CoBAT) et au Règlement Régional d'Urbanisme (RRU).

Pour ce faire, <u>urban.brussels</u> s'appuie sur une expertise interne importante, notamment dans les domaines de l'architecture, de l'histoire, de la documentation et de la réglementation, dans le but de répondre au mieux aux attentes des citoyens et des usagers.

urban.brussels mène ces missions au moyen de la Direction Générale et de ses six directions:	La Direction de l'Urbanisme
	La Direction du Patrimoine culturel
	La Direction de la Rénovation urbaine
	La Direction Connaissances & Communication
	La Direction des Affaires juridiques
	La Direction Personnel & Organisation

<u>urban.brussels</u> accueille également le secrétariat de trois organes indépendants : la Commission royale des Monuments et des Sites, le Collège d'urbanisme et le Collège d'environnement.

urban.brussels mont des arts 10-13 1000 bruxelles +32 (0)2 432 83 00 info@urban.brussels www.urban.brussels

Dépôt légal : D/2020/6860/007



Au fil des ans, les Journées du Patrimoine sont devenues le rendez-vous incontournable de la rentrée pour des milliers de visiteurs, qu'ils soient bruxellois, wallons, flamands ou étrangers. Elles permettent, le temps d'un week-end, de redécouvrir la ville avec un autre regard, d'apprécier des endroits méconnus, de découvrir des styles architecturaux ou de visiter des lieux souvent peu accessibles.

En 2020, les Journées du Patrimoine vous donnent rendez-vous sous le signe de la couleur. Que ce soit dans les intérieurs, sur les façades ou dans les espaces publics, la couleur se retrouve partout dans le patrimoine bruxellois et dans la ville et elle illumine notre environnement quotidien.

Urban vous propose un programme alléchant et inédit, alliant visites de lieux et activités en tous genres, qu'il s'agisse de promenades, de rallyes, de circuits en bus ou d'activités pour les familles, sans oublier les visites en langues des signes.

Le tout n'aurait pu être mis sur pied sans l'enthousiasme des responsables des lieux, des associations, des administrations communales et des professionnels qui, malgré la situation particulière de cette année, ont mis les bouchées doubles et ont rivalisé d'idées.

Que tous soient ici remerciés.

Je vous souhaite de belles et colorées visites.

Bety WAKNINE, directrice générale Urban

#### **Informations**

Organisation: urban.brussels – Direction Connaissances & Communication Arcadia – Mont des Arts 10-13 – 1000 Bruxelles

Permanences téléphoniques les 19 et 20 septembre 2020, de 10h à 17h : 02/432.83.00

www.journeesdupatrimoine.brussels - jdp-omd@urban.brussels

Urban.brussels - 
 □ urban\_brussels - 
 □ @BrusselsUrban

Les heures indiquées pour les bâtiments sont celles d'ouverture et de fermeture. Les organisateurs se réservent le droit de fermer les portes plus tôt en cas de forte affluence afin de terminer à l'heure prévue.

Des mesures particulières pour les visites peuvent être prises par les responsables des lieux.

Il est interdit de fumer et de manger lors des visites et il se peut que certains responsables des lieux interdisent la prise de photographies. Afin de faciliter les entrées, il est demandé d'éviter les sacs à dos ou sacs de grand volume.

Les informations relatives aux transports en commun qui desservent les lieux nous ont été communiquées par la STIB. Elles indiquent les arrêts les plus proches des lieux ou points de rendez-vous et les lignes desservies les samedi et dimanche.

Les renseignements mentionnés dans cette brochure sont susceptibles de modifications, indépendantes de notre volonté.

Cette brochure est distribuée gratuitement.

#### **INFOS COVID-19**

Compte tenu de la crise sanitaire et afin que les Journées du Patrimoine puissent se passer dans les meilleures conditions et en toute sécurité, les visites d'intérieurs se feront uniquement sur réservation.

#### Visites d'intérieurs

Les réservations se feront en ligne, dès le 4 septembre 2020, sur le site www.journeesdupatrimoine. brussels.

#### Activités en extérieur

Pour les activités en extérieur (promenades à pied ou à vélo, rallye, circuit en bus), merci de vous référer aux indications notées sous chaque texte et, si nécessaire, de server auprès des associations concernées à partir du 24 août.

Plus d'infos page 108.

#### **ACCESSIBILITÉ AUX PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE**

L'accessibilité aux personnes à mobilité réduite est mentionnée à côté de chaque lieu repris au programme. Cette enquête a été menée par l'asbl AccessAndGo sur base des données transmises par les responsables des lieux et vérifiées par un membre de l'association. Tous les bâtiments qui ont un logo d'accessibilité ont fait l'objet d'une vérification.

L'accessibilité des lieux est indiquée, selon les critères et les normes arrêtés en Région de Bruxelles-Capitale, par les logos suivants :

- Accessible: des conditions suffisantes sont rencontrées pour l'autonomie des personnes en fauteuil roulant (manuel ou électrique).
- Accessible avec aide: l'aide d'une tierce personne est nécessaire pour découvrir ce lieu.
- K Non accessible : les conditions minimales ne sont pas rencontrées.

Access-services: les mentions suivies d'un astérisque signifient que des informations complémentaires, destinées aux PMR, se trouvent sur le site www.access-services.be.

Les critères d'accessibilité ne concernent que les visites lors des Journées du Patrimoine. Ils ne sont pas forcément valides pour l'activité habituelle des bâtiments.

Tout renseignement complémentaire relatif à cette étude peut être obtenu auprès de AccessAndGo (e-mail: info@accessandgo.be).

#### **PICTOGRAMMES UTILISÉS**

- Horaires et dates
- Lieu d'animation ou de départ
- M Lignes et stations de métro
- Trams
- B Bus
- informations importantes
- Visites guidées en langue des signes



© urban.brussels

### Les Halles Saint-Géry, le point d'info des Journées du Patrimoine

Ces 19 et 20 septembre, urban.brussels vous accueillera, de 10h à 19h, aux Halles Saint-Géry. Vous pourrez y obtenir des informations sur les lieux accessibles, y découvrir nos nombreuses publications, dont certaines à prix spéciaux «Journées du Patrimoine» et y rencontrer Manuel Murillo, l'illustrateur des Journées du Patrimoine 2020 (samedi et dimanche de 14h à 16h).

Plusieurs expositions seront également visibles :

- «Expérience photographique internationale des Monuments» (voir page 74 à 76)
- «Louis et moi» (voir pages 46-47 et 77)
- «Bruxelles, capitale verte»
- «Ce que la photo nous raconte... Photographies du Vieux-Bruxelles au début du XIX° siècle»

Halles Saint-Géry place Saint-Géry 1 à Bruxelles

M 1-5 (De Brouckère)

T 3-4 (Bourse)

B 29-46-66-71-86-88 (De Brouckère), 48-86-95 (Bourse)

Avec la collaboration de Patrimoine et Culture.



## **BRUXELLES**





#### 1. Palace

- ( sam. et dim. de 11h30 à 18h
- boulevard Anspach 85 Bruxelles
- M 1-5 (De Brouckère)
- T 3-4-32 (Bourse)
- B 86 (Bourse), 33-48-95 (Grand-Place)
- da accessible avec aide\*

Construit en 1913 d'après les plans de l'architecte Paul Hamesse pour «Les Grands Palais d'Attractions Pathé Frères», le Pathé Palace abritait la première salle de cinéma de type brasserie-concert à Bruxelles. D'une capacité de 2.500 personnes, le complexe fait cohabiter le cinéma, le music-hall et le caféconcert puisau'il est bientôt pourvu de quatre bars et d'un jardin d'hiver. La façade du bâtiment se distingue par son couronnement festonné et un bow-window central flangué de pilastres massifs. Bien qu'il ait subi des transformations en 1950 dirigées par l'architecte Rie Haan, l'intérieur a conservé un riche décor de peintures polychromes et de boiseries dorées dans le goût de la Sécession viennoise. Ainsi, le foyer se distingue par un ensemble de piliers à chapiteau anthropomorphe soutenant une mezzanine à balcon de fer forgé. Théâtre à succès, le lieu est reconverti entre 1973 et 1990 en magasin d'électroménager, avec parking dans la salle de cinéma elle-

même! Le Pathé Palace renoue avec la culture en 1999 et est rebaptisé le Kladaradatsch. Brièvement occupé par le Théâtre national de Belgique entre 2002 et 2004, il redevient cinéma en 2018, après de longues années d'incertitude. Aujourd'hui, le cinéma Palace dispose de quatre salles de projection et offre une programmation très diversifiée doublée d'un volet événementiel qui profite pleinement du bar inauguré lui aussi en 2018. (classé – 27/03/1997)

Guide sur place. Avec la collaboration d'Arkadia.

#### ATELIERS CRÉATIFS ET EXPOSITION

#### Matières et couleurs dans le métro bruxellois

Ces activités de co-création, destinées aux jeunes de 8 à 12 ans, seront proposées dans un cadre inhabituel bien que couramment emprunté par les habitants de la ville: le prémétro. Encadrés par des artistes qui les initieront à des notions telles que la couleur et la matière, les enfants réaliseront une œuvre collective qui sera exposée dans l'espace artistique de la station Bourse, à l'issue des ateliers.

- du 19 septembre (inauguration à 15h) au 7 octobre 2020 (les ateliers se dérouleront les mercredis 9 et 16 septembre de 14h à 17h)
- 🤊 lieu: Espace culturel QARTIER, station de (pré)métro Bourse (niveau -1) à Bruxelles
- M 1-5 (Gare Centrale)
- T 3-4 (Bourse)
- **B** 33-46-48-86-95 (Bourse), 38-63-65 (Gare Centrale)
- ① réservation obligatoire par mail (mobilite@sprb.brussels veuillez indiquer le nom, prénom, âge et langue de l'enfant/des enfants participants, date souhaitée et un numéro de téléphone). Pour assurer la qualité et la sécurité des ateliers, tous les aspects pratiques vous seront communiqués fin août 2020 par mail, les groupes sont limités à 20 enfants (de 8 à 12 ans) et seront divisés en deux groupes de 10 si la situation sanitaire le nécessite.

Avec la collaboration de la cellule Art & Architecture de Bruxelles Mobilité, de la STIB et de Zinnema.

#### CONFÉRENCE

#### Les couleurs de l'artiste

Cette conférence, dédiée à l'Art moderne, évoquera, entre autres, les grands noms de la peinture belge qui, à partir de la deuxième partie du XIX° siècle, ont contribué à la diffusion des couleurs dans la ville: Constantin Meunier, Rik Wouters, Théo Van Rysselberghe, Gustave Van de Woestyne et les autres sont intervenus dans la décoration de maisons prestigieuses comme l'hôtel Solvay, la maison Van Buuren, etc. Elle abordera également de nouvelles techniques apparues au XIX° siècle, les couleurs chimiques, les tubes qui permettent aux artistes-peintres de sortir de leur atelier pour «peindre sur place»...

- samedi et dimanche à 9h30 et 13h30 (durée : 2h)
- place Saint-Géry 23 à Bruxelles
- M 1-5 (De Brouckère)
- T 3-4 (Bourse)
- B 29-66-71-86-88 (De Brouckère), 48-86-95 (Bourse)
- réservation obligatoire au 0499/21.39.85 ou par mail (info@e-guides.be). Maximum 35 personnes.

Avec la collaboration de E-Guides et de Patrimoine et Culture.

#### **PROMENADE**

## Le réseau (pré)métro bruxellois : une archéologie des couleurs et des matières au travers d'une architecture fonctionnelle et des œuvres d'art réalisées sur mesure

Cette promenade vous emmènera à la découverte des stations et œuvres d'art qui ponctuent le réseau métropolitain bruxellois en portant votre attention sur les couleurs et les matières. D'hier à aujourd'hui, quels sont les différents types de matériaux privilégiés qui recouvrent sols, murs, plafonds des stations et qui constituent les œuvres d'art? Dans quelle mesure les couleurs conditionnent-elles les choix des matériaux et de la lumière, et inversement? Quels sont les impératifs auxquels répondent les matériaux et choix des couleurs? Une découverte ludique d'un espace commun qui n'a pas fini de vous surprendre!

- () samedi à 11h et 14h30 (durée : 2h)
- lieu de départ : station de (pré)métro Bourse (niveau -1, mezzanine côté De Brouckère) à Bruxelles
- M 1-5 (De Brouckère)
- T 3-4 (Bourse)
- B 29-46-66-71-86-88 (De Brouckère), 48-86-95 (Bourse)
- ① réservation obligatoire par mail (mobilite@sprb.brussels veuillez indiquer votre nom, prénom, date et horaire souhaités, nombre de personnes, numéro de téléphone). Maximum 25 personnes par départ.

Avec la collaboration de la cellule Art & Architecture de Bruxelles Mobilité.



#### 2. Plattesteen

- Sam. et dim. de 10h à 18h
- rue du Marché au Charbon 41 Bruxelles
- M 1-5 (De Brouckère)
- T 3-4 (Bourse)
- B 29-46-66-71-86-88 (De Brouckère), 48-86-95 (Bourse)
- accessible

Occupant l'angle de la rue du Marché au Charbon et du Plattesteen. précisément, l'établissement bien connu des Bruxellois tire son nom certes de la rue toute proche, mais aussi d'une impasse qui permettait autrefois d'accéder à une demeure patricienne en pierres de taille du XII<sup>e</sup> siècle, construite non loin du Castrum, et baptisée Plattesteen. Le café-restaurant occupe le rezde-chaussée d'un immeuble à appartements de style Art Déco concu par l'architecte Noteris en 1932. Ce dernier imagina des travées d'angle arrondies et ajouta des how-windows.

L'endroit a conservé sa décoration boisée d'origine avec ses lambris, ses banquettes et son comptoir, mais aussi son sol en granito, dont les motifs géométriques et irréguliers forment un joli patchwork coloré, tout à fait représentatif de cette époque. Quand le public ne profite pas de l'ambiance chaleureuse de ce café-restaurant bruxellois typique, il colonise la terrasse, l'une des plus agréables de ce quartier animé de Bruxelles.

Guide sur place. Avec la collaboration de Bruxelles Bayard.



#### 3. Le Cirio

- () sam. et dim. de 10h à 18h
- rue de la Bourse 18 Bruxelles
- M 1-5 (De Brouckère)
- T 3-4-32 (Bourse)
- B 33-46-48-86 (Bourse)
- da accessible avec aide\*

En 1883, l'architecte Charles Gvs supervise la construction de dix immeubles de rapport à rez-dechaussée commerciaux pour la société Les Constructeurs Réunis, un pendant aux immeubles édifiés à la rue Henri Maus, de l'autre côté de la Bourse. Rehaussée d'éléments décoratifs en pierre bleue, la façade enduite du nº 18 s'égaie d'une belle devanture signée du décorateur Henri Coosemans, Réalisée en 1909. elle combine le bois et le marbre dans un décor d'inspiration néo-Renaissance. De fines colonnettes de bois à chapiteau ionique en bronze supportent les arcatures, tandis que des grotesques couronnent l'entrée centrale. L'intérieur a été admirablement préservé. En témoignent le parquet, les miroirs, les banquettes recouvertes de velours et les boiseries teintées imitant pour certaines l'acajou qui, toujours en place, confèrent au lieu une atmosphère chaleureuse unique. Mentionnons également les papiers peints en

relief néo-renaissants ou japonisants de type Kinkarakawakami. Enfin, il n'est pas inutile de mentionner que Le Cirio était à l'origine un magasin de détail et un salon de consommation de spécialités alimentaires italiennes. Francesco Cirio, dont l'usine était établie à Turin, avait ouvert dix-huit points de vente en Europe – à Moscou, Zurich ou encore Paris. La succursale de Bruxelles est la seule qui existe encore avec, malgré quelques adaptations, un décor inchangé. (classé – 03/03/2011)

Guide sur place. Avec la collaboration d'Arkadia.

Visites guidées en langue des signes, samedi et dimanche à 16h. Avec la collaboration de l'association Arts & Culture.

#### **PROMENADE**

#### Le monde coloré du secteur marchand

Les vitrines et les enseignes attirent le client par mille couleurs au travers de mosaïques, de vitraux, de carrelages anciens, de murs publicitaires peints...

Une promenade qui aiguisera votre regard sur la manière dont les anciens et les nouveaux magasins, estaminets et cafés et vous invitent à pousser leur porte grâce à l'originalité de leur signalétique, vitrine ou tout autre détail.

- () samedi et dimanche à 11h, 13h30 et 16h (durée : 1h30)
- lieu de départ : rue de Tabora 11 à Bruxelles
- M 1-5 (De Brouckère)
- T 3-4 (Bourse)
- B 29-46-66-71-86-88 (De Brouckère)
- réservation obligatoire via le site www. arkadia.be (onglet «Journées du Patrimoine»). Maximum 25 personnes.

Avec la collaboration d'Arkadia.

#### **PROMENADE**

#### Les ors de la Grand-Place

Sous des dehors médiévaux, la Grand-Place résulte en réalité d'une renaissance opérée à la fin du XVII° siècle suite au bombardement de la ville par les troupes de Louis XIV en 1695. Deux conceptions de la ville s'affrontent dans cette reconstruction: celle de Maximilien-Emmanuel de Bavière, gouverneur des Pays-Bas méridionaux qui entend profiter de l'occasion pour reconstruire une Grand-Place moderne, et celle des corporations: individualiste, conservatrice et ornementale. La Grand-Place, aujourd'hui restaurée, a retrouvé sa polychromie originelle et toute sa splendeur. Elle brille à nouveau de mille feux. Cette promenade sera l'occasion de redécouvrir ce décor exceptionnel et son histoire.

- dimanche à 9h, 10h30 et 14h (durée : 1h)
- lieu de départ : devant l'église Saint-Nicolas, rue au Beurre à Bruxelles
- M 1-5 (De Brouckère)
- T 3-4 (Bourse)
- B 29-46-66-71-86-88 (De Brouckère), 48-86-95 (Bourse)
- (i) réservation obligatoire au 02/219.33.45 (du lundi au vendredi de 10h à 15h). Maximum 25 personnes par départ.

Avec la collaboration de l'Atelier de Recherche et d'Action Urbaines (ARAU).

#### **PROMENADE**

## Les pavés bruxellois : 50 nuances de gris

On se promène souvent le nez en l'air, mais rarement les yeux rivés au sol. Pourtant, les pavés et les trottoirs sont une source d'information intarissable sur les étapes du développement de la ville et la mobilité de ses habitants au fil du temps. Démonstration in situ dans le quartier du Béguinage, à l'écoute des pavés des XVII° et XIX° siècles.

- (durée: 1h30)
- lieu de départ: à l'entrée de l'église Sainte-Catherine, place Sainte-Catherine à Bruxelles
- M 1-5 (Sainte-Catherine/De Brouckère)
- T 3-4-32 (De Brouckère)
- B 29-46-66-71-86-88 (De Brouckère)
- réservation obligatoire au 0485/70.71.06 ou par mail (info@bruxellesbavard.be).
   Maximum 25 personnes par départ.

Avec la collaboration de Bruxelles Bayard.

#### **PROMENADE**

#### Observer les couleurs

Bruxelles est colorée, même aux endroits où l'on s'y attend le moins. Des murs gris se parent de teintes éclatantes, il n'y a pas que l'eau ou le ciel qui sont bleus, le rouge n'est pas toujours synonyme de sens interdit, le vert éclate au tournant d'une rue.

Au cours de cette promenade, de Bruxelles à Molenbeek-Saint-Jean, vous entrerez dans un monde tout en couleurs : des murs BD déjà classiques aux nouvelles œuvres du street art, des maisons qui respirent l'espoir aux étalages brillants des magasins et des boutiques. Sans oublier une foule multiple, bigarrée, aux mille couleurs de la diversité.

- U dimanche à 10h et 14h (durée: 1h45)
- lieu de départ: station de métro Sainte-Catherine (sorties 2 et 3 – direction église Sainte-Catherine), place Sainte-Catherine à Bruxelles
- M 1-5 (Sainte-Catherine/De Brouckère)
- T 3-4-32 (De Brouckère)
- B 29-46-66-71-86-88 (De Brouckère)
- réservation obligatoire au 0493/50.40.60 ou par mail (info@klarelijn.be).
   Maximum 25 personnes par départ.

Uniquement en néerlandais.

Avec la collaboration de Klare Lijn.

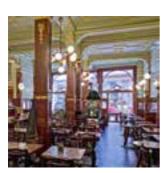
#### **PROMENADE**

#### Bleu, blanc, gris et rouge

Les couleurs peuvent nous en apprendre beaucoup sur les matériaux utilisés pour la construction des immeubles. Mais il convient parfois d'y regarder de plus près... Pour l'œil, la pierre dite bleue n'a-t-elle pas plutôt des teintes de gris ? La pierre dite blanche, une couleur sable ou beige ? De même, la brique est loin d'être toujours rouge, et bien plus souvent qu'on le pense, c'est du béton gris qui se cache sous des enduits et des parements qui généralement imitent le grès. Pour les briques, s'y ajoutent des techniques telles que l'émail, le vernis ou tout simplement la peinture, grâce auxquelles leur aspect peut se décliner en une infinité de nuances et de couleurs. Même le blanc si blanc des bâtiments néoclassiques n'était peut-être pas, à l'origine, aussi pur que nous aimons à l'imaginer aujourd'hui. Partez pour une promenade dans le bas de la ville, à la découverte des couleurs du bâti et des nombreux détails et secrets des matériaux utilisés pour les façades des bâtiments. Les bâtiments sélectionnés résument les choix chromatiques propres à chaque courant architectural.

- U samedi et dimanche à 10h et 14h (durée : 2h-2h30)
- lieu de départ : devant l'UGC De Brouckère, place De Brouckère à Bruxelles
- M 1-5 (De Brouckère)
- T 3-4-32 (De Brouckère)
- B 29-46-66-71-86-88 (De Brouckère)
- i maximum 20 personnes par départ.

Avec la collaboration de GBB-Guides pour Bruxelles et la Belgique et de la section Guides touristiques de l'EFP et des élèves en formation.



#### 4. Le Greenwich

- () sam. et dim. de 10h à 18h
- rue des Chartreux 5-7 Bruxelles
- M 1-5 (De Brouckère)
- T 3-4-32 (Bourse)
- B 33-46-48-86 (Bourse)
- da accessible avec aide

Le café Greenwich occupe le rez-dechaussée d'un immeuble construit en 1914. Il a conservé sa devanture d'origine dessinée par l'architecte A. Delune et installée en 1916. Rythmée par des pilastres mariant deux sortes de marbres. la brèche violette et le vert de mer, elle fut habillée de tôle peinte imitant le marbre vert. De part et d'autre d'une marquise ondulée qui indique l'entrée de l'établissement, des vitrines d'époque ont été décorées de ferronneries dans la partie inférieure et de vitraux en forme de médaillons. De style éclectique avec des éléments Empire. l'intérieur est resté en l'état avec ses lambris en bois à miroirs et ses panneaux publicitaires encadrés de stucs. Mentionnons aussi la salle de billard et son attravante verrière zénithale à dôme, le comptoir et sa caisse monumentale et même les toilettes du sous-sol, entièrement carrelées, uniques en leur genre à Bruxelles. Fréquenté autrefois par René Magritte, le café Greenwich est demeuré le rendez-vous des joueurs d'échecs et figure parmi les dernières tavernes de la Belle Époque subsistant à Bruxelles. (classé - 29/06/2000)

Guide sur place. Avec la collaboration de Bruxelles Bayard.



#### **PROMENADE**

## Des couleurs pastel de l'Art nouveau aux couleurs vives de l'Art Déco

Né en opposition aux formes organiques de l'Art nouveau, à ses courbes délicates et ses couleurs pastel, l'Art Dèco s'est imposé en Belgique avec ses lignes droites, ses formes granitiques et ses couleurs pures. Le centre de Bruxelles est un exemple parfait de cette mosaïque complexe d'originalité et d'échanges, qui a conduit nos architectes à conquérir une place unique dans l'histoire de l'architecture. Cette promenade vous donnera à voir. À vous de percevoir!

- (samedi et dimanche à 9h et 13h (français) et à 11h30 et 15h (néerlandais) (durée : 2h)
- lieu de départ : parvis Sainte-Catherine à Bruxelles
- M 1-5 (Sainte-Catherine/De Brouckère)
- T 3-4-32 (De Brouckère)
- B 29-46-66-71-86-88 (De Brouckère)
- réservation obligatoire au 02/537.68.75 (du lundi au vendredi de 10h à 13h).
   Maximum 25 personnes par départ.

Avec la collaboration d'Itinéraires, sur les Sentiers de l'Histoire.

#### 5. Musée belge de la Franc-Maçonnerie / Hôtel Dewez

- (sam. et dim. de 10h à 18h
- rue de Laeken 73-75 Bruxelles
- (i) uniquement sur réservation
- M 1-5 (De Brouckère)
- T 3-4 (De Brouckère)
- B 29-46-66-71-86-88 (De Brouckère)
- daccessible

Longtemps considéré comme l'habitation personnelle du grand architecte Laurent-Benoît Dewez, cet élégant hôtel de maître de style néoclassique, érigé entre 1760 et 1770 d'après des plans qu'il a probablement dessinés, appartenait en fait à sa helle-mère. Entre 2008 et 2011 l'ensemble a subi une campagne de restauration significative. La façade a retrouvé son unité néoclassique où triomphe le blanc. À l'intérieur, les espaces et la volumétrie de l'époque de la construction ont été restitués ainsi que les papiers peints, les lambris et les décors anciens. À l'arrière. les écuries, situées dans l'axe de la porte cochère, ont été conservées et surélevées d'une galerie. L'hôtel Dewez illustre à merveille l'œuvre d'un architecte qui avait étudié le renouveau du néoclassicisme en Italie auprès de Carlo Marchionni et de Luigi Vanvitelli, et en Grande-Bretagne, dans l'atelier de Robert Adam. Il abrite aujourd'hui le Musée belge de la Franc-Maconnerie (classé - 13/02/1992).

Visites guidées de l'hôtel Dewez, samedi et dimanche à 10h30, 13h30 et 16h30 (français), à 11h30 et 15h30 (néerlandais) et à 14h30 (anglais).



Présentation de papiers peints.

Visites guidées en langue des signes pour les familles et le jeune public, dimanche à 11h et 14h. Avec la collaboration de l'association Arts & Culture.

#### **PROMENADE À VÉLO**

#### Bruxelles green et durable

De nos jours, Bruxelles se transforme en une ville tachetée de vert et d'initiatives rafraichissantes et innovantes pour améliorer la qualité de la vie de ses habitants. Bâtiments publics et privés (L'Espoir à Molenbeek-Saint-Jean, les Arts et Métiers à Anderlecht) aux performances énergétiques exemplaires, parcs aménagés pour les habitants (parcs de la Rosée, Bonnevie, Parckfarm), découvrez des endroits et des projets regardant vers un futur... durable SVP! Ce parcours évoquera également le formidable travail des associations de terrain et des comités de quartiers comme Le Foyer à Molenbeek ou le Comité de la Samaritaine au centre-ville.

- Samedi et dimanche à 14h (français) et dimanche à 10h (néerlandais) (durée : 3h)
- lieu de départ : devant le bâtiment de Bruxelles Environnement, site de Tour & Taxis, avenue du Port 86C à Bruxelles
- B 14-20-57-88 (Tour et Taxis)
- ① réservation obligatoire au 02/502.73.55 (du lundi au dimanche de 10h à 18h), par mail (info@provelo.org) ou via le site www.provelo.org. Maximum 18 personnes par départ. Pas de location de vélos possible. Les participants doivent amener leur propre vélo.

Avec la collaboration de Pro Velo.

#### **PROMENADE**

### Couleur tendance. Évolution de la couleur dans la mode bruxelloise au fil des siècles

Dès le Moyen Âge, l'art de la couleur va s'exprimer grâce au savoir-faire des artisans du textile et de la teinturerie. Les procédés d'extraction des matières tinctoriales ne cesseront de se perfectionner pour donner aux étoffes leur plus bel éclat. La découverte du Nouveau Monde va bouleverser le marché des colorants et plus proche de nous, le XIX° siècle engrangera le triomphe de la chimie. À Bruxelles, à mesure qu'évoluera le contexte politique, économique et social, la mode connaitra ses plus folles excentricités ou ses conformismes. Prince ou paysan, prisonnier ou ecclésiaste, vous découvrirez, lors de cette promenade, que les couleurs véhiculent des codes, des tabous, des préjugés qui évoluent avec le temps. Pour illustrer tout cela, vous aurez la chance d'admirer quelques chefs d'œuvres que sont retables, peintures et tapisseries.

- samedi et dimanche à 9h30, 12h et 15h (durée: 2h)
- lieu de départ : devant l'église Saint-Jean-Baptiste au Béguinage, place du Béguinage à Bruxelles (fin de la promenade à la Maison du Roi)
- M 1-5 (Sainte-Catherine)
- B 46 (Béguinage)
- (i) réservation obligatoire au 0485/70.71.06 ou par mail (info@bruxellesbavard.be). Maximum 10 personnes par départ.

Avec la collaboration de Bruxelles Bayard.



#### 6. Taverne et hôtel Espérance

- Sam. et dim. de 10h à 18h
- rue du Finistère 1-3 Bruxelles
- M 1-5 (De Brouckère)
- T 3-4 (De Brouckère)
- B 29-46-66-71-86-88 (De Brouckère)
- non accessible

À quelques encablures des commerces de la rue Neuve, la devanture Art Déco de la taverne Espérance n'est pas sans attirer l'attention. L'architecte Léon Govaerts, qui est à l'origine des magasins Vanderborght, rue Fossé-aux-Loups, et de l'habitation du banquier Van Buuren à Uccle, en serait l'auteur. De lignes assez sévères, elle fut construite en 1930 et dotée d'un parement en marbre veiné. L'entrée, légèrement décentrée, fut surmontée d'un auvent métallique d'où part une enseigne lumineuse verticale. Celle-ci rompt la continuité des baies d'imposte dont les vitraux géométriques donnent une petite touche de couleur à l'ensemble. À l'intérieur, on perçoit encore l'atmosphère d'origine d'un café de cette époque d'autant que toute la décoration a été conservée, du tambour de porte aux lambris, des fers forgés aux vitraux peints, en passant par le parquet à chevrons et les éléments habillés de marbre. (classé - 06/03/2008)

Guide sur place. Avec la collaboration de Korei Guided Tours.

#### **PROMENADE**

#### Du gris au vert. Le site de Tour et Taxis, hier et aujourd'hui

Le nom du domaine de Tour et Taxis trouve son origine dans celui de Thurn und Taxis, famille noble d'origine allemande et jusqu'à l'époque française à la tête d'un important service postal. Idéalement situé, le site se développe pour accueillir, au début du XXº siècle, la plus grande gare de marchandises d'Europe. Lors de cette promenade, vous explorerez une partie du site au départ du bâtiment Herman Teirlinck, sur l'avenue du Port. De là, vous partirez pour l'immeuble de Bruxelles-Environnement, surnommé le «grille-pain», découvrirez l'entrepôt royal et la gare maritime, ensuite le parc. Les constructions, qui font appel à différents matériaux comme le verre, le fer, la brique et la pierre bleue, seront observées et commentées, de même que d'autres repères comme l'obélisque de Bas Smets, récemment érigé, et Parckfarm. La promenade s'attachera aux couleurs du lieu, mais aussi à la dynamique citoyenne et aux objectifs (authenticité, innovation, communauté) de ce site de 45 ha, réaménagé selon une volonté de durabilité.

- samedi à 14h et dimanche à 11h et 14h (français) et samedi à 11h, 13h30 et 15h30 et dimanche à 11h, 13h30, 14h30 et 15h30 (néerlandais) (durée: 1h30)
- lieu de départ : devant le bâtiment Teirlinck, site de Tour et Taxis, avenue du Port 86C à Bruxelles
- **B** 14-20-57-88 (Tour et Taxis)
- réservation obligatoire au 02/569.27.74 ou par mail (culturama@telenet.be).
   Maximum 20 personnes par départ.

Avec la collaboration de Culturama.



#### 7. Musée de la Banque nationale de Belgique

- () sam, et dim, de 10h à 17h
- rue Montagne aux Herbes potagères 57 – Bruxelles
- i uniquement par visites guidées et sur réservation
- M 1-5 (De Brouckère)
- T 3-4 (De Brouckère)
- B 29-46-66-71-86-88 (De Brouckère)
- daccessible\*

Édifiée en 1872 d'après les plans de l'architecte Désiré De Keyser, l'ancienne banque de l'Union du Crédit aconservé beaucoup de vestiges du bâtiment d'origine, comme les deux verrières métalliques qui annoncent l'Art nouveau ou encore certains détails de son intérieur. Le hall d'entrée s'ouvre sur les anciennes salles des guichets, dont la première,

l'actuel atrium, a conservé sa galerie à arcades et le vaste lanterneau : et l'autre, au fond du bâtiment, présente encore clairement l'organisation des guichets. La décoration a été confiée à l'atelier de Georges Houtstont et s'organise autour d'un riche programme sculpté mêlant un crâne à des figures de monstres, des éléments de décoration typiquement néogothiques. Les lieux ont fait l'objet d'une restauration exemplaire qui a notamment remis à l'honneur les ferronneries mais aussi les carreaux de ciment au sol. Le musée de la Banque nationale s'v est installé en 2018 et propose une toute nouvelle muséographie, propice à valoriser ses collections. (classé - 29/02/1984)

Visites guidées, samedi et dimanche à 10h, 11h, 12h, 13h, 14h, 15h et 16h (français) et à 10h30, 11h30, 12h30, 13h30, 14h30, 15h30 et 16h30 (néerlandais).



#### 8. Galeries royales Saint-Hubert

- rue Marché-aux-Herbes/ rue de l'Écuyer – Bruxelles
- M 1-5 (De Brouckère/ Gare Centrale)
- T 3-4 (De Brouckère)
- B 29-46-66-71-86-88 (De Brouckère)
- daccessible\*

Œuvre de l'architecte Jean-Pierre Cluysenaer, le projet grandiose des Galeries rovales prit corps dans les années 1830. Les travaux, commencés en 1846, furent presque terminés pour l'inauguration officielle du 20 juin 1847. Le maître d'œuvre imagina une longue galerie, comme on en trouvait déià à Paris, mais il voulut lui conférer une maiesté architecturale nouvelle. Particulièrement soignées. l'architecture et la décoration s'inspirent de celles des palais italiens du XVIº siècle. La facade donnant sur la rue du Marchéaux-Herbes offre une superposition des ordres toscan, ionique et corinthien, un parti pris que l'on retrouve à l'intérieur, Par contre, l'enduit grisé qui valorise les ornements architecturaux en pierre bleue devient rose à l'intérieur de la galerie. Il se marie alors au blanc choisi pour l'encadrement des baies, aux soubassements et aux pilastres du rez-de-chaussée en marbre rouge, et aux pilastres et aux parements peints en faux marbre, qu'il s'agisse de brèche Caroline ou d'Alep, de vert antique

ou de vraie griotte. L'ingénieuse verrière sur arcs cintrés autoportants, aux vitres disposées en écailles de poisson, éclaire l'ensemble de façon magistrale. Les galeries royales demeurent un lieu de passage élégant, très apprécié des touristes et des bruxellois, avec ses enseignes de luxe, ses élégants cafés et ses lieux de culture. (classé – 19/11/1986)

Visites guidées, samedi et dimanche à 9h, 11h, 14h et 16h (départ à l'entrée côté rue du Marché-aux-Herbes – durée : 1h30) Avec la collaboration de E-Guides.



#### 9. Restaurant Vincent

- () sam. et dim. de 10h à 18h
- rue des Dominicains 8-10
   Bruxelles
- M 1-5 (Gare Centrale)
- **B** 29-66-71-86 (Arenberg)
- non accessible

Fondée en 1905, la rôtisserie Vincent occupe le rez-de-chaussée d'un bel immeuble d'aspect néoclassique résultant de la réunion, en 1834, de deux maisons datant du XVIIe siècle. La large devanture en bois de la partie droite fut aménagée en 1913 par l'architecte Maurice Grimme. L'autre, à quillotine et petit-bois, ne fut placée qu'en 1926 par l'architecte C. Wenmaekers. L'intérieur des deux anciennes habitations, par contre. ne sera envisagé globalement qu'en 1934, soit 100 ans plus tard! Son décor en céramiques peintes est tout simplement remarquable. C'est la firme berchemoise Helman qui est à l'origine de ces carrelages

de qualité dont la facture et l'originalité témoignent du savoir-faire des artisans céramistes du début du siècle. Les grands tableaux figurent des scènes et paysages de la côte belge: des pêcheurs de crevettes à cheval, une barque chahutée sur des flots tempétueux, un vol de canards au-dessus de polders inondés, des vaches à l'herbage ou des moutons dans les dunes, le tout dans des gammes chromatiques de tons pastel ou plus soutenus suivant les scènes. Une des salles a conservé le fourneau sommé d'une hotte. l'étalage, la table de découpe et le grand comptoir, tous décorés de céramiques. (classé - 20/09/2001)

Guides sur place. Avec la collaboration d'Itinéraires, sur les Sentiers de l'Histoire.

Visites guidées en langue des signes, samedi à 14h et dimanche à 16h. Avec la collaboration de l'association Arts & Culture.



#### VISITES GUIDÉES EN LANGUE DES SIGNES

Cette année encore, l'association Arts & Culture organise des visites guidées en langue des signes, destinées aux personnes sourdes et malentendantes.

Cette année, huit lieux seront mis en valeur par ces visites:

Le Cirio (notice 3 page 7)

() samedi et dimanche à 16h.

Hôtel Dewez/Musée belge de la Franc-Maçonnerie (notice 5 page 10)

(1) dimanche à 11h et 14h.

Restaurant Vincent (notice 9 page 13)

U samedi à 14h et dimanche à 16h.

Musée Mode & Dentelle (notice 12 page 16)

U samedi à 10h30.

Confrérie des Compagnons de Saint-Laurent (notice 13 page 17)

() samedi à 11h et dimanche à 14h.

Les Ateliers des Tanneurs (notice 14 page 18)

samedi et dimanche à 11h.

Société royale de l'Ommegang (notice 15 page 19)

() samedi à 11h et dimanche à 15h.

Musée BELvue (notice 19 page 22)

samedi à 11h30 et à 14h.



#### 10. Théâtre de Toone

- U sam. et dim. de 10h à 18h
- impasse Schuddeveld 6 Bruxelles
- M 1-5 (De Brouckère)
- T 3-4-32 (Bourse)
- B 33-48-95 (Grand-Place), 86 (Bourse)
- non accessible

La maison de Toone se niche à la rencontre de l'impasse Schuddeveld et de l'impasse Sainte-Pétronille, au cœur de l'Îlot sacré, l'un des plus anciens quartiers de Bruxelles. Selon les ancres de la facade, elle daterait d'ailleurs de 1696! C'est ici que José Géal, intronisé Toone VII en 1963, s'installe en 1966. En quise d'inauguration, le 1er avril de cette année-là, il donne une représentation de la Passion de Michel de Ghelderode. L'endroit, tel qu'on le connait aujourd'hui, découle d'un réaménagement complet datant de 1979. Il dispose ainsi au rez-de-chaussée d'un estaminet traditionnel aux poutres noircies, au sol dallé et aux murs de briques roses apparentes.

Les lieux abritent aussi un atelier de confection de poupées, une bibliothèque, un musée de la marionnette, et bien entendu un théâtre. Installé au niveau du grenier, avec bancs de bois et coussins festonnés, il accueille ces représentations chatoyantes qui font le bonheur des petits et grands. Depuis 2003, Nicolas Géal a lui aussi été intronisé à l'hôtel de ville et a pris en main la destinée du Théâtre de Toone, témoin de la tradition colorée du théâtre de marionnettes à Bruxelles. (classé – 27/02/1997)

Accueil des visiteurs par les marionnettistes.

Exposition des marionnettes bruxelloises des XIX° et XX° siècle au Musée de Toone.

Représentation Les Trois mousquetaires, samedi et dimanche à 16h. Accès gratuit, mais réservation obligatoire via le site www. toone.be (maximum 140 personnes par spectacle).

#### **RALLYE**

#### Exploration ludique et familiale entre briques, pierres, béton et dorures

Des premières habitations en torchis jusqu'aux tours en béton d'aujourd'hui, il s'en est passé des choses! Les matériaux de construction ont changé au fil du temps, au gré des inventions, des besoins de sécurité, des particularités du sol aussi. Les couleurs dominantes de la ville ont évolué en parallèle: maisons à pignons de briques rouges, ensemble de bâtiments classiques parés de blanc, élévations en pierre bleue, façades affichant avec audace un métal gris. Entre la Grand-Place, le Sablon et le quartier Royal, la palette des couleurs nous conte le développement de Bruxelles. Ce jeu de piste pour petits et grands vous permettra de découvrir différents bâtiments bruxellois, leur époque. Jeur architecture et évidemment leurs couleurs.

- U samedi et dimanche à 10h et 14h30 (durée : 2h)
- lieu: devant l'église Saint-Nicolas, rue au Beurre à Bruxelles
- M 1-5 (De Brouckère)
- T 3-4 (Bourse)
- B 29-46-66-71-86-88 (De Brouckère), 48-86-95 (Bourse)
- ① réservation obligatoire sur www.onceinbrussels.be (dans le menu «Activités », sélectionner «Activités ludiques» pour accéder au produit «Journées du Patrimoine: Exploration ludique et familiale pour découvrir le bâti bruxellois» et réserver). Maximum 24 personnes par départ.

Avec la collaboration de Once in Brussels.



#### 11. Maison du Roi (Musée de la Ville de Bruxelles)

- () sam. et dim. de 10h à 17h
- Grand-Place Bruxelles
- (i) uniquement sur réservation
- M 1-5 (De Brouckère/Gare Centrale)
- T 3-4 (Bourse)
- B 29-46-66-71-86-88 (De Brouckère), 46-86 (Bourse), 95 (Parlement bruxellois)
- non accessible

C'est l'architecte Victor Jamaer qui fut chargé de reconstruire l'ancienne Maison du Roi démolie en 1876-1877. En choisissant le style néogothique, il souhaitait lui redonner sa splendeur d'antan, en se basant sur des documents d'archives et sur une étude archéologique du bâtiment d'origine. Ajouré comme de la dentelle. l'édifice abrite le Musée de la Ville de Bruxelles qui fut créé en 1887 à l'initiative du bourgmestre de l'époque, Charles Buls. Sa mission consiste à retracer l'histoire de la cité brabançonne et de ses métiers d'art qui lui ont donné une réputation internationale. On peut ainsi découvrir nombre de chefsd'œuvre comme l'incrovable retable de Saluces qui date du tout début du XVIe siècle et resplendit grâce à ses volets peints ou sculptés, entièrement polychromes: le martyre de Saint-Paul, un carton de tapisserie attribué à Pieter Coecke aux dimensions exceptionnelles (3,40 x 3,80 m); un ensemble de porcelaines: la tenture de Tristan et Yseult. une suite de tapisseries tissées dans les ateliers bruxellois au XVIº siècle ou de précieux tableaux comme celui qui figure l'incendie de la Grand-Place, un épisode tragique de notre histoire. De magnifiques sculptures, des objets liés aux guildes ou encore des pièces d'argenterie complètent un parcours très enrichissant. (classé – 09/03/1936)

Visite-découverte «L'histoire des couleurs de Bruxelles», mettant l'accent sur l'histoire des couleurs de Bruxelles à travers la collection de la Maison du Roi, samedi et dimanche à 11h30 et 15h30 (français) et à 14h (néerlandais). (durée: 1h).

Point de départ de l'activité «Bruxelles en bulles et en couleurs, du Moyen Âge à nos jours» (voir encadré ci-dessous).

#### **PROMENADE**

#### Bruxelles en bulles et en couleurs, du Moyen Âge à nos jours

La couleur dans la ville n'est pas l'apanage de notre époque, loin de là! Au Moyen Âge, déjà, les murs bruxellois étaient colorés. Des raisons économiques, sociales, esthétiques ou revendicatrices ont influencé la physionomie de Bruxelles, alors que les enduits de ses maisons et monuments se paraient de couleurs. Par volonté de créer des effets d'ensemble, la ville fut même qualifiée de «ville blanche». Mais les styles éclectiques et l'Art nouveau ont changé cela. Le XX° siècle, au modernisme de verre et béton, offre ses couleurs aux caprices de la lumière. Au tournant du nouveau millénaire, les couleurs s'imposent à nouveau : mobilier urbain, façades, fresques BD, street art... Une promenade pendant laquelle les murs de Bruxelles auront beaucoup à vous raconter!

- samedi et dimanche à 14h (durée : 2h30)
- 🤊 lieu de départ : devant la Maison du Roi. Grand-Place à Bruxelles
- M 1-5 (Gare Centrale)
- T 3-4 (Bourse)
- B 33-46-48-86-95 (Bourse), 38-63-65 (Gare Centrale)
- i réservation obligatoire au 0486/40.40.89. Maximum 25 personnes par départ.

Avec la collaboration de Codémus Concept.





#### 12. Musée Mode & Dentelle

- U sam. et dim. de 10h à 17h
- rue de la Violette 12 Bruxelles
- (i) uniquement sur réservation
- M 1-5 (De Brouckère/ Gare Centrale)
- T 3-4 (Bourse)
- B 29-46-66-71-86-88 (De Brouckère), 46-86 (Bourse), 95 (Parlement bruxellois)
- daccessible

Installé à deux pas de la Grand-Place, le Musée Mode & Dentelle occupe une maison datant du XVIIº siècle dont les façades ont été rénovées entre 1973 et 1974 et dotées de soubassement en grès. Depuis sa création, en 1977, l'institution n'a cessé de s'enrichir. Elle conserve aujourd'hui un ensemble exceptionnel de tenues et d'accessoires d'hier et d'aujourd'hui, présentés dans le cadre d'expositions temporaires. Un espace permanent est également consacré à la dentelle qui a fait la célébrité de Bruxelles.

Exposition «Masculinities» consacrée à la garde-robe de l'homme. Visites guidées, samedi et dimanche à 12h30 et 14h (français) et à 11h (néerlandais) (durée: 1h).

«Masculinities» met en évidence la créativité, l'inventivité et le talent des créateurs contemporains, mais explore également comment l'évolution de la mode masculine reflète et promeut le concept de masculinité lui-même. L'évolution de l'usage des couleurs dans l'habillement masculin y est également abordée.

Visites guidées en langue des signes, samedi à 10h30. Avec la collaboration de l'association Arts & Culture.

#### **RALLYE**

#### Chasse à l'or : de la couleur au trésor

Tels les aventuriers de la ruée vers l'or de l'Amérique, partez à la recherche des trésors cachés dans la Grand-Place et ses abords. De façades en sculptures, de pavés en monuments, d'inscriptions en légendes, récoltez les indices et décryptez l'itinéraire qui vous mènera, d'observation en déduction, vers un trésor éblouissant d'histoire et culture. Cherchez l'or!

- () samedi et dimanche à 9h, 11h30 et 14h (durée : 2h)
- lieu de départ : devant les escaliers aux lions de l'hôtel de ville de Bruxelles, Grand-Place à Bruxelles
- M 1-5 (Gare Centrale)
- T 3-4 (Bourse)
- **B** 33-46-48-86-95 (Bourse), 38-63-65 (Gare Centrale)
- réservation obligatoire au 02/537.68.75 (du lundi au vendredi de 10h à 13h). Maximum 50 personnes par départ.

Avec la collaboration d'Itinéraires, sur les Sentiers de l'Histoire,



#### 13. Confrérie des Compagnons de Saint-Laurent

- () sam, et dim, de 10h à 18h
- rue Rogier van der Weyden 18 Bruxelles
- i uniquement sur réservation
- T 3-4 (Anneessens)
- B 48-95 (Anneessens)
- non accessible

L'immeuble situé à l'angle de l'avenue de Stalingrad et de la rue Rogier van der Weyden abrite la Confrérie des Compagnons de Saint-Laurent. Depuis 1308, elle détient le privilège de planter, tous les 9 août, avant 17h, le Meyboom (ou arbre de joie) à l'angle des rues des Sables et du Marais, la veille de la fête patronale de saint Laurent. Les joyeux Bûûmdroegers se rendent en forêt de Soignes pour couper un arbre. Ils le promènent dans les communes de Schaerbeek et de Saint-Josseten-Noode avant de le présenter à

la Grand-Place et de procéder à la plantation. Mais les Compagnons de Saint-Laurent sont aussi à l'origine de différents cortèges colorés durant lesquels défilent les géants aujourd'hui liés au Meyboom. Ainsi, les marchante figuren participent déjà au cortège organisé par la Ville pour le mariage de l'empereur Napoléon et de Marie-Louise d'Autriche en 1810. Les géants escorteront le Meyboom à la veille de la Première Guerre mondiale. Meeke en jaune et rouge avec tablier bleu et le bébé Janneke seront rejoints au fil du temps par Boma et Bompa en sarrau bleu et puis par Rooske, habillée de rouge, par Jefke, aux couleurs nationales et enfin par Pitie, le garde champêtre. Ils sont reconnus comme patrimoine immatériel par l'Unesco depuis 2005.

Exposition «La vie en grand et en couleurs» mettant en valeur différents objets liés au Meyboom.

Visites guidées en langue des signes, samedi à 11h et dimanche à 14h. Avec la collaboration de l'association Arts & Culture.

#### **PROMENADE**

#### LGBT, une communauté arc-en-ciel

Cette promenade vous emmènera non loin de la Grand-Place, au cœur du quartier Saint-Jacques. Avec de nombreux bars arc-en-ciel et magasins de proximité, cet endroit est l'un des plus animés du centre de Bruxelles. Façades colorées, drapeaux de diverses couleurs, dont vous connaîtrez bientôt la signification, animent ce quartier qui attire chaque jour des milliers de promeneurs charmés par son atmosphère singulière.

Devant les fresques colorées de la rue de la Chaufferette, vous appréhenderez les difficultés, les combats d'hommes et de femmes contre les préjugés de tous ordres. Près de la Bourse, lieux de tous les rendez-vous, les nombreux moments festifs tels l'explosion de couleurs de la Gay Pride, désormais annuelle, seront aussi évoqués.

- samedi et dimanche à 9h30 et 13h30 (durée: 1h45)
- lieu de départ : devant l'hôtel de ville de Bruxelles, Grand-Place à Bruxelles
- M 1-5 (Gare Centrale)
- T 3-4 (Bourse)
- B 33-46-48-86-95 (Bourse), 38-63-65 (Gare Centrale)
- ① réservation obligatoire au 0499/21.39.85 ou par mail (info@e-guides.be). Maximum 20 personnes.

Avec la collaboration de E-Guides.

#### PROMENADE À VÉLO

#### Bruxelles mosaïque à vélo électrique

En route pour une balade à vélo électrique dans le nord de Bruxelles! La rue de la Vierge noire, l'Allée Verte, la Withuis, la place de la Maison Rouge, la station de métro Étangs Noirs, la *Grande Maison de Blanc*, la rue du Chien Vert: tous ces noms et bien d'autres évoquent des couleurs. Aborder ces différents lieux, c'est parler de notre passé industriel, d'architecture et de patrimoine, del'urbanisation de Bruxelles, d'histoire sociale. Quelles sont leurs significations et leurs origines? À quoi font-ils référence? C'est ce que vous découvrirez lors d'un parcours original qui démarrera dans le Pentagone, pour ensuite passer par Molenbeek-Saint-Jean, Jette et Laeken.

- (samedi et dimanche à 9h30 et 14h (durée: 3h)
- 🤊 lieu : rue des Tanneurs 62 (dans le local de Once in Brussels au fond de la cour) à Bruxelles
- M 2-6 (Gare du Midi)
- T 3-4-51-81-82 (Gare du Midi/Lemonnier)
- B 49-50-78 (Gare du Midi), 27-48 (Chapelle)
- ① réservation obligatoire sur www.onceinbrussels.be (dans le menu «Activités», sélectionner «Flâneries à vélo électrique» pour accéder au produit «Journées du Patrimoine: Bruxelles mosaïque à vélo électrique» et réserver). Maximum 12 personnes par départ. Merci de vous munir de votre carte d'identité qui servira de caution pour le prêt du vélo électrique. Cette activité ne convient pas aux enfants (taille minimum: 1m55).

Avec la collaboration de Once in Brussels.



## 14. Les Ateliers des Tanneurs

- () sam. et dim. de 10h à 18h
- rue des Tanneurs 58-62
  Bruxelles
- i uniquement par visites quidées et sur réservation
- M 2-6 (Gare du Midi)
- T 3-4-51-81-82 (Gare du Midi/ Lemonnier)
- B 49-50-78 (Gare du Midi), 27-48 (Chapelle)
- daccessible\*

Ce vaste ensemble comprend deux complexes intimement imbriqués: les grands magasins de type Belle Époque (le Merchie-Pède) et une entreprise à caractère industriel insérée dans le tissu urbain (le Palais du Vin). La construction du Palais du Vin par l'architecte Fernand Symons débute en 1909. Il opta pour le style Art nouveau qui transparaît dans le décor d'inspiration végétale et la polychromie de la façade associant briques vernissées, fer forgé, pierres bleues et blanches aux sgraffites dus à Géo Ponchon. La facade cache les locaux d'embouteillage et les halles couvertes de voûtes en berceau destinées au stockage des fûts. Par souci d'hygiène, les murs des espaces de travail ont été recouverts de carrelages blancs, bleu clair et bordeaux. Ce magnifique complexe appartient depuis 1996 au Centre public d'Action sociale qui l'a rénové entre 1998 et 2006 afin d'y accueillir Les Ateliers des Tanneurs, L'espace de 8.000 m² se veut un pôle de développement économique qui allie à la fois hébergement d'entreprises et organisation d'événements. Il abrite aussi un marché bio et un restaurant. (classé - 29/03/2001)

Visites guidées, samedi et dimanche à 10h, 11h, 12h, 13h, 14h, 15h, 16h et 17h (français) et à 10h30, 11h30, 12h30, 13h30, 14h30, 15h30, 16h30 et 17h30 (néerlandais). Avec la collaboration de Once in Brussels.

Point de départ de la promenade «Bruxelles mosaïque à vélo électrique» et du rallye «Exploration ludique et familiale pour découvrir les couleurs des Marolles (voir encadrés ci-dessus).

Visites guidées en langue des signes, samedi et dimanche à 11h. Avec la collaboration de l'association Arts & Culture.

#### **RALLYE**

#### Exploration ludique et familiale pour découvrir les couleurs des Marolles

Les Marolles désignent un quartier historique et touristique de Bruxelles. Un lieu populaire fait de contrastes et aussi un coin d'immigration où se sont construits de nombreux logements sociaux aux teintes changeantes selon les époques. Les Marolles sont colorées par la diversité de ses habitants et de ses architectures, par son marché aux puces, ses nombreuses vitrines de tous les styles, ses publicités anciennes et plus récentes peintes sur ses murs, ses fresques BD, ses œuvres de street art et ses récents dessins muraux en hommage à Bruegel. Venez vous imprégner de toutes ces couleurs qui font les Marolles à travers un jeu de piste pour petits et grands: l'occasion de lever le nez pour le sortir du gris des pavés!

- () samedi et dimanche à 10h et 14h30 (durée : 2h)
- lieu: rue des Tanneurs 62 (dans le local de Once in Brussels au fond de la cour) à Bruxelles
- M 2-6 (Gare du Midi)
- T 3-4-51-81-82 (Gare du Midi/Lemonnier)
- B 49-50-78 (Gare du Midi), 27-38-48 (Chapelle)
- ① réservation obligatoire sur www.onceinbrussels.be (dans le menu «Activités », sélectionner «Activités ludiques» pour accéder au produit «Journées du Patrimoine: Exploration ludique et familiale pour découvrir les couleurs des Marolles» et réserver). Maximum 24 personnes par départ.

Avec la collaboration de Once in Brussels.



## 15. Société royale de l'Ommegang

- (sam. et dim. de 10h à 18h
- rue des Tanneurs 180 Bruxelles
- i uniquement par visites guidées et sur réservation
- M 2-6 (Gare du Midi)
- T 3-4-51-81-82 (Gare du Midi)
- **B** 27-49-50-78 (Gare du Midi)
- daccessible

L'Ommegang, qui remonte au XIVe siècle, était à l'origine une procession d'action de grâce organisée par le grand serment royal des arbalétriers en l'honneur de Notre-Dame du Sablon. Aujourd'hui, il rappelle la présentation, en 1549, par Charles Quint, de son fils et successeur, le futur roi Philippe II). En tout, près de 1.400 figurants participent à l'événement qui fédère 38 groupes folkloriques et historiques et qui a lieu au début du mois de juillet. Le fastueux cortège historique défile dans les rues de Bruxelles depuis le parc Royal, où se déroulent les joutes, en passant par le Grand Sablon jusqu'à la Grand-Place, où a lieu le spectacle. Chaque année, c'est la société Ommegang Brussels Events qui veille sur ces jours festifs grâce à une infrastructure étonnante. Géants, drapeaux, armes et costumes sont soigneusement entreposés dans des ateliers où des couturières émérites réparent chausses, tournures, vertugadins, pourpoints et coiffes aux tons chamarrés, œuvrant des mois durant pour tendre à la perfection. La Société royale de l'Ommegang conserve même un carrosse cédé par la reine Élisabeth de Belgique et restauré pour l'occasion. En marge

de cet arc-en-ciel joyeux, le Rouge et Or de l'ordre de la Toison d'Or, les Gueules et Argent de l'Ancien Serment des Arbalétriers et des centaines d'autres couleurs émerveillent les spectateurs toujours nombreux d'un patrimoine vivant, inscrite depuis décembre 2019 sur la liste du patrimoine immatériel de l'UNESCO.

Visites guidées, samedi et dimanche à 10h, 11h, 12h, 13h, 14h, 15h, 16h et 17h (français) et à 10h30, 11h30, 12h30, 13h30, 14h30, 15h30, 16h30 et 17h30 (néerlandais). Avec la collaboration d'Itinéraires, sur les Sentiers de l'Histoire.

Visites guidées en langue des signes, samedi à 11h et dimanche à 15h. Avec la collaboration de l'association Arts & Culture.

## 16. Fondation Frison Horta

- U uniquement sam. de 12h à 16h
- rue Lebeau 37 Bruxelles
- (i) uniquement sur réservation
- **B** 27-33-48-95 (Grand Sablon)
- non accessible

Avant de lui commander sa maison de campagne à Uccle, l'avocat Maurice Frison avait déià sollicité son ami l'architecte Victor Horta pour lui dresser les plans d'une habitation citadine, sise rue Lebeau, L'architecte s'était exécuté et avait livré un immeuble soigné dont la construction s'était achevée en 1894. Bien qu'une vitrine commerciale ait modifié l'aspect d'origine de la façade, celle-ci conserve quelques éléments caractéristiques de l'Art nouveau comme l'encadrement saillant et profilé de la porte d'entrée ou la large baie du dernier niveau à colonnettes en fonte, traitée comme un bow-window. Récemment rachetée et restaurée avec élégance, la maison Frison a retrouvé son lustre d'antan. À l'intérieur, le dégagement des murs et des plafonds a permis de remettre à jour les décors colorés aux lignes sinueuses qu'affectionnait Horta,



sorte d'écho aux remarquables mosaïques qui ornent, notamment, le hall d'entrée. Éléments en fer forgé et cheminées d'époque complètent cet ensemble remarquable, également célèbre pour son exceptionnel iardin d'hiver vitré en coursive, aux tons jaune et vert d'eau, véritable chef-d'œuvre de l'Art nouveau à Bruxelles. Aujourd'hui, les lieux sont occupés par la Fondation Frison Horta qui favorise une meilleure compréhension de l'artisanat et des traditions des populations orientales, en particulier de l'Inde. (classé - 24/04/1994)

Exposition de photographies «India during the Raj».



#### 17. Costermans

- U sam et dim. de 10h à 18h
- place du Grand Sablon 5 Bruxelles
- i uniquement sur réservation
- T 92-93 (Petit Sablon)
- **B** 27-33-48-95 (Grand Sablon)
- non accessible

Créée en 1839, la Maison Costermans s'est spécialisée dans la vente d'antiquités de prestige et profite d'intérieurs d'époque pour présenter pièces de mobilier, peintures et objets d'art. Elle occupe un vaste hôtel de style néoclassique qui fut sans doute construit vers 1785 pour la famille du Chastel de La Howarderie dont il garda le nom. Agrandie en 1857, la façade qui donne sur la place du Grand Sablon a ensuite été adaptée en 1954, au niveau du rez-de-chaussée, afin d'accueillir une activité commerciale. La porte cochère donne accès à une cour intérieure qui abrite une orangerie et des écuries ainsi que deux maisons plus anciennes qui datent du XVII<sup>e</sup> siècle. Ornant la belle cage au décor stuqué, un escalier hélicoïdal en bois avec un départ richement sculpté conduit à un bel étage dont l'enfilade de salons et d'anciennes chambres de style Louis XVI a conservé des cheminées. des lambris, des parquets et des plafonds d'époque. L'un des salons présente toujours un exquis papier peint chinois parcouru de végétaux et d'oiseaux exotiques.

#### Visites guidées.

Exposition de tableaux flamands du XVII° siècle et de mobilier français du XVIII°.

#### **CIRCUIT EN BUS/PROMENADE**

#### Le 9° art colore les façades bruxelloises

La Belgique n'est pas nulle en bulles! Ses auteurs et illustrateurs l'inscrivent en filigrane de leurs œuvres: atmosphères, architecture, sens de la fête, folklore et même particularités linguistiques se lisent en phylactères. 37 ans après la fermeture de la boucherie Sanzot et la disparition d'Hergé, ce parcours vous fera reschtroumfer les années 1950, Quick et Flupke, le professeur Piccard alias Tournesol, la bande à Lambique et tant d'autres de ces personnages qui colorent les rues de Bruxelles...

- samedi à 10h et 14h (circuit en bus durée: 3h) et dimanche à 10h30 et 14h (promenade - durée: 2h30)
- lieu de départ: gare du Midi (entrée côté Tour des Pensions), boulevard de l'Europe à Bruxelles
- M 2-6 (Gare du Midi)
- T 3-4-32-51-81-82 (Gare du Midi)
- **B** 27-49-50-78 (Gare du Midi)
- ① réservation obligatoire au 0485/70.71.06 ou par mail (info@bruxellesbavard.be). Maximum 45 personnes (circuit en bus) et 25 personnes (promenade) par départ.

Avec la collaboration de Bruxelles Bavard.



## 18. Église Notre-Dame des Victoires au Sablon

- Sam. de 9h à 18, dim. de 9h à 11h30 et de 13h à 18h
- rue des Sablons Bruxelles
- T 92-93 (Petit Sablon)
- B 27-33-48-95 (Grand Sablon)
- da accessible avec aide\*

La modeste chapelle construite en 1304 par la guilde des arbalétriers fut le premier édifice religieux connu sur le site de l'église actuelle. Abritant une statue miraculeuse de la vierge, elle devint rapidement lieu de pèlerinage. Au cours du XVe siècle, le lieu est considérablement agrandi. À partir du XIXº siècle, l'extérieur subira plusieurs campagnes de restauration confiées notamment aux architectes A. Schoy, J.-J. Van Ysendijck et M. Van Ysendijck. De part et d'autre du chœur, deux chapelles baroques virent le jour en 1651 d'après les dessins de Lucas Favdherbe qui les a dotées d'une opulente décoration du style baroque basée sur une bichromie de marbres noir et blanc. Dédiée à sainte Ursule. celle de gauche renferme un somptueux programme sculpté ornant les sépultures du prince Lamoral II de Thurn und Taxis et de son épouse. Celle de droite est placée sous la protection de saint Marcou dont les murs sont en faux-marbre. Le transept conserve quelques vitraux du XVIe siècle placés en 1861 par

Samuel Coucke, l'auteur de certains vitraux de l'abside, entre 1864 et 1865. L'artiste poursuivra son œuvre au niveau des vitraux des bas-côtés entre 1874 et 1900. Quant aux vitraux des parties hautes de la nef, dont les 300 blasons courent par-dessus le triforium, ils sont dus à Louis-Charles Crespin et au maître verrier Florent-Prosper Colpaert, également responsables des quatre grandes verrières du chœur. Par temps ensoleillé, ils diaprent la nef de mille couleurs. (classé – 05/03/1936)

Point de départ de la promenade «Les vitraux, passeurs multicolores de lumière» (voir encadré ci-dessous).

#### **RALLYE**

#### Les 7 clés de Bruxelles

Les couleurs recèlent de multiples significations et sens cachés, un ensemble de codes qui révèlent une identité, un statut social et un certain degré d'appartenance et de pouvoir. Ce rallye vous dévoilera les mystères qui se cachent derrière un blason, un habit, une statue ou encore un drapeau.

Adoptez les bons codes couleurs et obtenez les clés des portes de Bruxelles. Vous deviendrez ainsi les gardiens des couleurs de l'histoire.

- samedi et dimanche à 9h, 11h30 et 14h (durée : 2h)
- lieu de départ : devant la fontaine du Petit Sablon à Bruxelles
- T 92-93 (Petit Sablon)
- **B** 27-33-48-95 (Grand Sablon)
- réservation obligatoire au 02/537.68.75 (du lundi au vendredi de 10h à 13h). Maximum 50 personnes par départ.

Avec la collaboration d'Itinéraires, sur les Sentiers de l'Histoire.

#### **PROMENADE**

### Les vitraux, passeurs multicolores de lumière

Vitraux d'églises, de bâtiments publics ou de vitrines fascinent et attirent immanquablement le regard. Simples décors ou témoins de l'histoire, figuratifs ou symboliques, les vitraux se lisent comme un récit en représentant de nombreux souverains ou personnages historiques, des épisodes sombres de notre passé, mais aussi l'exubérance fleurie de styles architecturaux plus proches de nous.

Du Sablon à la cathédrale en passant par la galerie Ravenstein, nous parlerons aussi de l'évolution des techniques du vitrail au cours des siècles, de leur fabrication et de leurs couleurs.

- (samedi à 9h30 et 13h et dimanche à 13h et 16h (durée: 1h45)
- lieu de départ : devant l'église Notre-Dame du Sablon, rue de la Régence 3b à Bruxelles
- T 92-93 (Petit Sablon)
- **B** 27-33-48-95 (Grand Sablon)
- i réservation obligatoire au 0499/21.39.85 ou par mail (info@e-guides.be). Maximum 20 personnes.

Avec la collaboration de E-Guides.



#### 19. Musée BELvue

- () sam. et dim. de 10h à 18h
- place des Palais 7 Bruxelles
- i uniquement sur réservation
- T 92-93 (Royale)
- B 27-33-38-71-95 (Royale)
- daccessible avec aide\*

L'hôtel Bellevue fut construit en 1776 pour Philippe de Proft, un riche négociant en vin et aubergiste. Architecturalement, il répond aux exigences édictées par l'impératrice Marie-Thérèse, soucieuse de préserver l'ensemble de style néoclassique de la place Royale. Parmi les voyageurs qui y séjournent, on rencontre Honoré de Balzac, le prince de Metternich ou Jérôme Bonaparte. Racheté en 1902 par la Fondation de la Couronne, il est mis à la disposition de la princesse Clémentine, fille de Léopold II. Il sera ensuite habité par le prince Léopold et la princesse Astrid. Inoccupé entre 1934 et 1953, il est prêté à la Croix-Rouge. L'hôtel est ensuite transformé en musée des Arts décoratifs, puis en musée de la Dynastie et finalement en musée sur la Belgique et son histoire. Démocratie, prospérité, solidarité, pluralisme, migrations, langues, Europe: voici les thèmes que le BELvue vous propose pour découvrir le pays! Dans sa

galerie, plus de 200 objets incarnent la mémoire matérielle de la Belgique. Vous y admirerez, entre autres, une lithographie de Magritte, des vases en cristal du Val Saint-Lambert, une motocyclette, ou encore un ballon signé par les Diables Rouges. Un vrai concentré de belgitude.

Visites guidées «Noir, jaune, rouge», se concentrant sur les objets aux couleurs du drapeau belge présents dans la collection, samedi et dimanche à 14h30 (français) et à 11h (néerlandais).

Visites guidées en langue des signes pour les familles et le jeune public, samedi à 11h30 et 14h. Avec la collaboration de l'association Arts & Culture.

#### **PROMENADE**

## Montre-moi ta couleur, je te dirai d'où tu viens!

Bruxelles regorge d'identités et d'origines différentes, que ce soit ses habitants ou... ses habitations! Suivez le guide pour découvrir un parcours au centre-ville, en suivant les couleurs des matériaux qui vous entourent: pierres, marbres, vitraux, briques... Grès lédien, Gobertange, Soignies, Écaussinnes, etc. chaque matériau cache une histoire qui attend d'être racontée.

- Samedi et dimanche à 9h, 11h30 et 14h (durée : 2h)
- lieu de départ : devant l'entrée du BIP, rue Royale 2-4 à Bruxelles
- T 92-93 (Royale)
- B 27-33-38-71-95 (Rovale)
- réservation obligatoire au 02/537.68.75 (du lundi au vendredi de 10h à 13h).
   Maximum 25 personnes par départ.

Avec la collaboration d'Itinéraires, sur les Sentiers de l'Histoire.

#### **PROMENADE**

## Bruxelles néoclassique ou quand la ville se pare de blanc

À partir du milieu du XVIII° siècle, Bruxelles subit une métamorphose en profondeur. La ville moyenâgeuse a fait son temps : place à la modernité! Le quartier royal est un bel exemple de ces transformations urbanistiques. Les rues sinueuses et accidentées du haut de la ville sont très vite remplacées par de belles avenues aérées et arborées, la «warande» de Charles Quint se transforme en lieu de promenades et de flâneries, des immeubles modernes et lumineux voient le jour pour le plus grand plaisir de la belle bourgeoisie. En un siècle à peine, les Bruxellois assistent à une vraie mutation de l'ancien quartier impérial. Le désordre féodal fait place à un véritable aménagement du territoire, réfléchi et structuré. Une ville « blanche » émerge! Arrêtez-vous un moment pour parcourir les rues du XXI° siècle et prenez le temps d'admirer, de comprendre et d'apprécier notre espace urbain néoclassique et son architecture.

- (Jurée: 1h30) samedi et dimanche à 10h30, 14h et 16h30 (durée: 1h30)
- lieu: devant l'entrée du palais de Charles de Lorraine, rue du Musée à Bruxelles
- T 92-93 (Royale)
- B 27-33-38-71-95 (Royale)
- ① réservation obligatoire sur www.onceinbrussels.be (dans le menu «Activités», sélectionner «Découvertes et conférences» pour accéder au produit « Journées du Patrimoine: Bruxelles néoclassique ou quand la ville se pare de blanc» et réserver). Maximum 20 personnes par départ.

Avec la collaboration de Once in Brussels.

#### **RALLYE**

#### Bruxelles, ville de couleurs

À Bruxelles, quiconque se trouve sur la place Royale ou la place des Martyrs aura l'impression d'être dans une «ville blanche». Et en effet, à la fin du XVIIIe et au début du XIX<sup>e</sup> siècles, quand dominait le style néoclassique, la mode, à Bruxelles, voulait que les façades soient uniformément blanches. Pourtant, et de tout temps, Bruxelles a été une ville de couleurs. Cette promenade au centre-ville sera axée sur ces couleurs qui ont fait le visage de Bruxelles au cours des siècles. À l'aide d'exemples choisis, vous verrez comment les usages changent et se succèdent, pourquoi il en a été ainsi et quelles ont été, et restent, les possibles implications religieuses, politiques et sociales de la préférence donnée aux couleurs, à leur absence, voire à telle ou telle couleur spécifique.

- U samedi et dimanche à 10h30 et 14h (durée : 2h)
- lieu de départ: au bas des escaliers devant l'église Saint-Jacquessur-Coudenberg, place Royale à Bruxelles
- T 92-93 (Royale)
- B 27-33-38-71-95 (Royale)
- réservation obligatoire via le site www.korei.be. Maximum 20 personnes par départ.

Uniquement en néerlandais.

Avec la collaboration de Korei Guided Tours.

#### **PROMENADE**

#### Les couleurs dans la restauration. Vous avez dit «couleur»?

Un des principes de la restauration des bâtiments réside en la fidélité à la vision du créateur. Quelle est la liberté «créative» du restaurateur? Comment restituer la splendeur d'un bâtiment sans en compromettre l'aspect ou l'identité? Où est la ligne entre restauration et re-invention?

Les façades des bâtiments de Bruxelles ont souvent fait l'objet de cette réflexion, menée parfois avec beaucoup de succès, parfois moins. Le souhait de retrouver les couleurs d'origine, l'envie d'en faire trop, la tentation à la dorure... Les statues de l'hôtel de ville, les colonnes de Saint-Jacques, les portes de Sainte-Catherine ne sont que trois exemples que vous découvrirez lors de cette promenade qui est aussi une réflexion entre choix esthétique, respect de l'originalité et choix populaire.

- samedi et dimanche à 9h, 11h30 et 14h (durée : 2h)
- lieu de départ: au bas des escaliers devant l'église Saint-Jacquessur-Coudenberg, place Royale à Bruxelles
- T 92-93 (Royale)
- B 27-33-38-71-95 (Rovale)
- réservation obligatoire au 02/537.68.75 (du lundi au vendredi de 10h à 13h). Maximum 25 personnes par départ.

Avec la collaboration d'Itinéraires, sur les Sentiers de l'Histoire.

#### **PROMENADE**

#### Les rouges et les noirs : d'un serment militaire à un autre

Durant l'Ancien Régime, la ville de Bruxelles était protégée par des serments militaires maniant chacun une arme spécifique comme l'arbalète. l'arc à flèche, l'arquebuse ou encore l'épée. Les membres de chaque quilde revêtaient un costume dont les couleurs permettaient de les identifier. Aujourd'hui, le Grand Serment royal et de Saint-Georges des Arbalétriers de Bruxelles - les rouges - et l'Ancien Grand Serment roval et noble des Arbalétriers de Notre-Dame au Sablon - les noirs - poursuivent encore une tradition féodale, celles du tir à l'arbalète. Encore présents dans le Pentagone, les uns sont installés impasse Borgendael tandis que les autres ont élu domicile rue Saint-Ghislain. dans les caves du bâtiment du Mont de Piété. Cette promenade sera l'occasion de vous plonger dans l'histoire médiévale de la ville, d'aborder la tradition de l'Ommegang et d'en apprendre davantage sur l'oratoire et la chapelle de Notre-Dame au Sahlon

- samedi et dimanche à 10h30, 14h et 16h30 (durée : 1h30)
- lieu: devant les grilles de l'impasse Borgendael, place Royale à Bruxelles
- T 92-93 (Royale)
- B 27-33-38-71-95 (Royale)
- i réservation obligatoire sur www.onceinbrussels.be (dans le menu « Activités», sélectionner « Découvertes et conférences» pour accéder au produit « Journées du Patrimoine : Les rouges et les noirs : d'un serment militaire à un autre» et réserver).

  Maximum 20 personnes par départ.

Avec la collaboration de Once in Brussels.



#### **PROMENADE**

#### Street et Art Centre. L'art urbain reconnu, l'art urbain sauvage

Bruxelles investit de plus en plus dans son image de « ville Street Art ». Aux coins des rues et sur les facades. on voit apparaître les œuvres d'artistes belges et internationaux, souvent réalisées à la demande de la Ville et destinées à attirer une nouvelle forme de tourisme. Cette promenade vous emmènera de la gare Centrale, en passant par le centre touristique, jusqu'aux Marolles, où un art urbain spontané, pratiqué parfois aux limites de la loi, continue de revendiquer sa place. Le parcours se terminera près de l'église de la Chapelle, où l'ancien Recyclart et le skate park témoignent de la vitalité de la culture alternative bruxelloise.

- (samedi à 14h (français) et dimanche à 10h (néerlandais) (durée : 2h30)
- lieu de départ: au centre du Carrefour de l'Europe, devant la gare Centrale, Bruxelles (fin de la promenade: église de la Chapelle)
- M 1-5 (Gare Centrale)
- B 29-38-63-65-66-71-86 (Gare Centrale)
- réservation obligatoire au O2/218.38.78 ou par mail (onthaal@ brukselbinnenstebuiten.be). Maximum 25 personnes par départ.

Avec la collaboration de Brukselbinnenstebuiten.

#### 20. Square – Brussels Convention Centre

- U uniquement sam, de 10h à 18h
- Mont des Arts Bruxelles
- i uniquement par visites guidées et sur réservation
- M 1-5 (Gare Centrale)
- B 29-38-63-65-66-86 (Gare Centrale), 38-71 (Bozar)
- da accessible avec aide

À l'aube des années 1950, un nouveau projet s'apprête à modifier durablement la colline du Coudenberg. Le Mont des Arts est en passe de voir le jour. Le duo d'architectes Ghobert et Houvoux imagine un complexe urbanistique monumental qui va assurer la liaison entre le haut et le bas de la ville. Il comprend la Bibliothèque royale, les Archives générales du Royaume et un Palais des Congrès. Les bâtiments qui seront inaugurés en 1958, juste à temps pour l'Exposition universelle de Bruxelles, s'ordonnent autour d'un jardin dessiné par René Pechère, En 2009, le Palais des Congrès a subi une rénovation en profondeur. Il a été doté d'une entrée monumentale en forme de cube de verre conçue par le cabinet d'architectes bruxellois A2RC. Si les espaces intérieurs ont été réaménagés, les grandes fresques monumentales dues à deux des plus célèbres artistes belges ont été pieusement conservées. La première fut réalisée par René Magritte et a été baptisée par le maître du surréalisme Les Barricades mystérieuses. La deuxième, qui fut peinte par Paul Delvaux mesure 41 m et figure quantité de personnages plus ou moins dénudés dans un environnement semi-architecturé. Elles forment deux décors uniques dans le paysage culturel bruxellois.

Visites guidées, samedi à 10h, 11h, 12h, 13h, 14h, 15h, 16h et 17h (français) et à 10h30, 11h30, 12h30, 13h30, 14h30, 15h30, 16h30 et 17h30 (néerlandais). Avec la collaboration d'Arkadia et de Korei Guided Tours.

#### PROMENADE POUR LES FAMILLES

#### Nous colorons la ville

Couleurs, couleurs... il y en a tant! Dans la ville, les couleurs sont choisies avec soin, elles ne sont pas là par hasard. Elles ont leurs raisons et nous racontent une histoire. Pourquoi les feux rouges sont-ils rouges? Pourquoi la croix des pharmacies est-elle verte? Pourquoi les couleurs de la Ville de Bruxelles sont-elles le rouge et le vert? Pourquoi les majestueuses demeures de la Grand-Place sont-elles chargées d'or?

Au cours de cette promenade, vous découvrirez les secrets et les significations des couleurs du centre de Bruxelles. Vous chercherez une réponse à cette question: où et pourquoi toutes ces couleurs, dans les rues et sur les bâtiments, sur les murs et les enseignes, dans les néons et les LED des publicités et des façades, dans les restaurants? Après votre enquête, les couleurs de la ville n'auront rien perdu de leur éclat, mais auront pris un peu plus de sens. Une promenade destinée aux enfants et à leurs familles.

- samedi et dimanche à 10h et 14h (durée : 2h)
- lieu de départ: entrée principale de la gare Centrale, Carrefour de l'Europe, Bruxelles
- M 1-5 (Gare Centrale)
- **B** 29-38-63-65-66-71-86 (Gare Centrale)
- réservation obligatoire par mail (stapstad2014@gmail.com).
   Maximum 20 personnes par départ.

#### Uniquement en néerlandais.

Avec la collaboration de Stapstad.

#### 21. Cathédrale des Saints-Michelet-Gudule

- () sam. de 10h à 17h, dim. de 14h à 17h30
- parvis Sainte-Gudule Bruxelles
- M 1-5 (Gare Centrale)
- T 92-93 (Parc)
- B 29-38-63-65-66-71-86 (Gare Centrale/Parc)
- daccessible avec aide\*

Construite dans le style gothique entre le début du XIII° siècle et la fin du XV° siècle, la cathédrale des Saints-Michel-et-Gudule conserve un exceptionnel ensemble de vitraux anciens. Si les vitraux d'origine ont disparu, ceux que l'on peut voir aujourd'hui sont de la main de maîtres verriers des XVI°, XVII° et XIX° siècles travaillant d'après les cartons de peintres réputés, parmi lesquels Bernard Van Orley, Michiel



Coxcie et Théodore van Thulden. Les 50 baies monumentales content ainsi l'histoire et l'évolution technique de cet art de la fin de la Renaissance au style néogothique de l'atelier bruxellois de Jean-Baptiste Capronnier. Les thèmes et sujets relatent des scènes religieuses, mais aussi des épisodes de l'histoire des anciens Pays-Bas et de la Belgique. Les différents souverains de nos régions apparaissent, parmi lesquels Charles Quint qui est représenté auprès des saints patrons de Bruxelles. Le Sacrement du miracle et la légende de la profanation des hosties par quelques juifs bruxellois en 1370 y sont abondamment illustrés. (classé – 05/03/1936)

Visites guidées se focalisant sur l'histoire du vitrail religieux, expression de l'art sacré qui donne à la cathédrale des couleurs particulières dans une variété impressionnante d'œuvres figuratives ou purement abstraites, samedi de 10h à 17h (dernier départ à 16h – durée: 45 min) et dimanche de 14h à 17h30 (dernier départ à 16h30 – durée: 45 min). Rendez-vous sur le parvis de la cathédrale.

Avec la collaboration de La Fonderie.

Point de départ du circuit en bus «Les couleurs de la ville» (voir encadré ci-dessous).

#### **CIRCUIT EN BUS**

#### Les couleurs de la ville

La couleur est une composante essentielle de l'architecture bruxelloise. La brique, la pierre et le bois sont les matériaux qui traditionnellement composent la plupart de ses façades. À la fin du XVIII° siècle, la «ville blanche» néoclassique impose un autre système. Le goût pour le pittoresque et l'éclectisme marquera le retour, au XIX° siècle, de la couleur. Les jeux de briques, la pierre blanche ou bleue, les boiseries sculptées et peintes, les ferronneries de toutes sortes, les sgraffites et autres décors de faïences et de mosaïques vont faire de chaque façade un véritable chef-d'œuvre. L'Art nouveau et l'Art Déco perpétuent ce phénomène. La sculpture publique et la végétation introduisent également de la couleur dans le paysage de nombreux quartiers bruxellois. Ce circuit en bus sera l'occasion de redécouvrir certains quartiers de Bruxelles: la Grand-Place, le quartier Royal, le quartier des squares... sous un angle nouveau.

- U samedi à 9h30, 10h30, 13h30 et 14h30 (durée: 3h)
- lieu de départ: au pied de la statue du cardinal Mercier (sur le côté de la cathédrale), place Sainte-Gudule à Bruxelles
- M 1-5 (Gare Centrale)
- T 92-93 (Parc)
- **B** 29-38-63-65-66-71-86 (Gare Centrale/Parc)
- réservation obligatoire au 02/219.33.45 (du lundi au vendredi de 10h à 15h).
   Maximum 45 personnes par départ.

Avec la collaboration de l'Atelier de Recherche et d'Action Urbaines (ARAU).

#### 22. Hôtel du Gouverneur de la Banque nationale de Belgique

- (sam. et dim. de 10h à 17h
- rue du Bois Sauvage 10 Bruxelles
- i uniquement par visites guidées et sur réservation
- M 1-5 (Parc)
- T 92-93 (Parc)
- B 29-63-65-66 (Parc)
- da accessible avec aide\*

L'hôtel du Gouverneur est le seul vestige d'un vaste complexe érigé sous la conduite des architectes Beyaert et Janssens, entre 1860 et 1878, pour la Banque nationale. Comme son nom l'indique, elle servait de résidence au gouverneur de cette institution prestigieuse. Voilà pourquoi la façade monumentale a bénéficié d'un riche décor de style éclectique qui combine avec un art consommé le vocabulaire Louis XVI



mis à l'honneur par le Second Empire à des éléments issus des Renaissances italienne et française. Son parement combine les pierres d'Euville, de Gobertange, de Savonnière et d'Audun, L'étage noble, qui repose sur un rez-de-chaussée à refends. déroule avec maiesté ses travées et leur opulent programme sculpté. L'intérieur de la résidence est tout aussi soigné, avec un impressionnant ensemble de pièces d'apparat. Si les salles de travail ont conservé un décor lambrissé et des plafonds à caissons à l'ornementation profuse. les salons d'agrément se distinguent par leur prestigieuse bichromie blanc et or, rehaussée de peintures mythologiques dues à Joseph Stallaert dans la salle des fêtes, de soieries cerise dans le salon rouge ou de mobilier couverts de tapisseries dans le salon d'Aubusson. Marbres rares, bois précieux et stucs dorés formaient un cadre choisi pour les réceptions de la Banque nationale.

Visites guidées, samedi et dimanche à 10h, 11h, 12h, 13h, 14h, 15h et 16h (français) et à 10h30, 11h30, 12h30, 13h30, 14h30, 15h30 et 16h30 (néerlandais).

Exposition «CUSTOMIZED –
Costumes d'huissiers de la BNB
revisités par La Cambre».
D'anciens costumes d'huissiers de
l'hôtel du gouverneur de la Banque
nationale retrouvés lors des transformations du bâtiment ont été
offerts à l'atelier de stylisme de
La Cambre. Une sélection de créations de ces étudiants stylistes
sera présentée « en situation » dans
les locaux historiques de l'hôtel.

#### **CIRCUIT EN BUS**

#### **Brussels by night**

La nuit, univers mystérieux, glauque, noceur, silencieux a été célébrée par moult peintres, poètes et philosophes. Ce circuit en bus sera aussi l'occasion de (re)découvrir notre belle capitale et ses couleurs une fois le soleil couché. Partez pour un tour panoramique nocturne. Il vous montrera les côtés «obscurs» de notre capitale, tout en passant à côté des bâtiments illuminés et colorés, tels que la tour des Finances, le bâtiment ING... Une expérience culturelle différente.

- samedi et dimanche à 20h30 (durée : 2h)
- lieu de départ : devant la Banque nationale de Belgique, boulevard de Berlaimont 3 à Bruxelles
- M 1-5 (Gare Centrale)
- T 92-93 (Parc)
- **B** 29-38-63-65-66-71-86 (Gare Centrale/Parc)
- réservation obligatoire au 02/537.68.75 (du lundi au vendredi de 10h à 13h). Maximum 45 personnes par départ.

Avec la collaboration d'Itinéraires, sur les Sentiers de l'Histoire.



## 23. Haute École Bruxelles-Brabant/ Institut supérieur industriel de Bruxelles

- U uniquement sam. de 10h à 18h
- rue Royale 150 Bruxelles
- i uniquement sur réservation
- T 92-93 (Congrès)
- non accessible\*

Dans le cadre du réaménagement de l'ancienne place des Panoramas, devenue pour la circonstance place du Congrès, l'architecte Joseph Poelaert a remporté le concours organisé en 1849 pour la construction des deux immeubles qui allaient encadrer le nouvel espace où la

célèbre colonne allait prendre place. Les deux hôtels particuliers sortiront de terre entre 1850 et 1852. Les façades enduites de blanc, un choix très populaire à l'époque, mélangent les styles néoclassique et Renaissance italienne, par-dessus un premier niveau en pierre bleue. L'édifice sis au n° 2 de la place du Congrès sera occupé par la Banque transatlantique. L'architecte Paul Saintenov le dotera entre 1919 et 1920 d'une deuxième entrée côté rue Royale. C'est également lui qui sera chargé du réaménagement intérieur et qui dotera le hall et le grand escalier d'une décoration de marbres de couleurs. De nos jours, le bâtiment accueille l'École d'Ingénieurs industriels de la Haute École Bruxelles-Brabant.

Guide sur place. Avec la collaboration de Korei Guided Tours.

#### **EXPOSITION ET PROMENADE**

#### Le temps est aux couleurs

Le quartier Notre-Dame-aux-Neiges présente plusieurs aspects de l'histoire chromatique de Bruxelles. La place des Barricades est blanche, car des prescriptions imposaient une homogénéité chromatique. La remise à l'honneur des matériaux naturels apparents et d'une certaine polychromie se fait progressivement à partir des années 1840: pierres, briques, fer forgé des balcons... L'architecture théâtralise la rue en faisant de nombreuses façades un tableau: peintures et sculptures, sgraffites et faïences, utilisation du bois ou du verre. Le vitrail retrouve ses heures de gloire.

Cette exposition mettra en valeur ces matériaux, leurs couleurs et leurs contrastes et sera complétée par une promenade et la visite de différents immeubles du quartier.

- (samedi et dimanche de 9h à 17h (promenades à 10h, 12h, 14h et 16h durée: 1h)
- 🤊 lieu de départ : Auberge Jacques Brel, rue de la Sablonnière 30 à Bruxelles
- M 1-5 (Parc), 2-6 (Madou)
- T 92-93 (Congrès)
- B 29-63-65-66 (Madou)
- ① réservation obligatoire par mail (info@quartierlibertes-vrijheidswijk.brussels merci de préciser la langue: français, néerlandais ou anglais). Maximum 12 personnes par départ.

Avec la collaboration du Comité de quartier Notre-Dame-aux-Neiges de Bruxelles Ville.



## 24. Hôtel de Knuyt de Vosmaer

- 🕓 sam. et dim. de 10h à 17h
- rue du Congrès 33 Bruxelles
- (i) uniquement sur réservation
- M 2-6 (Madou)
- T 92-93 (Congrès)
- B 29-63-65-66 (Madou)
- non accessible

Construit entre 1878 et 1879 par l'architecte Joseph Naert dans le style éclectique à dominante Renaissance. l'hôtel de Knuvt de Vosmaer présente trois facades au riche parement de briques et de pierre d'Euville reposant sur un rez-dechaussée à bossage en pierre bleue abondamment percé d'arcades. De plan trapézoïdal, l'édifice occupe de façon magistrale les angles de la rue du Congrès avec la rue de la Presse et la rue de l'Enseignement, avec. au niveau de l'axe central, l'entrée principale, marquée au niveau de la corniche par une importante lucarne sommée d'un édicule et timbrée du

blason du commanditaire. L'intérieur a conservé une décoration particulièrement opulente élaborée pour Hector de Knuyt, fils d'un grand propriétaire terrien, mais surtout pour Édouard Empain qui entre déjà en possession du bâtiment en 1881. L'entrée cochère décorée de bustes en marbre sur piédestal conduit à un escalier d'honneur en marbre et onyx surmonté d'un plafond peint de figures allégoriques. Il est éclairé de vitraux armoriés historicistes et d'autres à caractère religieux, avec une Sainte-Thérèse d'Avila, un Saint-Jacques ou encore le pape Grégoire le Grand. Au fil des pièces, les styles se juxtaposent et si le grand salon est lambrissé de panneaux néo-Louis XV, la salle de séjour est décorée de panneaux en bois sculpté de motifs néo-Renaissance. D'autres éléments se rattachent au néogothique comme un autre escalier en bois. L'ensemble a récemment été restauré avec une grande minutie. (classé - 04/10/1983)

Guide sur place. Avec la collaborationdu Comité de quartier Notre-Dame-aux-Neiges de Bruxelles Ville.

#### **PROMENADE**

#### Des couleurs en sous-sol

Lorsque l'on pense au métro, en général, on pense à la couleur grise. Et bien à Bruxelles, c'estfaux! Toutes les couleurs ornent les murs des stations de métro grâce à de nombreux artistes qui ont investi cet espace. Une galerie souterraine, haute en couleur, à ne pas manquer.

- samedi et dimanche à 11h, 13h30 et 16h (durée : 1h30)
- lieu de départ: entrée de la station de métro Parc (en surface), à l'angle des rues de la Loi et Royale à Bruxelles
- M 1-5 (Parc)
- T 92-93 (Parc)
- **B** 29-63-65-66 (Parc)
- réservation obligatoire via le site www.arkadia.be (onglet Journées du Patrimoine). Maximum 25 personnes.

Avec la collaboration d'Arkadia.

#### **PROMENADE**

#### Les couleurs de la politique belge

Quand on y pense, en politique tout est une question de couleurs: les drapeaux, les partis, les accords de gouvernement, les symboles représentant une région ou une communauté, les bleus, les rouges, les verts, le lion noir, l'iris bleu et jaune, le noir-jaune-rouge qui n'est pas le bleu-blanc-rouge! À travers des bâtiments et des lieux notables comme le Parlement fédéral, le Palais royal, le Parlement bruxellois, des sièges de partis, des cabinets ou la statue de la Brabançonne, cette promenade vous proposera une plongée dans la politique belge. Avec le plus de neutralité possible, elle sera l'occasion de parler du fonctionnement de nos institutions et des bâtiments qui les accueillent, de la royauté, de démocratie et de nos fameux compromis.

- Samedi et dimanche à 10h30, 13h45 et 16h30 (durée : 1h45)
- lieu: au pied de la statue de la Brabançonne, place Surlet de Chokier à Bruxelles
- M 2-6 (Madou)
- B 29-63-65-66 (Madou)
- ① réservation obligatoire sur www.onceinbrussels.be (dans le menu «Activités», sélectionner «Découvertes et conférences» pour accéder au produit « Journées du Patrimoine : Les couleurs de la politique belge» et réserver). Maximum 20 personnes par départ.

Avec la collaboration de Once in Brussels.

#### **PROMENADE**

#### Les couleurs du sous-sol de Bruxelles

Toutes les semaines, ce sont des millions de voyageurs généralement pressés qui passent dans le métro bruxellois. Pourtant, ceux qui se donnent un peu de temps y découvrent une véritable galerie d'art. Si les œuvres se sufisent à elles-mêmes et ont leur propre signification, l'interaction avec le lieu leur confère parfois pour ainsi dire un sens nouveau. Peintures, sculptures, photos, vitraux: c'est une multitude d'œuvres d'artistes belges qui ornent les quais et les couloirs du métro et les animent de leurs formes et de leurs couleurs. À côté de ces œuvres, l'expérience du spectateur et l'atmosphère du métro sont également marquées par les coloris et l'architecture même des stations. Un parcours à la découverte des couleurs du sous-sol de Bruxelles!

- U dimanche à 10h30 et 14h (durée: 2h)
- lieu de départ : à l'entrée de la station de métro Parc, à l'angle des rues Royale et de la Loi à Bruxelles
- M 1-5 (Parc)
- T 92-93 (Parc)
- B 29-63-65-66 (Parc)
- réservation obligatoire via le site www.korei.be Maximum 20 personnes par départ.

Uniquement en néerlandais.

Avec la collaboration de Korei Guided Tours.

#### **PROMENADE**

#### Mosaïque de mosaïques

Mosaïque de cultures et d'ambiances, le centre-ville affiche aussi une grande diversité de styles architecturaux et les mosaïques participent à ce foisonnement: de style Art nouveau ou moderne, élégantes ou naïves, anciennes ou contemporaines, elles déploient le charme de leurs couleurs chatoyantes, de leurs compositions raffinées... De la place Royale à la place Rogier, cette promenade vous invitera à en percer les secrets et tout simplement à les admirer!

- U samedi et dimanche à 10h, 13h et 16h (durée: 2h)
- lieu de départ : entrée de la station de métro Parc, à l'angle des rues de la Loi et Royale à Bruxelles
- M 1-5 (Parc)
- T 92-93 (Parc)
- B 29-63-65-66 (Parc)
- réservation obligatoire au 0485/70.71.06 ou par mail (info@bruxellesbavard.be). Maximum 25 personnes par départ.

Avec la collaboration de Bruxelles Bayard.



## 25. Fondation Universitaire

- U sam. et dim. de 10h à 18h
- rue d'Egmont 11 Bruxelles
- i uniquement par visites guidées et sur réservation
- M 2-6 (Trône)
- B 27-34-38-64-80-95 (Trône)
- non accessible

L'ensemble des bâtiments occupés, depuis le début des années 1920, par la Fondation Universitaire fut construit et transformé entre 1870 et 1958, successivement par les architectes Eugène Flanneau, Ernest Jaspar et Maurice Haeck. Créée après la Première Guerre mondiale et élevée officiellement au statut d'établissement d'utilité publique en 1920, la Fondation Universitaire est destinée à aider matériellement les chercheurs et à développer un forumentre le milieu universitaire et

les milieux dirigeants de la société civile. Elle hébergea notamment durant plusieurs décennies le Fonds national de la Recherche scientifique (FNRS). Les salons ont conservé leur charme d'antan. tout comme les salles de réunions et les salles d'étude qui présentent toujours de hauts lambris et des plafonds joliment stuqués, imitant pour certains les formes des céramigues arabisantes. Un décor végétal peint de style Art Déco a envahi les murs de la salle à manger tandis que d'autres pièces s'ornent d'un paravent chinois ou de carreaux de céramique au niveau de la cheminée. L'ambiance feutrée des lieux rappelle celle des clubs privés anglais. (classé - 16/07/2015)

Visites guidées, samedi et dimanche à 10h, 11h, 12h, 14h, 15h, 16h et 17h (français) et à 10h30, 11h30, 12h30, 14h30, 15h30, 16h30 et 17h30 (néerlandais). Avec la collaboration de Pro Velo.

#### **PROMENADE**

#### Couleurs vespérales

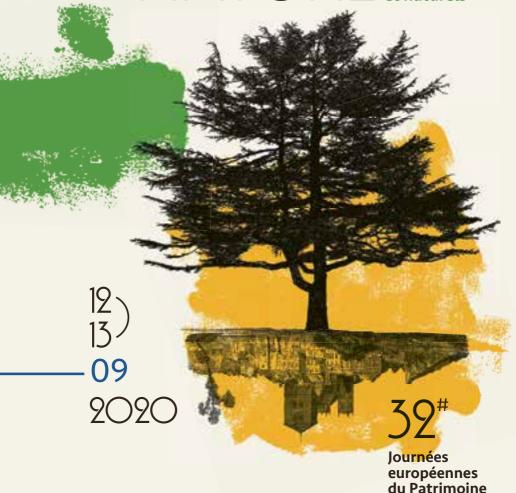
En soirée, les enseignes lumineuses, toujours plus nombreuses, prennent le relais sur la lumière du jour. Les illuminations festives en fin d'année rivalisent d'imagination. Quelle est leur histoire? Depuis quand ont-elles envahi nos villes et même les campagnes actuelles? Quelles en sont les couleurs favorites? Sont-elles vraiment nécessaires? Comment les fabrique-t-on? Leur impact environnemental est de plus en plus souligné, mais peut-on les ignorer, en diminuer la quantité ou même les supprimer? Une promenade vespérale scintillante et pleine de couleurs.

- U samedi et dimanche à 18h30 (durée: 1h30)
- lieu de départ : à l'angle de la rue de Namur et du boulevard de Waterloo (fin de la promenade à la place Stéphanie) à Bruxelles
- M 2-6 (Porte de Namur)
- **B** 33-34-54-64-71-80 (Porte de Namur)
- i réservation obligatoire au 0499/21.39.85 ou par mail (info@e-guides.be). Maximum 20 personnes.

Avec la collaboration de E-Guides.

## PATRIMOINE

et NATURE Parcs, jardins, espaces verts et naturels



du Patrimoine en Wallonie







# BRUXELLES-EXTENSIONS ETTERBEEK WOLUWE-SAINT-LAMBERT WOLUWE-SAINT-PIERRE



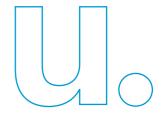


#### 26. Bibliothèque Solvay

- (1) sam. et dim. de 10h à 18h
- parc Léopold, rue Belliard 137
   Bruxelles-Extensions
- i uniquement par visites guidées et sur réservation
- M 1-5 (Maelbeek)
- **B** 21-27-59 (Parc Léopold)
- non accessible\*

Inaugurée en 1902, la Bibliothèque Solvay est l'œuvre des architectes Constant Bosmans et Henri Vandeveld. Au départ, le bâtiment abritait un Institut de Sociologie destiné à s'intégrer dans ce secteur du parc Léopold que le médecin Paul Héger et l'industriel Ernest Solvay souhaitaient transformer en cité scientifique, depuis une dizaine d'années déjà. En 1967, l'Institut est transféré en bordure du campus universitaire du Solbosch et les Éditions de l'Université prennent possession du lieu, et ce jusqu'en 1981. Sans affectation, il est racheté par la Région et minutieusement restauré. La Bibliothèque rouvrira ses portes le 27 mai 1994 et, sous la houlette de la société Edificio, sert de cadre à nombre d'évènements. Le hall d'entrée au sol en mosaïques permet d'accéder à une immense salle de lecture de style éclectique, entourée elle-même de cabinets d'études individuels aux portes capitonnées. Comme souvent à cette époque, la nature a fortement inspiré les responsables du décor, qu'il s'agisse des guirlandes feuillagées des fresques murales à dominante rouge attribuées à Adolphe Crespin, des éléments végétaux très présents au niveau des nombreux vitraux ou des tiges en fer forgé vert céladon qui rythment la rambarde, en alternance avec les balustres en bois. (classé – 08/08/1988)

Visites guidées, samedi et dimanche à 10h, 11h, 12h, 13h, 14h, 15h, 16h et 17h (français) et à 10h30, 11h30, 12h30, 13h30, 14h30, 15h30, 16h30 et 17h30 (néerlandais). Avec la collaboration d'Itinéraires, sur les Sentiers de l'Histoire et de Klare Lijn.



#### PROMENADE À VÉLO

## Du Maelbeek au Watermaelbeek, le maillage bleu (eau) et vert (nature) est présent en ville

Cette promenade à vélo vous emmènera de la vallée du Maelbeek vers le bois de la Cambre, en passant par des passerelles urbaines récemment aménagées, longeant vallée et étangs. Vous découvrirez, dans le paysage urbain, la naissance de la vallée du Watermaelbeek, sa remise à ciel ouvert, sa traversée des parcs urbains, son bassin d'orage, jusqu'à sa confluence avec la Woluwe. autre rivière remise à ciel ouvert.

- U dimanche à 11h et 15h (durée : 2h)
- lieu de départ : entrée du parc Léopold côté place Jourdan, chaussée d'Etterbeek à Etterbeek (fin de la promenade à la station de métro Hermann-Debroux)
- B 59-60-80 (Jourdan)
- ① réservation obligatoire par mail (info@cowb.be). Maximum 30 personnes par départ. N'oubliez pas votre vélo. Pas de location possible sur place. Stations Villo! à proximité.

Avec la collaboration de la Commission ornithologique de Watermael-Boitsfort.



## 27. Maison de l'Histoire européenne

- U sam. et dim. de 10h à 18h
- parc Léopold, rue Belliard 135
   Bruxelles-Extensions
- (i) uniquement sur réservation
- M 1-5 (Maelbeek)
- **B** 21-27-59 (Parc Léopold)
- ♠ accessible avec aide\*

En 1933, George Eastman, mécène ayant rendu la photographie accessible à tous grâce à l'invention de l'appareil portable diffusé par sa société Kodak, confie à Michel Polak la construction d'un institut dentaire. Si l'aventure bruxelloise commence en 1933, le philanthrope est déjà à l'origine de centres similaires à Rochester, Londres, Rome, Paris et Stockholm. Auteur du Résidence Palace tout proche, l'architecte suisse conçoit une façade sobre sous toit plat qui mise tout sur la volumétrie. À l'intérieur, le grand

hall d'entrée, aux marbres précieux, permet d'accéder aux bureaux et à la salle d'attente des enfants. Celle-ci a reçu une décoration de fresques basée sur les Fables de La Fontaine. Elles furent réalisées par un ami personnel de Michel Polak, Camille Barthélemy. Ce peintre originaire des Ardennes, connu pour ses paysages et ses vues de villages, choisit «Le singe et le chat», «Le renard et les poulets d'Inde», ou encore «Les deux chèvres ». Peuplées d'animaux joliment campés, les compositions de style Art Déco se démarquent par la richesse de leur gamme chromatique. Ouverte au public le 6 mai 2017, la Maison de l'histoire européenne a pour vocation de favoriser la compréhension du passé commun et des différentes expériences des citoyens européens.

Visites guidées autour de l'architecture du lieu et de sa restauration, samedi et dimanche à 15h (français), 16h (néerlandais) et 14h (anglais).



#### 28. SYNERGRID

- ( sam. et dim. de 10h à 18h
- avenue Palmerston 4 Bruxelles-Extensions
- i uniquement par visites quidées et sur réservation
- M 1-5 (Schuman/Maelbeek)
- B 28-61 (Chasseurs Ardennais), 64 (Luther), 60-63-64 (Ambiorix), 21-63-79 (Gueux)
- non accessible

Commencé en 1895 alors que l'Art nouveau n'en est qu'à ses prémices, l'hôtel van Eetvelde apparaît comme l'une des réalisations les plus abouties de Victor Horta. Au niveau de l'intérieur, il confirme son génie pour l'agencement des volumes, la diffusion de la lumière et l'utilisation de matériaux colorés. Éminent diplomate et conseiller du roi Léopold II, Edmond van Eetvelde fut le commanditaire de cet édifice pour lequel



Horta privilégie les structures métalliques apparentes, autrefois réservées aux constructions industrielles. Il imagine ainsi un oriel couvrant sur deux niveaux toute la largeur de la façade. En 1899-1900, il adjoindra une deuxième aile construite en pierre blanche. Dans le hall, des mosaïques parcourues de lianes indomptées accueillent les visiteurs qui accèdent bientôt à une rotonde où prend naissance l'escalier nanti d'un extraordinaire couronnement vitré. Pareilles à des tiges végétales, d'élégantes colonnettes supportent la verrière nervurée dont les vitraux, figurant feuilles et hampes florales stylisées, colorent la lumière naturelle. Même inspiration pour les vitraux en verre américain de la porte à double battant qui sépare le jardin d'hiver et la salle à manger, figurant des arbustes aux gracieuses inflexions. La pièce elle-même conserve sa tapisserie gaufrée aux tons ocre, vert et brun qui met en scène plantes, éléphants et étoiles de mer. (classé - 18/11/1976)

Visites guidées, samedi et dimanche à 10h, 11h, 12h, 13h, 14h, 15h, 16h et 17h (français) et à 10h30, 11h30, 12h30, 13h30, 14h30, 15h30, 16h30 et 17h30 (néerlandais). Avec la collaboration de l'Atelier de Recherche et d'Action Urbaines (ARAU) et de Korei Guided Tours.

#### **PROMENADE**

#### L'encyclopédie colorée de l'Art nouveau

Véritable encyclopédie de l'Art nouveau, le quartier Nord-Est de Bruxelles s'étend autour du square Marie-Louise, de l'avenue Palmerston et des squares Ambiorix et Marguerite.

Cette promenade s'intéressera non seulement aux créations du pionnier Victor Horta, dont l'hôtel Van Eetvelde, un chef d'œuvre absolu, mais aussi à celles de la deuxième génération d'architectes Art nouveau tels que Paul Hamesse, Georges Hobé, Paul Saintenoy, Gustave Strauven, Victor Taelemans, Armand Van Waesberghe... Vous découvrirez également plusieurs facades ornées de sgraffites ou de mosaïques colorées.

- U dimanche à 10h30 et 14h (durée: 2h)
- lieu de départ : square Gutenberg à Bruxelles-Extensions
- M 1-5 (Maelbeek)
- B 29-59-63 (Gutenberg)
- réservation obligatoire via le site www.korei.be Maximum 20 personnes par départ.

Uniquement en néerlandais.

Avec la collaboration de Korei Guided Tours.

#### 29. Quaker House

- U uniquement sam. de 10h à 18h
- square Ambiorix 50 Bruxelles-Extensions
- i uniquement par visites quidées et sur réservation
- M 1-5 (Schuman/Maelbeek)
- B 28-61 (Chasseurs Ardennais), 64 (Luther), 60-63-64 (Ambiorix), 21-63-79 (Gueux)
- non accessible

En 1898, l'architecte Georges Hobé débuta les travaux de construction d'un immeuble occupant un angle du square Ambiorix. Le positionnement particulier l'a obligé à trouver une solution d'intégration satisfaisante. Il a ainsi opté pour un bow-window en pierres blanches qui, placé de biais, s'évase vers le haut sous un toit débordant en ardoises. Cet élément constitue la seule décoration apparente d'une façade plutôt sobre. Hobé s'est également chargé de l'in-

térieur de la maison dotant les portes de communication de vitraux colorés, l'imposant escalier de lambris et les salons d'élégants parquets. Les papiers peints constituent l'un des intérêts majeurs de la Maison des Quakers. Des études stratigraphiques poussées ont permis de mettre au jour les papiers d'origine qui ont pu être restaurés ou refaits à l'identique. Seul celui de style japonisant, trop dégradé, a été remplacé par un nouveau papier en aluminium, aux mêmes dimensions. Il a été peint à la main levée par la restauratrice, selon les sondages qui ont dégagé une zone de l'époque afin de déterminer au mieux dessin et couleurs. Une renaissance inespérée pour cette maison particulièrement intéressante du paysage bruxellois. (classé - 09/02/2006)

Visites guidées, samedi à 10h30, 11h30, 12h30, 14h, 15h, 16h et 17h (français) et à 11h, 12h, 13h, 14h30, 15h30, 16h30 et 17h30 (néerlandais). Avec la collaboration de la Quaker House et de Klare Liin.



Exposition «Variété des couleurs dans les papiers peints anciens». Présentation des échantillons de papiers peints d'origine ayant permis la restauration/reproduction des papiers peints actuels et explication technique sur la façon dont cette restauration/reproduction a été exécutée.

#### 30. Maison de Saint-Cyr

- () sam, et dim, de 9h30 à 18h
- square Ambiorix 11 Bruxelles-Extensions
- accès uniquement via l'activité «Luth alors»
- M 1-5 (Schuman/Maelbeek)
- B 28-61 (Chasseurs Ardennais), 64 (Luther), 60-63-64 (Ambiorix), 21-63-79 (Gueux)
- non accessible

Si beaucoup connaissent le nom de Victor Horta, peu, en revanche, ont déjà rencontré celui de l'architecte Gustave Strauven, propagateur enthousiaste, en son temps, des théories de l'Art nouveau. Vers 1900. on lui confie une parcelle particulièrement étroite. Il va concevoir pour l'artiste Georges Léonard de Saint-Cvr un édifice tout en longueur où l'entrée, placée au sommet d'un bel escalier, est sommée de trois étages percés chacun de larges baies aux montants sinueux. Un panache ondoyant en ferronnerie couronne la loggia circulaire du dernier étage



qui, à l'instar des autres niveaux. présente des rambardes de balcons aux lignes extravagantes dessinées par Charles Van Waevenberghe comme d'ailleurs la grille d'entrée qui sépare l'habitation du trottoir. Certains ont parlé d'Art nouveau flambovant, voire baroque, pour ce chef d'œuvre de Strauven, D'autres ont comparé les étonnantes ferronneries à du lierre rampant, envahissant les lignes architecturales de l'édifice. Après une campagne de restauration. la maison a retrouvé sa glorieuse polychromie. Des bandeaux rouges animent le parement de briques de Silésie tandis que les éléments en fer forgé ont été peints en céladon et les boiseries en brun noisette. À l'intérieur, des vitraux et une verrière zénithale au décor fleuri éclairent joliment les espaces. Quant au premier étage, il a conservé un salon chinois aux panneaux peints en rouge, illustrant à merveille ce goût pour l'exotisme à l'époque Art nouveau. (classé – 08/08/1988)

Activité «Luth alors!» (voir encadré ci-contre).

## 31. Institut royal du Patrimoine artistique

- () sam. et dim. de 10h à 18h
- parc du Cinquantenaire 1 Bruxelles-Extensions
- 1 uniquement sur réservation
- M 1-5 (Merode)
- T 81 (Merode)
- B 61 (Chevalerie), 22-27-80 (Merode)
- & accessible avec aide

Terminé en 1962, le bâtiment moderniste qui abrite l'Institut royal du Patrimoine artistique (IRPA) fut le premier au monde à avoir été conçu spécialement pour faciliter l'étude interdisciplinaire et la restauration des œuvres d'art. Son ossature modulaire en béton armé est l'œuvre de l'architecte Charles Rimanque. Les six étages communiquent entre eux par un extraordinaire escalier de structure spiralée, véritable chef-



d'œuvre du genre aux marches reposant sur un limon sinueux. Il a servi entre autres comme décor dans une scène stupéfiante du film L'Écume des jours (Michel Gondry, 2013). Certaines pièces, comme le bureau du directeur et la salle de réunion, qui ont conservé leur mobilier et leur aménagement d'origine, sont révélatrices de l'architecture d'intérieur moderniste. En plus, elles offrent une vue splendide sur la ville. (sauvegardé – 29/11/2007)

Les experts passionnés de l'IRPA vous donneront des explications sur ce bâtiment fascinant, ainsi que sur leurs recherches de couleurs dans de nombreux bâtiments bruxellois. Ils vous présenteront également l'inventaire tout récent du patrimoine mobilier de la Région.

#### **PROJET**

#### Luth alors!

Dans le duo Luth alors!, la voix magnifique de la soprano bruxelloise Lore Binon se mélange au timbre chaleureux des luths et cistres de Floris De Rycker. Au sein de ce programme conçu pour la maison Saint-Cyr, les deux musiciens vous plongeront dans une exploration de l'amour courtois au fil des siècles. La nature est omniprésente dans ces œuvres de l'époque renaissance et du début de l'époque baroque, tout comme dans les pièces d'architecture Art nouveau du lieu. Les couleurs qui règnent dans les différentes pièces de la maison – par exemple le salon rouge avec les boiseries d'inspiration chinoises ou encore l'entresol vert foncé – feront écho aux vallées sombres et à la clarté des cieux qui brillent dans l'azur le plus vif. Pendant les visites, les participants rencontreront les artistes sur leur trajet pour un petit concert de quelques minutes.

- U visites guidées, samedi et dimanche à :
- 9h30, 10h30, 11h30 et 12h30 (français) 10h,11h en 12h (néerlandais) (uniquement visites quidées)
- 14h, 15h30 et 17h (français) 14h45 et 16h15 (néerlandais) (rencontre avec les artistes sur le trajet de la visite)
- samedi à 17h45 (français) dimanche à 17h45 (néerlandais)
   (visite guidée suivie d'un concert de 20 min.)
- lieu: square Ambiorix 11 à Bruxelles-Extensions
- M 1-5 (Schuman/Maelbeek)
- B 28-61 (Chasseurs Ardennais), 64 (Luther), 60-63-64 (Ambiorix), 21-63-79 (Gueux)
- ① réservation obligatoire par mail (artonov.coordination@gmail.com) ou au 0483/60.79.42. Maximum 8 personnes par départ.

Avec la collaboration d'Artonov et, pour les visites guidées, de l'Atelier de Recherche et d'Action Urbaines (ARAU).

#### **CIRCUIT EN BUS**

## Sur les traces colorées de Jean Glibert

«Les couleurs de Jean Glibert ne nous racontent rien, ne symbolisent rien, mais elles transforment l'espace et la lumière.» Gilles Bechet.

Cetour guidé, alternant trajet en bus et promenade à pied, mettra au-devant de la scène cet artiste architecte qui compte de nombreuses réalisations phares à Bruxelles, comme dans la station de métro Merode ou encore son intervention sur le pont près de la gare du Midi.

- Samedi 10h30, 13h30 et 16h (durée: 2h)
- lieu de départ : entrée de la station Merode, à l'angle de la rue des Tongres et de l'avenue de Tervueren à Etterbeek
- M 1-5 (Merode)
- T 81 (Merode)
- **B** 27-61-80 (Merode)
- réservation obligatoire via le site www.arkadia.be (onglet Journées du Patrimoine). Maximum 45 personnes.

Avec la collaboration d'Arkadia.



#### 32. Atelier de vitraux RenoVitro

- 🕓 sam. et dim. de 10h à 18h
- rue Richard Kips 8 Etterbeek
- (i) uniquement sur réservation
- B 36-80 (Leman)
- daccessible

Après une carrière en tant que commercial. Renaud Chapelle décide de changer d'orientation pour devenir artisan. Il suit une formation de mosaïste avant de se tourner vers le verre et d'intégrer l'atelier de Pierre Majerus. Il y restera quatre ans. Il fait ensuite des stages chez d'autres maîtres verriers et décide finalement d'installer son propre atelier qu'il baptise RenoVitro. Il continue de se perfectionner et se rend en France pour apprendre les techniques de la dalle de verre. Aujourd'hui, il crée des vitraux d'art à joints de plomb et des luminaires à joints de cuivre. Il réalise aussi des vitraux en dalles de verres, sculptées et assemblées à la résine. Il assure également la restauration de verrières anciennes, grâce à son stock d'éléments d'époque. Il peut ainsi reconstituer les parties manquantes ou encore réparer les vergettes et les soudures abimées. Il a récemment remis en état une verrière de la maison communale de Schaerbeek.

Exposition « Verre la lumière » montrant les dernières créations de Renaud Chapelle.

Présentation des différents outils du verrier et des techniques de mise en œuvre pour la restauration et la création de vitraux (coupe de verre, soudage et taille de dalles), samedi et dimanche à 11h et 15h.



#### 33. Maison Hap

- (1) uniquement sam. de 10h à 18h
- chaussée de Wavre 508 Etterbeek
- i uniquement par visites guidées et sur réservation
- **B** 34 (Fétis)
- non accessible

En 1804, le maire d'Etterbeek, Albert-Joseph Hap, acquiert une propriété d'environ 3 ha comprenant notamment un étang et une maison de plaisance du XVIe siècle de style Renaissance. En 1859, son fils Francois-Louis, notaire, fait construire une demeure à front de rue. Elle sera agrandie et transformée en 1905 par l'architecte G. Thoelen qui l'habille d'une façade de style néoclassique. L'intérieur a conservé des décors remarquables tant au niveau de l'étude notariale que des appartements privés. Côté privé, une mosaïque bordée de grecques et des frises de style Art nouveau à l'huile et au pochoir décorent le hall d'entrée et la cage d'escalier. Des vues anciennes d'Etterbeek peintes sur toile par Édouard Navez ornent les murs de la salle à manger, alors qu'un plafond parcouru d'arabesques surmonte le grand salon aux murs habillés de papiers peints et de boiseries. Des vitraux aux motifs végétaux composent la verrière zénithale de la véranda tandis qu'un pavement de mosaïques multicolores tapisse le sol de l'annexe. Côté professionnel. le bureau des employés recèle un merveilleux vitrail de style Art nouveau figurant un lever de soleil cerné d'enroulements végétaux. Celui du notaire, de style néo-Renaissance flamande, combine papier peint, boiseries et, au niveau de la cheminée, marbre vert, pierre bleue et céramiques de la manufacture Boch de La Louvière. La maison, qui appartient aujourd'hui à la commune d'Etterbeek, est en cours de restauration. (classé - 09/03/1995)

Visites guidées, samedi à 10h, 11h, 12h, 13h, 14h, 15h, 16h et 17h (français) et à 10h30, 11h30, 12h30, 13h30, 14h30, 15h30, 16h30 et 17h30 (néerlandais). Avec la collaboration de Bruxelles Bayard.

Visites guidées du jardin et stand d'information portant sur le passé, le présent et le futur du site.

Avec la collaboration de l'administration communale d'Etterbeek, du bureau d'architecture SKOPE et des entreprises de restauration Monument et Altri Tempi.

## 34. Centre Belge du vitrail Pierre Majerus / Fondation pour le vitrail Pierre Majerus et Marcelle Nizet

- () sam, et dim, de 13h à 17h
- avenue de la Chasse 62
   Etterbeek
- i uniquement sur réservation
- M 1-5 (Schuman)
- T 81 (Acacias/La Chasse)
- B 34-36 (La Chasse)
- daccessible avec aide\*

Autrefois installés chaussée de Wavre, les ateliers de Pierre Majerus, fondés en 1965, déménagent en 1980 avenue de la Chasse, dans les bâtiments d'une ancienne savonnerie reconvertie en garage. La grande grille s'ouvre sur une cour qui devance l'atelier. Ses toits vitrés



abritent les artisans œuvrant dans l'esprit du maître décédé en 1994. Sonépouse Marcelle Nizet pérennise son esprit inventif. De nombreuses églises et demeures privées, mais aussi des châteaux, des hôtels particuliers ou encore des restaurants ont fait appel aux ateliers pour des créations contemporaines ou des rénovations d'œuvres existantes. Pierre Majerus, qui a appris la technique du vitrail à joints de béton, eut cœur à convaincre le directeur de Saint-Gobain d'insérer des vitraux

dans du double vitrage. Cette opération, couronnée de succès, permet depuis lors de sauver nombre de chefs d'œuvre tout en assurant l'isolation des fenêtres. Il réintroduit aussi le verre opalescent, une initiative qui sera rapidement suivie par ses confrères.

#### Visites guidées.

Exposition «Deux siècles de vitrail à Bruxelles» présentant des vitraux victoriens, Art nouveau, Art Déco et contemporains.

Démonstrations de coupe de verre, de montage en plomb et de la technique du vitrail au cuivre (Tiffany), exemples de peinture sur verre avec explications, petite histoire du verre, coloration du verre, fabrication d'un vitrail, dessin, choix des couleurs, coupe des calibres, coupe des verres, sertissage au plomb, etc.

Possibilité pour les visiteurs de s'essayer à couper du verre euxmêmes.



#### 35. Castel de Lindthout

- () uniquement dim. de 10h à 18h
- avenue des Deux Tilleuls 2
   Woluwe-Saint-Lambert
- i uniquement par visites guidées et sur réservation
- M 1 (Montgomery)
- T 7-25-39-44 (Montgomery)
- **B** 27-61-80 (Montgomery)
- non accessible

C'est à la demande de l'avocat Auguste Beckers que l'architecte gantois Florimond Vandepoele édifie le Castel de Lindthout. De style néo-Renaissance flamande, il sortira de terre entre 1867 et 1869. En 1898, il passe entre les mains du banquier Charles-Henri Dietrich. futur baron de Val-Duchesse, qui va le rénover avec la collaboration de l'architecte Edmond De Vigne et du peintre Jean Van Holder. Le Castel a conservé la décoration de cette époque. Dans le hall d'entrée. des vues de paysages de Woluwe surmontent un ensemble de toiles marouflées peintes en trompel'œil, figurant des étoffes ornées de blasons, dans le plus pur style néogothique. Des vitraux peints et des frises armoriées, des tapisseries et des parements boisés ornent la grande salle gothique tandis que la salle à manger marque le retour du néo-Renaissance avec son plafond à caisson et ses lambris sculptés. La salle des céramiques, qui doit son nom aux panneaux de carreaux de Delft habillant ses murs jouxte la salle de bal à la magnifique charpente boisée. Chassées de France

en 1903, les Sœurs du Sacré-Cœur de Lille achètent le domaine et y ouvrent bientôt un pensionnat. Il sera agrandi par l'adjonction d'annexes et d'une chapelle néogothique, œuvre de Julien Walckiers (1914-1919).

Le Castel proprement dit, qui a hébergé les religieuses du Sacré-Cœur jusqu'en 1998, a conservé sa décoration intérieure telle qu'elle se présentait au début du siècle. En 2000, il est devenu la propriété de la commune de Woluwe-Saint-Lambert qui v a installé l'Académie de musique, des arts de la parole et de la danse. Le Castel ainsi que les parties anciennes de l'ancienne propriété Lindthout sont classés comme ensemble depuis 2002. Les facades. châssis et toitures ont fait l'obiet d'une profonde restauration entre 2015 et 2018. (classé - 04/09/2002)

Visites guidées, dimanche à 10h, 11h, 14h, 16h et 17h (français) et à 12h et 15h (néerlandais). Avec la collaboration d'Arkadia.

## 36. Musée communal de Woluwe-Saint-Lambert

- (sam. et dim. de 10h à 18h
- rue de la Charrette 40
   Woluwe-Saint-Lambert
- (i) uniquement sur réservation
- B 27 (Verheyleweghen), 29 (Speekaert)
- da accessible avec aide\*

En 1884, Émile Devos, un menuisier entrepreneur bruxellois, acquiert une propriété au hameau de Roodebeek. Charmé par le cadre alors champêtre de ce coin de Woluwe, il y construit une modeste maison de campagne, qu'il fera agrandir à plusieurs reprises à partir de 1893. La maison prend alors l'aspect d'un édifice rural brabançon éminemment pittoresque, avec pignons à gradins. L'intérieur se couvre de boiseries ouvragées (lambris, plafonds, cheminées, etc.) et de carreaux de céramiques hollandais provenant essen-



tiellement de la petite ville frisonne de Makkum, qui constituent encore de nos jours l'attrait majeur de la maison. Sans héritiers, les époux Devos (décédés en 1942 et 1945) ont veillé à ce que leur propriété ne soit pas morcelée après leur mort. Une clause testamentaire spécifiait que parc et maison seraient cédés à la commune afin d'être mis à la disposition du public. Déjà détentrice depuis 1944 de la propriété Montald adjacente, la commune s'est ainsi

vue dotée d'un superbe ensemble d'intérêt à la fois artistique et naturel.

Le bâtiment a fait l'objet d'une profonde restauration entre 2018 et 2020. Des désordres structurels menaçaient la stabilité de l'ensemble et ont nécessité de lourds travaux d'ingénierie qui ont modifié l'intérieur de la conciergerie. À l'extérieur, les façades et les toitures ont été restaurées à l'identique; la verrière d'origine a également été restituée. Les travaux réalisés à l'intérieur ont principalement consisté en une remise aux normes des techniques du musée, dans le respect du monument. (classé – 01/04/2010)

Visites guidées, samedi à 10h30, 14h et 16h (français) et dimanche à 10h30 et 16h (français) et à 14h (bilingue) (durée: 1h30). Avec la collaboration de la commune de Woluwe-Saint-Lambert et d'Arkadia.

#### **PROMENADE**

#### L'art du verre n'est pas une mince affaire à Woluwe-Saint-Lambert

Une composition en miroirs dès la sortie de la station, c'est le premier indice d'un quartier qui aime le verre. De nombreuses maisons particulières recèlent des vitraux fabuleux, souvent réalisés par des verriers anonymes. Certains pourtant sortent des ateliers du grand verrier bruxellois Pierre Majerus qui démontre magistralement son savoir-faire dans un vitrail représentant un paysage de montagne ou, réalisant un rève de jeunesse, une voiture de course. À l'église du Divin Sauveur, il a planté son arbre de Jesse. La promenade se terminera en apothéose, avec le superbe vitrail de Maurits Nevens, Le Point Oméga, d'après Teilhard de Chardin.

- U samedi et dimanche à 10h, 13h et 16h (durée : 2h)
- lieu de départ: entrée de la station de métro Montgomery, à l'angle de l'avenue de Tervueren et du boulevard Brand Whitlock à Woluwe-Saint-Pierre
- M 1 (Montgomery)
- T 7-25-39-44-81 (Montgomery)
- **B** 27-61-80 (Montgomery)
- réservation obligatoire au 0485/70.71.06 ou par mail (info@bruxellesbavard.be).
   Maximum 25 personnes par départ.

Avec la collaboration de Bruxelles Bavard.

#### **PROMENADE**

## Les mille couleurs du quartier Linthout

Dans le quartier du Sacré-Cœur de Linthout, des architectes comme Hamesse, Dewin ou Van Hemelryck, et des entrepreneurs inspirés ont signé des façades historiques en briques bariolées où foisonnent les détails décoratifs séduisants. Sgraffites, carrelages, vitraux et ferronneries originales, tout un patrimoine plein de charme s'offre aux regards attentifs!

- samedi et dimanche à 10h30, 13h et 15h30 (durée: 1h30)
- lieu de départ : entrée de la station Georges Henri, avenue Jonnart à Woluwe-Saint-Lambert
- T 7-25 (Georges Henri)
- B 27-28-80 (Georges Henri)
- réservation obligatoire au
   O485/70.71.06 ou par mail
   (info@bruxellesbavard.be).
   Maximum 25 personnes par départ.

Avec la collaboration de Bruxelles Bayard.

#### **PROMENADE**

## Mosaïques et sgraffites dans le quartier Georges Henri

Découvrez lors de cette promenade les nombreuses couleurs du petit patrimoine qui orne le quartier Georges Henri. Sgraffites, mosaïques, carreaux de ciment, vitraux ou encore jeux de briques, les couleurs ont partout sur les façades. Le quartier abrite aussi une sareté en région bruxelloise: les anciennes peintures publicitaires «Sano» et «L'Alsacienne», œuvres d'un art oublié et dont seuls quelques exemplaires subsistent.

- () samedi à 10h30, 14h (français) et 16h (bilingue) (durée : 1h30)
- lieu de départ : devant l'église Saint-Henri, parvis Saint-Henri 18 à Woluwe-Saint-Lambert
- M 1(Joséphine-Charlotte)
- T 7-25 (Georges Henri)
- **B** 27-28-80 (Degrooff)
- réservation obligatoire sur le site www.arkadia.be, onglet «Journées du Patrimoine».
   Maximum 25 personnes par départ.

Avec la collaboration du Service de la Promotion du Patrimoine de la commune de Woluwe-Saint-Lambert et d'Arkadia.

#### PROMENADE À VÉLO

### La Woluwe, un patrimoine naturel vert et bleu

Woluwe-Saint-Lambert tire son nom d'une rivière: la Woluwe. C'est dans la vallée de cet affluent de la Senne, qui a modelé toute la région de l'est de Bruxelles, que vous emmènera cette promenade. Tout en suivant la rivière, découvrez le patrimoine naturel et champêtre comme l'Hof Ter Musschen, un site naturel de 10 ha reconnu comme étant à haute valeur biologique, ou encore le vieux moulin de Lindekemale. Une balade tout en douceur alliant nature, parcs, rivière et patrimoine bâti.

- dimanche à 10h et 14h (français) et samedi à 16h (néerlandais) (durée : 3h30)
- lieu de départ: devant l'entrée principale de la maison communale de Woluwe-Saint-Lambert, avenue Paul Hymans 2 à Woluwe-Saint-Lambert
- M 1(Tomberg)
- B 28 (Tomberg)
- ① réservation obligatoire au 02/502.73.55 (du lundi au dimanche de 10h à 18h), par mail (info@provelo.org) ou via le site www.provelo.org. Maximum 18 personnes par départ. Pas de location de vélos possible. Les participants doivent amener leur propre vélo.

Avec la collaboration de Pro Velo.

#### **PROMENADE**

#### Le «Haut Woluwe», un quartier très coloré

La couleur dans l'architecture? Mais oui, par le contraste des matériaux et par l'ajout d'éléments décoratifs pour animer les façades. Et, justement, c'était là une pratique courante pendant les périodes Art nouveau et moderniste. À Woluwe-Saint-Lambert, c'est précisément à l'aube du XX° siècle que se crée un nouveau quartier – couramment désigné sous le nom de « Haut de Woluwe» – surplombant la vallée de la Woluwe et greffé sur l'avenue de Tervueren à peine inaugurée. C'est là que va s'affirmer et s'épanouir ce style résolument novateur qui contraste avec l'architecture d'inspiration classique: l'Art nouveau, qui s'exprimera à travers des matériaux nobles comme la pierre de taille, comme à travers des techniques moins coûteuses comme les sgrafitti et les carreaux de céramique. Après la Première Guerre mondiale, le mouvement moderniste – dit aussi Bauhaus – prendra le relais en jouant avec les contrastes de matériaux pour animer des facades volontairement sobres et épurées.

C'est à la découverte de ce patrimoine parfois oublié ou méconnu que vous convie cette promenade.

- samedi et dimanche à 10h30 et 15h (durée : 1h30)
- lieu de départ : face à l'Institut des aveugles, sourds et muets et place Jean-Baptiste Degrooff, à Woluwe-Saint-Lambert
- M 1(Gribaumont)
- T 7-25 (Georges Henri)
- **B** 27-28-80 (Degrooff)
- ① réservation obligatoire au 0475/36.31.43 (du lundi au vendredi de 9h à 11h). Maximum 15 personnes par départ.

Avec la collaboration du Cercle d'Histoire, d'Archéologie et d'Architecture des Woluwe.



#### 37. Église Sainte-Alix

- sam. de 10h à 16h30, dim. de 14h à 18h
- parvis Sainte-Alix Woluwe-Saint-Pierre
- B 36 (Sainte-Alix)
- daccessible\*

L'église Sainte-Alix fut construite entre 1934 et 1936 par Léonard Homez, un architecte qui a accordé beaucoup d'importance à l'acoustique et à l'éclairage dans sa conception de l'espace. Derrière une façade-pignon en brique flanquée d'une tour-clocher, s'étend une nef dont l'ampleur illustre la

grande résistance mécanique du béton armé. Les arcs de voûte de l'église Sainte-Alix sont basés sur le principe de l'ove à sept centres, moins rigide que l'arc en tiers-point. Mais les vitraux constituent assurément le plus bel ornement de l'église qui s'est métamorphosée en 2001 quand furent installées les 30 verrières commandées à Jan Goris. Peintre, sculpteur et maître verrier, l'artiste a imaginé un ensemble non figuratif, véritable feu d'artifice de couleurs, au lyrisme transcendant. La fluidité des lignes et la douceur presque végétale invite au rêve et au recueillement, tandis que la lumière anime ces arcs-en-ciel changeants.

#### **PROMENADE**

## L'Hof ter Musschen ou la couleur comme témoin du temps qui passe

Le site naturel, la ferme, son fournil, le moulin à vent...
Depuis les couleurs des matériaux de construction utilisés à différentes époques jusqu'aux couleurs dont se
parent la faune et la flore, cette promenade proposera
une nouvelle approche de l'Hof ter Musschen. Elle sera
aussi l'occasion de mettre en avant le futur champ de
blé, qui apportera une nouvelle couleur au site.

Toute la journée, des ateliers sur la faune avicole du site seront proposés: initiation aux jumelles et à la longue vue, identification des oiseaux, explication de la fonction des couleurs dans leur plumage, identification des cris d'animaux et chants des oiseaux, explication du baguage.

- (1) dimanche 12h, 14h et 16h (français) et à 10h (bilingue) (durée: 1h) (ateliers accessibles de 10h à 18h)
- lieu de départ: au coin de l'avenue Hippocrate et du boulevard de la Woluwe à Woluwe-Saint-Lambert
- B 42-79 (Thiry-Woluwe)
- réservation obligatoire au 02/761.27.78 ou par mail (v.latteur@woluwe1200.be). Maximum 25 personnes par départ.

Avec la collaboration du Service de la Promotion du Patrimoine de la commune de Woluwe-Saint-Lambert et de la Commission de l'Environnement de Bruxelles et Environs (CEBE).

#### **PROMENADE**

## Les couleurs des transports urbains bruxellois

La disparition, en 2006, de la livrée jaune des véhicules de la STIB au profit du gris métallisé a soulevé un véritable tollé et pour cause : leur impact visuel dans le paysage urbain s'en est trouvé chamboulé au point d'en compromettre temporairement l'identité. Dans le transport public, la couleur se décline sur des supports aussi variés que les véhicules, uniformes, logos, tickets, arrêts, boutiques, Ce faisant, la STIB imprime sa présence dans l'espace public et est reconnaissable entre toutes. Les collections du musée des transports urbains bruxellois racontent cette histoire de couleurs, vieille de 150 ans, lorsque le premier tramway américain a parcouru l'avenue Louise jusqu'au Bois de la Cambre. Cette promenade, commentée par un spécialiste des transports publics bruxellois, replacera ce fabuleux musée dans le contexte qui l'a vu naître, l'avenue de Tervueren inaugurée lors de l'Exposition internationale de 1897.

- © samedi et dimanche à 10h30, 13h45 et 16h30 (durée : 1h45)
- lieu: devant le Musée du Transport urbain bruxellois, avenue de Tervueren 364 à Woluwe-Saint-Pierre
- T 8-39-44 (Musée du Tram)
- B 36 (Musée du Tram)
- ① réservation obligatoire sur www.onceinbrussels.be (dans le menu «Activités», sélectionner «Découvertes et conférences» pour accéder au produit «Journées du Patrimoine: Les couleurs des transports urbains bruxellois» et réserver). Maximum 20 personnes par départ.

Avec la collaboration de Once in Brussels.

## 38. Église Notre-Dame de Stockel

- sam. de 14h à 17h
   dim. de 14h à 18h
- rue de l'Église
   Woluwe-Saint-Pierre
- M 1(Stockel)
- T 39 (Stockel)
- B 36 (Stockel)
- daccessible

Les architectes responsables de ce projet audacieux sont René Aerts et Paul Ramon qui dressèrent les plans en 1957-1958. La construction débuta en 1962 et se termina en 1967. Le toit pyramidal originellement prévu fut remplacé par la structure que nous connaissons aujourd'hui. Seules la croix monumentale du sommet et les cloches apparentes font allusion à la fonction de l'édifice qui aurait aussi bien pu

être un hall sportif ou un immeuble de bureaux. En effet, les façades vitrées de l'église, pareilles à des murs-rideaux, et sa forme générale, presque cubique, l'apparentent de façon directe à d'autres réalisations contemporaines. L'église, dont le rez-de-chaussée assez bas fait office de socle, tire parti du terrain en légère déclivité et forme, avec un premier étage en surplomb du côté latéral, une sorte de galerie délimitée par des pilotis de soutien. Si l'on excepte les moellons en gré du soubassement, le bâtiment apparaît comme un mariage réussi du béton blanc, lissé, bouchardé ou brut, et du vitrail rythmé par des divisions en aluminium à la Mondrian. Les vastes verrières dessinées par Pierre Maierus, à partir de 1976, animent de couleurs vives un bâtiment qui autrement eût été plus austère.

Guide sur place. Avec la collaboration de Bruxelles Bayard.





## 39. Musée du Transport urbain bruxellois

- (1) sam, et dim, de 10h à 18h
- avenue de Tervueren 364
   Woluwe-Saint-Pierre
- i uniquement sur réservation
- T 8-39-44 (Musée du Tram)
- B 36 (Musée du Tram)
- daccessible

Les hangars qui abritent aujourd'hui le Musée du Transport urbain bruxellois ont été construits entre 1897 et 1908 par les entrepreneurs Jean et Pierre Carsoel. Les premiers hangars sont donc contemporains de la ligne de tramway qui, à partir de 1897, reliait la section coloniale de Tervueren de l'Exposition universelle au reste de la ville. À l'origine, le dépôt comprenait une remise pour tramways, un petit atelier, une usine d'électricité, un bâtiment administratif, une vaste lampisterie

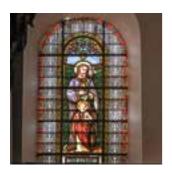


et un bâtiment d'habitation de style néo-Renaissance. À noter qu'une remise est toujours utilisée par la STIB. L'idée d'installer un musée s'est concrétisée en 1982. Entièrement rénové entre 2007 et 2009, il présente une intéressante collection de tramways, d'autobus, de trolleybus et de taxis. On peut ainsi juger de l'importance des couleurs qui imposent au fil du temps ces moyens de transport nouveaux

dans le paysage bruxellois. Ainsi, la motrice 1348, mise en circulation en 1914, sera peinte en jaune pâle, une couleur qui sera conservée jusqu'au début des années 2000 quand la Société des Transports bruxellois remplace le jaune vif par du gris. Comme on pourra le constater, la couleur a aussi influencé les uniformes, les logos, les tickets ou encore les arrêts, afin de les rendre facilement identifiables. (classé – 29/11/2001)

Visites guidées, samedi et dimanche à 11h, 14h et 16h.

Point de départ de la promenade «Les couleurs des transports urbains bruxellois» (voir encadré ci-contre).



## 40. Église Saint-Pierre de Woluwe

- Sam. de 10h à 16h30, dim. de 12h à 18h
- parvis Saint-Pierre
   Woluwe-Saint-Pierre
- T 8 (Parc des Sources)
- d. accessible\*

Jusqu'en 1935, l'église Saint-Pierre de Woluwe conserva le caractère pittoresque d'une église villageoise. Déià mentionnée dans une charte du cartulaire de l'abbave de Forest en 1164, l'édifice datait probablement de la fin du XVIII<sup>e</sup> puisque l'abbesse de Forest la fit en partie reconstruire en 1755, Quoiqu'il en soit, la fabrique décida que l'église était vétuste et beaucoup trop petite. Les terrains avoisinants furent expropriés et le bâtiment primitif fut considérablement agrandi en conservant simplement la tour et le chœur. Les travaux commencèrent en 1936. D'obédience Art Déco, l'intérieur

se caractérise par sa sobriété. La décoration est assurée par l'utilisation de différents marbres au niveau du sol (marbres noir de Mazy, jaune de Sienne et «bois Jourdan»), des autels et des parements (marbres italien du Levanto, gris perlé d'Orient ou encore travertin romain). En 1937, on plaça les vitraux de style académique dus au maître verrier J.-B. Jacobs. Tous figurent des scènes de la vie de Pierre, le premier apôtre. On peut ainsi voir «La profession de foi», «La primauté de Pierre», «Jésus marchant sur les flots et sauvant Pierre», «Le reniement de Pierre». «Pierre délivré par l'ange», «Pierre guérissant le paralytique» et, dans le chœur, «La Pêche miraculeuse». Un huitième vitrail sera ajouté en 1939: «Saint-Pierre portant la clef du paradis». (classé - 19/02/2004)



## 41. Maison communale de Woluwe-Saint-Pierre

- (sam. et dim. de 14h à 18h
- avenue Charles Thielemans 93
   Woluwe-Saint-Pierre
- (i) uniquement sur réservation
- T 39-44 (Chien Vert)
- B 36 (Chien Vert)
- da accessible avec aide\*

Les architectes Vermeiren et Nicaise unirent leurs forces pour dresser les plans de la nouvelle maison communale de Woluwe-Saint-Pierre. L'aile administrative fut édifiée entre 1961 et 1965. Le bâtiment, dont le style s'inspire librement d'une nouvelle néo-Renaissance flamande, est dominé par une imposante tour-bef-froi qui se voit des principaux axes de la commune. Dans le hall de la population, un vitrail Art Déco nommé Le chien vert rappelle le bronze de Van Heffen aujourd'hui présenté

au parc du Cinquantenaire et la célèbre auberge, autrefois en activité à la lisière du parc de Woluwe. Au premier étage, la porte et les couloirs accueillant les administrés sont ornés de vitraux réalisés par le maître verrier Jacques Colpaert sur le thème des arts et des sciences. À ce même étage. les œuvres monumentales Moïse ou Adam et Ève chassés du Paradis terrestre et Le Christ entre les Larrons d'Émile Fabry (1865-1966) décorent le hall d'accueil. Ces deux scènes font partie d'un triptyque dont les études avaient été réalisées pour le palais de iustice de Bruxelles. Lors du centenaire de l'artiste, la commune acheta quatre compositions monumentales. Les trois toiles réalisées vers 1932 trouvent alors une place dans la maison communale de Woluwe-Saint-Pierre. Une autre œuvre. L'Effort sera installée, en 2000, dans la salle Fabry du W:Halll, restaurée pour l'occasion.

Guide sur place. Avec la collaboration de Korei Guided Tours.

#### 42. Bibliotheca Wittockiana

- U sam. et dim. de 10h à 18h
- rue du Bemel 23 Woluwe-Saint-Pierre
- (i) uniquement sur réservation
- T 39-44 (Jules César)
- B 36 (Océan atlantique)
- non accessible\*

La Bibliotheca Wittockiana fut construite entre 1981 et 1983 à l'initiative de Michel Wittock qui souhaitait créer un temple contemporain dédié au livre. Il confia le projet à l'architecte Emmanuel de Callataÿ. Le bâtiment, qui reçut le Belgian Architecture Awards en 1988, présente la particularité d'être partiellement enterré. Aujourd'hui, le lierre recouvre sa structure en béton coffré strié qui s'intègre ainsi encore mieux dans la nature environnante. Quantité d'artistes travaillèrent ici. Ainsi. Émile Veranneman dessina



le mobilier de la réserve précieuse dont la laque rouge rappelle le précieux maroquin des reliures. Quant à Jacqueline Guillermain ou encore Denmark, ils conçurent des œuvres d'art contemporain en rapport avec le livre. En 1996, le bâtiment a été augmenté d'un étage: une construction légèreen métal et verre conçue par l'architecte Charly Wittock, fils cadet du fondateur. Riche de plusieurs milliers d'exemplaires, la collection présente aussi bien une

reliure renaissance française de Jean Picard que des maquettes de reliure d'artistes belges comme Henry Van de Velde, Berthe Van Regemonter ou Jo Delahaut. Autre aspect de cet ensemble d'exception, un groupe de collages d'André Lanskoy, un maître de la couleur dans la mouvance de Matisse. Aujourd'hui, la collection et son écrin sont la propriété de la Fondation Roi Baudouin, ceci afin d'en assurer la pérennité.

Visites guidées, samedi et dimanche à 10h, 11h30, 13h30 et 15h (français) et à 10h30, 12h, 14h et 15h30 (néerlandais). Avec la collaboration de E-Guides.

**Exposition «Camiel van Breedam».** 

«Table de lecture» autour de l'Atlas et de l'Index des couleurs NCS, avec Felix A. D'Haeseleer, spécialiste de la perception des couleurs, samedi de 15h30 à 17h30.

Rencontre «Marc Danval raconte Vian», dimanche à 15h. Une initiative proposée par le W:HALLL.

## 43. Église Notre-Dame des Grâces

- () sam, et dim, de 10h à 18h
- avenue du Chant d'Oiseau 2
   Woluwe-Saint-Pierre
- B 36 (Chant d'Oiseau)
- dans accessible avec aide

De style néo-roman, l'imposante église dédiée à Notre-Dame des Grâces fut érigée dans l'un des nouveaux quartiers de Woluwe-Saint-Pierre par l'architecte Camille Damman, et consacrée en 1949. Elle dépend des Frères franciscains qui migrèrent ici depuis le centre-ville où leur congrégation, établie depuis 1228, veillait sur la statue de la vierge baptisée Notre-Dame aux chants d'oiseaux, nichée dans un hêtre au cœur d'un petit bois bordant la Senne. Une copie de cette même statue trône dans la nef de l'église. Les chapiteaux des 28 colonnes de la nef principale content les mystères de la vie de Marie. Outre l'un des



plus grands orgues modernes d'Europe, on remarquera un ensemble de vitraux d'obédience Art Déco réalisé, entre 1961 et 1967, par les maîtres verriers Simon Steger, auteur des vitraux de Sainte-Suzanne à Schaerbeek, et Fernand Crickx, qui a notamment œuvré à la basilique de Koekelberg. Dans l'oratoire, à droite, lieu de recueillement, un tabernacle évoquant la vie de saint François, réalisé par le céramiste Max van der l'inden.

### **EXPOSITION**

## **LOUIS & MOI**



© Archives de la Ville de Bruxelles

Fils d'un entrepreneur en menuiserie, le Bruxellois Louis Tenaerts (1898-1994) est un architecte-constructeur prolifique, doublé d'un homme d'affaires au flair redoutable! Son terrain de prédilection? Les communes de la seconde couronne. Après Laeken et Jette, où il fait ses premières armes au début des années 1920. Tenaerts multiplie les chantiers dans des quartiers fraîchement créés à Schaerbeek, Ixelles, Auderghem, Uccle, Forest, Woluwe-Saint-Pierre, Woluwe-Saint-Lambert ou encore Watermael-Boitsfort. Jusqu'en 1939, il y construit à un rythme effréné plusieurs centaines d'habitations individuelles et de petits immeubles de rapport, qu'il signe immanquablement de son nom ou de celui du Comptoir immobilier belge CIB.

S'il est expert en construction de maisons modestes, produites en série avec des budgets serrés pour monsieur et madame Tout-le-Monde, Tenaerts dessine aussi des habitations plus cossues, intégrant un certain confort moderne et affichant les dernières tendances stylistiques.

C'est que Tenaerts est un architecte-caméléon, qui suit les modes, adopte la modernité et intègre les nouveaux matériaux en vogue. Puisant dans le riche éventail des formes de l'Art Déco, il conçoit une architecture joyeuse et efficace, imprimant sa marque à de nombreux quartiers bruxellois. Alors que ses habitations de style Paquebot comptent parmi les plus remarquées à Bruxelles, Tenaerts est une figure encore méconnue: à découvrir!







© ARCHistory



© ARCHistory

Exposition accessible gratuitement, du 18 septembre au 22 novembre 2020, tous les jours à partir de 10h, sur la mezzanine des Halles Saint-Géry, place Saint-Géry à Bruxelles.

Visites guidées par les commissaires de l'exposition les 19 et 20 septembre, de 10h à 18h en continu.

Visites «décalées» par Madame Rosa, les 19 et 20 septembre à 15h, 16h et 17h.

Organisation: ARCHistory, avec le soutien d'urban. brussels, en collaboration avec la Brussels Art Deco Society et le CIVA.

© ARCHistory

# AUDERGHEM WATERMAEL-BOITSFORT IXELLES UCCLE



#### 44. Cités-jardins Le Logis-Floréal

- Watermael-Boitsfort
- B 17-95 (Les 3 Tilleuls)

Au début des années 1920, le site des Trois Tilleuls est choisi pour l'implantation d'un ensemble de logements répondant à un nouveau mode de vie communautaire. Le Logis fut commencé en 1921 et le Floréal, en 1922, L'urbaniste Louis Van der Swaelmen travailla en collaboration avec l'architecte Jean-Jules Eggericx qui, de son séjour en Grande-Bretagne, avait rapporté la notion de «cité-jardin», un phénomène qui connaissait déià depuis le XIXº siècle un certain succès en Grande-Bretagne. Les maisons, en brique ou en bloc de cendrée, furent dotées de volets et de châssis aux couleurs vives et ceintes de coquets jardinets, afin d'offrir des logements sains, mais aussi des équipements collectifs (écoles, terrains de sport, dispensaire, cinéma, etc.) dans le contexte de l'après-guerre. De nombreux espaces verts, des haies aux essences variées, des alignements de cerisiers du Japon et des perspectives étudiées agrémentent les rues de ce quartier qui portent des noms de fleurs ou d'oiseaux. Grâce aux normes imposées par la Société coopérative à la base de sa construction et leur statut d'ensembles classés, les cités Le Logis et Floréal n'ont rien perdu de leur aspect primitif, joli mélange de pittoresque et de ruralité. La couleur y occupe une place fondamentale. Elle souligne les volumes et les décors des deux cités-jardins qui possèdent chacune un code couleur. (classé - 15/02/2001)

Promenade «Le Logis-Floréal : un projet tout en couleurs » (voir encadré ci-dessous).



#### **PROMENADE**

#### Les peintres à Rouge-Cloître

La Forêt de Soignes, atelier grandeur nature par excellence, a prêté son décor majestueux à bon nombre d'artistes. Les charmes de Rouge-Cloître, et de son ancienne abbaye, à l'instar de la colonie d'artistes, installées à Tervueren au milieu du XIX<sup>e</sup> siècle, attireront les représentants de ce qu'on appellera les coloristes ou fauvistes brabançons. C'est sur les traces de l'artiste-peintre et fondateur de la Ligue des Amis de la Forêt de Soignes, René Stevens (1858-1937), que l'on découvrira cette partie haute en couleurs du «iardin de Bruxelles».

- (samedi et dimanche à 10h (français) et à 12h (néerlandais) (durée: 1h)
- lieu de départ : devant la Source du Sylvain, Rouge-Cloître à Auderghem
- M 5 (Herrmann-Debroux)
- T 8 (Herrmann-Debroux), 44 (Auderghem-forêt)
- B 34 (Deux Chaussées),41 (Herrmann-Debroux),72 (Jardin Massart/ADEPS)
- réservation obligatoire par mail (emmanuel. vandeputte@gmail.com) ou au 0474/66.26.55.

Avec la collaboration des Amis de la Forêt de Soignes.

#### **PROMENADE**

#### Le Logis-Floréal: un projet tout en couleurs

Le mouvement des cités-jardins, importé d'Angleterre après la Première Guerre mondiale, constitue un cadre exceptionnel d'expérimentation de nouvelles formes et techniques de construction. Ce mode de vie original, qui se réfère à un idéal ruraliste et individuel, allie standardisation et pittoresque, ce qui sera la clé de son succès. Le Logis et Floréal constituent le plus grand ensemble de logements à bon marché projeté en Belgique dans l'entre-deux-guerres. La couleur y occupe une place fondamentale. Elle souligne les volumes et les décors de ces deux cités-jardins qui possèdent chacune un code couleur. Découvrez-les lors de cette promenade pour le moins dépaysante.

- samedi à 11h et 14h (durée: 2h)
- lieu de départ : à l'angle de l'avenue des Ortolans et de la rue du Pinson à Watermael-Boitsfort
- B 17-95 (Calypso 2000)
- réservation obligatoire au 02/219.33.45 (du lundi au vendredi de 10h à 15h).
   Maximum 25 personnes par départ.

Avec la collaboration de l'Atelier de Recherche et d'Action Urbaines (ARAU).

#### 45. Fosbury & Sons

- (sam. et dim. de 10h à 18h
- chaussée de La Hulpe 185
   Watermael-Boitsfort
- uniquement par visites guidées et sur réservation
- T 8 (Boitsfort Gare)
- ♠ accessible avec aide\*

Érigé entre 1968 et 1970 à l'initiative des Cimenteries belges réunies, le bâtiment que l'on inscrit dans un style moderniste tardif fut concu par l'architecte Constantin Brodzki. aidé de Marcel Lambrichs. Entièrement constituées d'éléments en béton moulé, les facades illustrent toutes les possibilités techniques et architectoniques de ce procédé qui connaissait un véritable essor à l'époque. L'édifice sert de carte de visite à l'entreprise qui a abandonné la production de briques après la Seconde Guerre mondiale pour se concentrer sur l'industrie du ciment. l'extraction des additifs (sable, gra-



vier, chaux et porphyre) et la fabrication de béton prêt à l'emploi. Dépourvues de châssis, les vitres teintées des fenêtres ovales s'insèrent directement dans les structures, offrant un contraste visuel rythmé. Bel exemple d'architecture fonctionnelle dérivant du Bauhaus, l'immeuble fut sélectionné pour ses qualités esthétiques par le Musée d'Art moderne de New York pour son exposition «Transformations in Modern Architecture». L'intérieur, lui aussi imaginé par l'architecte.

bénéficié du savoir-faire de grands noms comme Jules Wabbes ou Florence Knoll, auteurs du mobilier, des cloisons en acajou et des parquets. Aujourd'hui occupés notamment par la firme Fosbury & Sons, les lieux accueillent des espaces de coworking, un principe très tendance depuis quelques années et qui offre à des entreprises ou à des particuliers la possibilité de se réunir ou de travailler dans un cadre choisi. (sauvegardé – 22/11/2018)

Visites guidées, samedi et dimanche à 10h, 11h, 12h, 13h, 14h, 15h, 16h et 17h (français) et à 10h30, 11h30, 12h30, 13h30, 14h30, 15h30, 16h30 et 17h30 (néerlandais). Avec la collaboration d'Arkadia et de Korei Guided Tours.

Possibilité de brunch, dimanche de 11h à 14h sur réservation (info : www.fosburyandsons.com).

#### **PROMENADE**

#### Du Watermaelbeek à la Woluwe, maillage vert et bleu de Watermael à Auderghem

Rendez-vous pour une découverte à pied du maillage bleu (eau) et vert (nature) présent en ville et plus particulièrement dans la vallée du Watermaelbeek: contexte et histoire des lieux, observation de la faune et de la flore, traversée du parc de la Héronnière en longeant le Watermaelbeek, sa remise à ciel ouvert, parcours vers le parc Seny, cheminement le long de la Woluwe, autre rivière remise à ciel ouvert.

- (samedi à 14h (durée: 2h)
- lieu de départ: à côté de la boîte aux lettres, place Eugène Keym à Watermael-Boitsfort (fin de la promenade à la station de métro Hermann-Debroux)
- B 17-41-95 (Keym)

Avec la collaboration de la Commission ornithologique de Watermael-Boitsfort.

#### **PROMENADE**

#### Art et couleurs sur le campus de la VUB

Marqueur visuel et cœur de la Vrije Universiteit Brussel, l'ellipse du bâtiment du rectorat est l'œuvre de l'architecte Renaat Braem. Recherchant une synthèse des formes artistiques, Braem y a prévu de nombreuses peintures murales aux vives couleurs, l'ellipse trouvant des échos tant dans les détails de l'immeuble que dans le grand auvent de l'entrée – symbole d'une vision du monde basée sur l'idée du libre examen. Au cours de ses 50 ans d'existence, le campus s'est enrichi d'un grand nombre d'œuvres monumentales ornant les sentiers qui le traversent. L'une des sculptures plus anciennes représente l'étudiant formé selon les principes de la VUB: le Penseur dans tous ses états, création de l'artiste postmoderne Willy Van Den Dorpe. Travail sur la célèbre statue de Rodin, l'étudiant de Van Den Dorpe, ouvert au vent de l'esprit d'où qu'il vienne, a la tête coiffée d'une girouette. Mais le campus recèle aussi des œuvres d'artistes contemporains comme Johan Tahon et Philip Aguirre, qui valent plus que le détour!

- () sam. à 10h30 et 14h (durée : 2h)
- lieu de départ : rectorat VUB, boulevard de la Plaine 2 à Ixelles
- T 7-25 (VUB)
- **B** 95 (Etterbeek Gare)
- réservation obligatoire via le site www.korei.be Maximum 20 personnes par départ.

Uniquement en néerlandais.

Avec la collaboration de Korei Guided Tours.

#### 46. Théâtre royal du Peruchet

- sam, et dim, de 14h à 18h
- avenue de la Forêt 50 Ixelles
- (i) uniquement sur réservation
- T 8-25 (Boondael Gare)
- non accessible\*

Vestige du passé rural d'Ixelles, l'ancienne fermette dans laquelle s'est installée le Théâtre du Peruchet en 1968 daterait de la moitié-fin du XIX° siècle, voire au plus tard du début du XX° siècle. Jouxtant le corps de logis, une écurie accueille aujourd'hui la salle où ont lieu les spectacles de marionnettes. En 1940, le Théâtre du Peruchet sera même à la base d'une académie de la marionnette et, en 1958, d'un festival international, dans le sillage de l'Exposition universelle de Bruxelles. L'expérience sera répétée en 1969,

1970 et 1971, et les marionnettistes du monde entier convergeront une fois de plus vers la capitale belge. Fondée en 1929, l'institution joue actuellement plus de 200 spectacles par an. Le lieu abrite également le Musée international de la Marionnette où se côtoient près de 4.000 spécimens originaires du monde entier. Si les plus anciennes proviennent des Indes, d'Indonésie, ou encore d'Italie avec les personnages de la Commedia dell'arte. les marionnettes formant un ballet de danseurs tibétains en côtoient d'autres au visage laqué venues de Chine, mais aussi des lilliputiennes du monde anglo-saxon, ou des russes, bien plus modernes, datant du début du XXº siècle... Une vraie tour de Babel colorée du monde de la marionnette.

Visites guidées du théâtre et de l'exposition dans le musée, samedi et dimanche à 14h30, 15h30, 16h30 et 17h30.



Exposition « Grotesques Burattini, la tradition de la marionnette à gaine italienne de la Commedia dell'arte à nos jours ».

#### 47. Rectorat de la Vrije Universiteit Brussel (VUB)

- () sam. et dim. de 10h à 18h
- boulevard de la Plaine 2 Ixelles
- uniquement par visites guidées et sur réservation
- T 7-25 (VUB)
- **B** 95 (Etterbeek Gare)
- non accessible

Le rectorat de la VUB fut construit entre 1971 et 1978 d'après les plans de l'architecte anversois Renaat Braem. Il fait partie d'une série de bâtiments que les autorités académiques commandèrent pour occuper l'espace de l'ancienne plaine des Manœuvres qui fut alloué à la fin des années 1960 pour accueillir les extensions des deux nouvelles entités linguistiques de l'Université de Bruxelles, La Vriie Universiteit Brussel (VUB) obtint 20 ha en bordure du boulevard Général Jacques. Le rectorat affecte la forme d'une ellipse oblongue qui, selon l'architecte «s'accorde le plus harmonieusement au travail des forces naturelles». Un ensemble de bureaux disposés en couronne s'ordonne autour d'un noyau central. Rappelant le style de Le Corbusier, un auvent ondulant qui se pare sur sa face antérieure de gravures symboliques, se greffe sur cette forme qui évoque elle-même la vérité scientifique la plus primaire. Le bâtiment qui peut être considéré comme une œuvre d'art totale et dans ce cas précis comme une allégorie de la libération de l'esprit, a été décoré de vastes peintures murales aux couleurs vives (près de 500 m de longueur) par l'architecte qui y travailla entre 1976 et 1984. Disposées par thèmes et montant en spirale du rez-de-chaussée au cinquième étage, elles figurent de façon symbolique, de haut en bas, l'énergie (feu et eau), l'origine de la vie, la terre primitive. l'humain, la révolte et enfin le but ultime. l'humain libéré. Le rezde-chaussée et le premier étage du rectorat ont été rénovés dernièrement par Origin Architecture & Engineering. Les visiteurs des Journées du Patrimoine seront les premiers à avoir l'occasion de visiter les étages rénovés en paysager selon le concept initial de Braem. Les peintures murales prennent une place particulièrement importante dans l'ensemble. (classé - 27/09/2007)



Visites guidées, samedi à 10h30, 11h30, 12h30, 14h, 15h, 16h et 17h et dimanche à 10h30, 11h30, 12h30, 15h30 et 16h30 (français) et samedi à 10h, 11h, 12h, 13h30, 14h30, 15h30 et 16h30 et dimanche à 10h, 11h, 12h, 13h30, 15h, 16h et 17h (néerlandais). Avec la collaboration de Korei Guided Tours.

Point de départ de la promenade «Art et couleurs sur le campus de la VUB» (voir encadré page ci-contre).



#### 48. Atelier Flores

- Sam. de 10h à 18h, dim. de 10h à 16h
- rue de Dublin 33 Ixelles
- i) uniquement sur réservation
- M 2-6 (Porte de Namur)
- B 34-38-80-95 (Idalie)
- non accessible

Installé dans le quartier Saint-Boniface, l'atelier Flores a été fondé en 1998 par Oscar Flores qui, depuis 30 ans, travaille le vitrail. Rejoint par Juliette Bonmariage en 2013, leur activité a évolué de la restauration de vitraux anciens vers la création d'œuvres originales, notamment grâce à leur collaboration avec des graphistes talentueux comme Jaune et Dave Decat. Oscar, formé entre autres dans l'atelier Veerdegem-Vosch, forme avec Juliette, spécialisée en fusing et thermoformage, un binôme inventif et attentif aux envies suggérées par leurs clients. Pour restaurer les vitraux anciens, ils ont acquis la maîtrise de la peinture sur verre et du collage à la résine. L'atelier Flores vous propose également une large gamme de lampes Tiffany, des créations exclusives, et des travaux de soudure sur métal, à la demande. L'atelier organise des cours d'initiation au vitrail.

Explications sur les restaurations et sur les cours proposés à l'atelier et démonstrations de montage en plomb des vitraux et de découpe des verres sur création, samedi et dimanche de 10h à 12h et de 13h30 à 16h.

#### **PROMENADE**

## Du monument Wiertz à l'avenue de la Couronne : nuances et contrastes des couleurs

Les monuments dans l'espace public furent régulièrement intégrés dans le paysage urbain du XIX\* siècle. Réalisés dans des matériaux nobles tels que le bronze et la pierre bleue, ils offrent au regard une combinaison sobre de couleurs, accentuant leur majestuosité. Les façades blanches, aux soubassements de pierre bleue prédominent la place. Tandis que des hôtels de maître de l'avenue de la Couronne, dotés de ferronneries, boiseries, éléments décoratifs dévoilent des alternances de teintes délicates, des maisons bourgeoises en briques rouges procurent un contraste visuel dans l'artère relativement bien préservée. Chaque style aurait, semble-t-il, sa prédilection de matériaux...

- (1) dimanche à 10h30, 12h, 14h et 15h30 (français) et à 11h, 12h30, 14h30 et 16h (néerlandais) (durée: 1h)
- lieu de départ : devant le monument Wiertz, place Raymond Blyckaerts à Ixelles
- T 81 (Germoir)
- **B** 38-60-95 (Blykaerts)
- réservation obligatoire par mail (patrimoine@ixelles.brussels).
   Maximum 20 personnes par départ.

Avec la collaboration du Service Patrimoine de la commune d'Ixelles.

#### **PROMENADE**

#### La ville en formes et en couleurs

Au départ de la porte de Namur, ce parcours fera un crochet par Matongé, la rue du Berger, la rue Keyenveld, piquera en direction du parc d'Egmont, du Sablon et des rues environnantes, puis vous fera flâner dans les Marolles pour terminer au bowling.

Vous observerez et comparerez, les yeux et l'esprit ouverts, car le centre historique regorge de formes et de couleurs. Outre le patrimoine ancien, les couleurs, tags et autres créations d'aujourd'hui seront aussi mises en exerque.

- U samedi et dimanche à 9h30 et à 13h30 (durée : 1h45)
- lieu de départ: porte de Namur, à l'angle de la chaussée d'Ixelles et de la chaussée de Wavre à Ixelles (fin de la promenade: boulevard de l'Impératrice, Bruxelles)
- M 2-6 (Porte de Namur)
- **B** 33-34-54-64-71-80 (Porte de Namur)
- réservation obligatoire au 0499/21.39.85 ou par mail (info@e-guides.be). Maximum 20 personnes par départ.

Uniquement en néerlandais.

Avec la collaboration d'E-Guides.

#### 49. Fresques Hergé/ Institut Saint-Boniface

- (sam. et dim. de 10h à 18h
- rue du Conseil 57 Ixelles
- (i) uniquement sur réservation
- M 2-6 (Porte de Namur)
- **B** 54-71 (Quartier Saint-Boniface)
- daccessible

Fondé en 1866, l'Institut Saint-Boniface ne cessera d'évoluer, s'installant d'abord chaussée de Wavre, puis chaussée d'Ixelles. En 1920, il intègre de nouveaux locaux rue du Viaduc. L'acquisition en 1911 du pensionnat des sœurs de Saint-Vincent de Paul, rue du Conseil, et les importants travaux qui s'en suivent, permettent de donner à l'Institut tout l'espace dont il a désormais besoin. À l'automne 1922, la fédération des Belgian Catholic Scouts encourage ses troupes à rénover les locaux qui ont été mis à leur disposition. Celui

qui nous occupe (8,80 x 3,5 x 3 m) se situe au rez-de-chaussée de la maison jouxtant la chapelle. Le chef de troupe de l'Unité confie le projet à un certain Georges Rémy, alias Hergé, qui, à 15 ans, termine le décor avec les scouts de sa patrouille au printemps 1923. L'artiste en herbe va imaginer des frises au pochoir avec 35 chevaliers au galop à un mètre du sol, ainsi que 52 Indiens d'Amérique et scouts s'alternant à quatre pattes au ras du plafond. Des scouts montant à la corde encadrent les deux portes du local et la cheminée tandis que d'autres, tirant cette même corde dos à dos, surmontent les portes. Au fond du local, une grande carte géographique répertorie les camps de la troupe. Le local fut utilisé à d'autres fins dès 1925, notamment comme garage, ce qui sauva les fresques de malencontreuses surcouches picturales au fil des décennies. Plongé dans un certain anonymat, ce témoignage de l'imagination précoce d'Hergé fut redécouvert en 2007.



Explications sur l'histoire des fresques.

Exposition «Hergé et le scoutisme à Saint-Boniface» présentant des photos de l'Unité Saint-Boniface à l'époque de Hergé et des dessins (copies) qu'il a réalisés dans ce cadre.

#### PROMENADE À VÉLO

## Les façades bruxelloises en voient de toutes les couleurs

De tout temps, les architectes ont utilisé la couleur ou l'absence de couleur pour orner les façades de leurs bâtiments. À vélo, défilez à travers les rues bruxelloises et découvrez les techniques et matériaux utilisés pour décorer les façades des maisons. Via l'utilisation de fer forgé, de briques polychromes, de pierre taillée ou des techniques comme le sgraffite ou la mosaïque, un véritable festival de couleur s'offre à vous. Il suffit de lever la tête et d'admirer le spectacle.

- (samedi à 13h30 et dimanche à 10h et 13h30 (français) et samedi et dimanche à 14h (néerlandais) (durée: 3h)
- lieu de départ : Pro Velo, rue de Londres 15 à Ixelles
- M 2-6 (Trône)
- B 27-34-38-64-80-95 (Sciences)
- ① réservation obligatoire au 02/502.73.55 (du lundi au dimanche de 10h à 18h), par mail (info@provelo.org) ou via le site www.provelo.org. Maximum 18 personnes par départ. Location de vélos possible: classique (11 €) et électrique (19 €).

Avec la collaboration de Pro Velo.

#### VISITE-DÉCOUVERTE

#### À la découverte des couleurs dans les archives de paysage et d'architecture du CIVA

En parallèle à l'événement Garden Tales du 19 septembre, qui propose des visites de parcs et de jardins, le CIVA ouvre ses archives de paysage et d'architecture afin de vous faire découvrir le monde des couleurs sous une multitude de facettes. Paysagistes et architectes imaginent, dessinent, travaillent sur les couleurs afin de les faire surgir dans leurs projets, ce travail se révélant souvent d'une grande finesse.

Cette visite vous fera découvrir une large palette de documents, maquettes, photos, revues, etc. illustrant de manière prégnante l'évolution, au fil de l'histoire, de la mise en œuvre des couleurs, aussi bien dans le domaine de l'art des jardins que dans celui de l'architecture.

- (1) samedi à 11h et 14h (français) et 11h30 et 14h30 (néerlandais) (durée : 1h)
- lieu: CIVA, rue de l'Ermitage 55 à Ixelles
- T 8-81-93 (Bailli)
- B 54 (Bailli)
- réservation obligatoire au 02/642.24.50 ou par mail (education@civa.brussels).
   Maximum 15 personnes par départ.

Avec la collaboration du CIVA.

#### **PROMENADE**

## De la place Flagey à la rue de la Brasserie : une polychromie de matériaux

Si la célèbre brique jaune caractérise la place Flagey, une kyrielle de matériaux de tonalités diverses s'impose dans le paysage environnant, offrant un subtil jeu de polychromie. Pierre bleue et blanche, brique rouge, boiseries, vitraux, sgraffites, etc. témoignent de la richesse tant matérielle qu'artisanale des bâtisses de styles architecturaux s'étant imposés dans l'histoire. Celles-ci affichent non seulement un savoir-faire qui a résisté au temps, mais aussi la grande qualité des parements aux teintes contrastées. Prenez le temps de découvrir la variété des couleurs du quartier dont plusieurs maisons bourgeoises furent réalisées par des architectes de renommée.

- (samedi à 10h30, 12h, 14h et 15h30 (français) et 11h 12h30, 14h30 et 16h (néerlandais) (durée : 1h)
- lieu de départ: devant l'église Sainte-Croix, place Sainte-Croix à Ixelles
- T 81 (Flagey)
- **B** 38-59-60-71 (Flagey)
- réservation obligatoire par mail (patrimoine@ixelles. brussels). Maximum 20 personnes par départ.

Avec la collaboration du Service Patrimoine de la commune d'Ixelles.

#### **EXPOSITION**

## Les sgraffites ou l'excellence de la couleur

Dès la fin du XIX° siècle, la ville se transforme et la construction connaît un essor considérable. C'est dans ce cadre que la pensée des hygiénistes et les règlements communaux favorisent le développement des techniques décoratives. La ville se pare de couleurs éclatantes!

Avec l'aide des citoyens, Le G.E.R.P.M-S.C a rassemblé une importante collection de photos de sgraffites que vous pourrez apprécier lors de votre visite de cette maison construite en 1908 par Paul Hamesse pour le peintre Franz Ludwig. En outre, une étude sur les pigments et une démonstration par une restauratrice, Élise Raimbault, vous seront proposées. Un hommage sera également rendu à Monique Cordier, artiste peintre, restauratrice, disparue en septembre 2010, en présentant certaines de ses restaurations.

- () samedi et dimanche de 11h à 18h
- rue des Champs-Élysées 72 à Ixelles
- T 81 (Dautzenberg)

Avec la collaboration du Groupe d'Études et de Recherches Peintures murales – Sgraffites culturels (G.E.R.P.M-S.C).

#### 50. Musée et jardins David et Alice van Buuren

- 🕓 sam. et dim. de 10h à 13h
- o avenue Léo Errera 41 Uccle
- uniquement sur réservation
- T 3-7 (Churchill)
- ✗ non accessible\*

La construction de la maison du banquier David van Buuren et de son épouse Alice commença en 1928, sous la houlette des architectes bruxellois Léon Govaerts et Alexis van Vaerenbergh. Le duo imagina une demeure reflétant de façon magistrale la modernité de leur temps, le style Art Déco, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Mécènes et collectionneurs, les époux van Buuren décoreront l'ensemble avec goût, rehaussant les salons de tableaux de maître, de sculptures



et d'objets rares. Les boiseries, le mobilier, les tapis et les œuvres d'art composent un écrin harmonieux aux couleurs chatoyantes. Des vitraux non figuratifs dus au néerlandais Jaap Gidding éclairent le grand hall et le bureau. Très vite, le couple décida de pérenniser ce lieu d'exception en le transformant en musée. Pour les abords, il s'était adressé à l'architecte paysager Jules

Buyssens. Ce dernier tira parti du terrain pentu et exigu pour aménager un « Jardin pittoresque » comprenant une salle de verdure, une bordure herbacée, des bassins, un mur fleuri, des rocailles, des massifs de bruyère et de conifères bordant une pelouse centrale. La création du labyrinthe d'ifs fut confiée en 1968 à René Pechère sur le thème du « Cantique des Cantiques ». C'est également lui qui remplaça le terrain de tennis par une roseraie et qui créa le jardin de cœur, l'une des attractions de l'endroit. (classé – 17/04/1997)

Accès gratuit au musée, uniquement de 10h à 13h

Accès aux jardins payant (€ 3).

#### **PROMENADE**

#### La couleur entre Charleroi et Brugmann

Sgraffites, mosaïques, briques... Entre la chaussée de Charleroi et la place Brugmann, au point de rencontre de trois communes, venez explorer toutes les couleurs de l'architecture. De Blerot à Brunfaut, en passant par Boelens ou Pelseneer, venez découvrir comment les couleurs ont été mises au service de leur fantaisie et leur génie.

- (1) samedi et dimanche à 9h et 13h (français) et à 11h30 et 15h (néerlandais) (durée : 2h)
- lieu de départ : devant l'église de la Trinité, rue du Bailli à Bruxelles-Extensions
- T 81 (Trinité)
- B 54 (Trinité)
- réservation obligatoire au 02/537.68.75 (du lundi au vendredi de 10h à 13h). Maximum 25 personnes par départ.

Avec la collaboration d'Itinéraires, sur les Sentiers de l'Histoire.

#### **PROMENADE**

#### La façade Art nouveau, une œuvre d'art totale

La façade de la maison constitue un terrain de recherches inépuisable pour les architectes de l'Art nouveau. L'art envahit la rue. Chaque façade devient une œuvre d'art à part entière, un tableau signé par les meilleurs artistes et artisans. Cette promenade explorera l'ensemble des techniques de l'Art nouveau: pierre, ferronnerie, fonte, bois, céramique, sgraffite et vitrail et montrera comment elles embellissent et colorent la rue. Elle sera également l'occasion de découvrir quelques secrets sur des façades à priori anonymes, dans le quartier Louise/Bailli.

- U dimanche à 10h, 11h, 14h et 15h (durée : 1h30)
- lieu de départ : à l'angle de l'avenue Louise et de la rue du Bailli à Bruxelles-Extensions
- T 8-81-93 (Bailli)
- B 54 (Bailli)
- réservation obligatoire au 02/219.33.45 (du lundi au vendredi de 10h à 15h).
   Maximum 25 personnes par départ.

Avec la collaboration de l'Atelier de Recherche et d'Action Urbaines (ARAU).

#### 51. Ferme rose

- U sam. et dim. de 10h à 18h
- o avenue de Fré 44 Uccle
- uniquement sur réservation
- T 4-92 (Héros)
- B 37-38-41-43-98 (Héros)
- da accessible avec aide

Construite aux abords de l'Ukkelbeek. la Ferme rose est mentionnée pour la première fois en 1287 dans des archives ecclésiastiques. formant avec le vallon et les bois de Boetendael un fief du duc de Brabant, On la connaissait alors sous le nom de 't Hof ten Hove. Les propriétaires s'y succédèrent au fil des siècles. Elle sera convertie en laiterie à la fin du XIXº siècle. À l'époque, une quinquette anime déià les lieux. On mentionne ensuite un théâtre de verdure alors que certains locaux accueillent un garage et que d'autres abritent un élevage



de chèvres. L'ensemble conserve sa vocation agricole jusqu'en 1954, quand le dernier fermier quitte les lieux après l'effondrement du toit de l'étable sur le bétail. Il faudra attendre les années 1990 et l'asbl La Ferme rose pour que ce témoignage de ruralité en milieu urbain renaisse peu à peu. L'enduit extérieur, mais aussi la couleur pastel des briques, expliquent le nom choisi par cette

association qui va faire revivre ce bel exemple de ferme en carré grâce à un programme riche en manifestations culturelles. Une restauration qui aura duré cinq ans, entre 2011 et 2016, a redonné à l'ensemble toute sa superbe. (classé – 13/07/1971)

Exposition « Couleurs et formes » reprenant des œuvres d'artistes plasticiens ucclois mettant en avant le travail de la couleur en privilégiant la peinture abstraite.

Exposition «Ferme rose d'hier et d'aujourd'hui» retraçant l'histoire de ce lieu à travers les âges (photos, peintures, reproductions, affiches). Avec la collaboration du service de la culture d'Uccle.

Point de départ de l'activité «Balade contée à la découverte de la Ferme rose» (voir encadré page suivante).

#### **ACTIVITÉ**

#### Balade contée à la découverte de la Ferme rose

Et si les murs avaient des oreilles? Sous le soleil ou sous la pluie, vous longerez les bâtiments pour entendre les vies d'antan. Seigneurs, paysans, vaches, chèvres, moutons ont fait le beaux jours du manoir 't Hof ten hove, devenu plus tard la Ferme rose. Récits historiques et contes imaginaires s'entremêleront et guideront vos pas des terres lointaines aux initiatives actuelles bien vivantes dans ce site enchanteur. Chaque histoire aura sa couleur, à vous de deviner laquelle?

- U samedi et dimanche à 11h, 14h et 16h
- lieu de départ : devant la grille d'entrée de la Ferme rose, avenue De Fré 44 à Uccle
- T 4-92 (Héros)
- B 37-38-41-43-98 (Héros)
- balade conçue pour un public familial.
   Maximum 25 personnes par départ.

Avec la collaboration du service de la culture de la commune d'Uccle et de la conteuse Bernadette Heinrich du Collectif Fabula.

#### **ACTIVITÉS**

#### Jeux de couleurs sur les façades. Exemples ucclois

L'importance de la couleur en architecture est souvent négligée au profit de la forme, du style, du parti pris... ou de la signature du concepteur. Pourtant une observation attentive des monuments, et particulièrement de leurs façades, révèle d'étonnantes subtilités dans la recherche de la couleur : par la peinture, des sgraffites ou des mosaïques, mais aussi dans la variété des matériaux choisis ou l'originalité de leur assemblage. Une exposition bilingue au château du Wolvendael (École d'Art d'Uccle) présentera cet aspect de l'architecture (méconnu comme on l'a dit, et souffrant aussi de l'outrage du temps) tandis que des promenades au centre d'Uccle en feront découvrir des témoins remontant à différentes époques (de la fin du XIX° siècle à aujourd'hui) et appartenant à plusieurs mouvements : éclectisme, Art nouveau, Art Déco, modernisme...

- samedi et dimanche de 10h30 à 16h promenades, samedi et dimanche à 11h, 13h et 15h (français) et dimanche à 14h30 (néerlandais)
- lieu: Château du Wolvendael (École d'Art d'Uccle), rue Rouge 2 à Uccle
- T 4-92 (Héros), 97 (Marlow)
- B 37-38-41-43-98 (Héros)

Avec la collaboration du Cercle d'histoire, d'archéologie et de folklore d'Uccle et environs.

## Open **Zondag** 13 sept. 2020 Monumentendag



www.openmonumentendag.be



















# SAINT-GILLES FOREST ANDERLECHT MOLENBEEK-SAINT-JEAN



#### 52. Hôtel Hannon

- (sam. et dim. de 10h à 18h
- avenue de la Jonction 1 Saint-Gilles
- i uniquement par visites quidées et sur réservation
- T 92 (Ma Campagne)
- B 54 (Ma Campagne)
- non accessible\*

Ingénieur particulièrement sensible à l'Art nouveau, Édouard Hannon se fait construire un hôtel particulier sur un terrain d'angle, bordé par l'avenue de la Jonction et l'avenue Brugmann. Il contacte Jules Brunfaut en 1902 pour finaliser le projet. À sa demande, l'architecte va s'éloigner de son éclectisme habituel et s'inspirer des concepts mis à l'honneur par Horta, Van Rysselberghe et van de Velde, imaginant une façade dont le classicisme évident est nuancé par certains détails d'inspiration Art nouveau. Ainsi, la ligne souple des



balcons offre un heureux contrepoint à la sévérité de l'angle décoré d'un bas-relief de Victor Rousseau. L'incurvation du soubassement en pierre d'Euville supporte les ferronneries du jardin d'hiver. Véritable chef d'œuvre, la cage d'escalier est décorée d'une mosaïque aux enroulements ondoyants, d'une rampe en fer forgé de Pierre Desmedt et de fresques oniriques dues au peintre rouennais, Paul-Albert Baudouin (1844-1931), aussi auteur de la frise du fumoir datée de 1904. Contrairement aux cages d'escalier de Victor Horta, celle de l'hôtel d'Hannon est dépourvue de lanterneau mais bénéficie d'une lumière indirecte qui parvient notamment des portes du fumoir et du salon pourvues de verres américains légèrement ambrés. Les vitraux des baies, à motifs végétaux, sont signés par Raphaël Evaldre et la firme Tiffany tandis que la décoration et le mobilier aujourd'hui disparu avaient été confiés à Émile Gallé et Louis Majorelle. (classé - 18/11/1976)

Visites guidées, samedi et dimanche à 10h, 11h, 12h, 13h, 14h, 15h, 16h et 17h (français) et à 10h30, 11h30, 12h30, 13h30, 14h30, 15h30, 16h30 et 17h30 (néerlandais). Avec la collaboration d'Itinéraires, sur les Sentiers de l'Histoire et de Klare Lijn.

Stand de l'Association des Amis de l'Unesco présentant la revue Les Nouvelles du Patrimoine.



#### 53. Maison personnelle de Fritz Seeldravers

- U sam. et dim. de 10h à 18h
- rue Moris 52 Saint-Gilles
- i uniquement par visites guidées et sur réservation
- T 81-97 (Moris), 92 (Janson)
- B 54 (Ma Campagne)
- non accessible

La maison personnelle de Fritz Seeldrayers (1878-1963) est la première réalisation de l'architecte, âgé de 22 ans à peine. Elle est son manifeste et sa carte de visite aussi: décors peints, vitraux, sols ou portes (tous intacts) témoignent de l'étendue de son talent. Mieux, l'architecte n'hésite pas à s'associer à la «modernité» de l'époque en citant la Sécession viennoise dans les décors du salon, une première à Bruxelles. Si l'œuvre de Victor Horta est évoquée, c'est essentiellement

à la conception architecturale de Paul Hankar à laquelle Fritz Seeldrayers se réfère, travaillant couleur, lumière et espace. Ici donc, l'ornement tend à disparaître pour révéler les structures (on peut parler d'Art nouveau «structurel», comme chez Serrurier-Bovy). D'ailleurs, la façade annonce le programme: ouverte pour faire pénétrer la lumière, elle révèle les fonctions intérieures alors que l'ornement est réduit à sa stricte nécessité. Mais surtout, par la simplification du plan et la tentative d'unifier les espaces de vie aux étages, cette maison annonce la modernité du XXº siècle.

Visites guidées, samedi et dimanche à 10h, 11h, 12h, 13h, 14h, 15h, 16h et 17h (français) et à 10h30, 11h30, 12h30, 13h30, 14h30, 15h30, 16h30 et 17h30 (néerlandais). Avec la collaboration d'Itinéraires, sur les Sentiers de l'Histoire et de Klare Liin.



#### 54. École de peinture Van der Kelen-Logelain

- U uniquement dim. de 10h à 18h
- rue du Métal 30 Saint-Gilles
- i uniquement sur réservation
- T 3-4-51 (Parvis Saint-Gilles)
- accessible avec aide

Sommée d'un pignon à gradins, la maison de style néo-Renaissance flamande qui abrite l'École de peinture Van der Kelen fut dessinée en 1879 par Jules Jacques Van Ysendyck pour Prosper Schryvers, un ferronnier d'art qui ne manqua pas d'orner la façade d'éléments illustrant son savoir-faire, qu'il s'agisse des ancres, des potences, des épis ou des grilles des soupiraux et des fenêtres. Dans un même temps, il fit édifier un vaste atelier à l'arrière de la parcelle où se

donnent aujourd'hui les cours de l'Institut qui s'y installe à partir de 1902. C'est Pierre Logelain qui crée en 1882 la première école pour l'enseignement de la peinture décorative. Alfred Van der Kelen lui emboîte le pas en 1892 et la deuxième école voit le jour. Elles fusionneront en 1951 sous l'égide de Clément Van der Kelen dont la famille perpétue un enseignement dont la renommée dépasse les frontières. Les cours permettent de s'initier à la peinture en trompe-l'œil, notamment à l'imitation des bois et des marbres, mais aussi aux techniques anciennes qui permettent aux restaurateurs de recréer les décors d'antan. Le hall et d'autres pièces de la maison offrent d'ailleurs quelques exemples significatifs.

Visite guidée de l'atelier et explications sur la façade, dimanche à 11h.

#### **EXPOSITION**

#### Secrets d'ateliers, l'ornement Art nouveau

Lors de cette exposition, plus de 80 dessins (dont 61 inédits), œuvres de William Morris, Henry van de Velde, Josef Hoffmann, Charles R. Mackintosh entre autres, vous seront présentés. Il s'agit de projets pour tissus et papiers peints qui composeront une large fresque – presque un herbier – de motifs et d'ornements. Toutes les étapes seront illustrées: du premier coup de crayon à l'œuvre définitive.

En parallèle, 60 quincailleries et moulages seront exposés dans l'atelier des dessinateurs de Victor Horta, un espace patiemment restauré et aménagé pour plonger au cœur de l'atelier du maître de l'Art nouveau. Ces objets permettront de comprendre son traitement de l'ornement ainsi que sa manière de travailler.

Une occasion inédite de vous plonger au cœur même de la création des artistes et architectes de la fin du XIXº siècle.

- (samedi et dimanche à 11h, 12h, 13h et 14h (français) et à 11h30, 12h30, 13h30 et 14h30 (néerlandais).
- 💡 lieu : Extension du Musée Horta, rue Américaine 27 à Saint-Gilles
- T 92-97 (Janson), 81 (Janson/Trinité), 93-94 (Bailli)
- B 54 (Trinité)
- ① réservation obligatoire au 02/543.04.90 ou par mail (info@hortamuseum.be). Maximum 12 personnes par groupe. Attention: seul l'accès à l'exposition est gratuit. L'entrée du Musée reste payante.

Avec la collaboration du Musée Horta.

#### 55. Ancien cinéma Ægidium

- U sam. et dim. de 10h à 18h
- parvis de Saint-Gilles 18
   Saint-Gilles
- i uniquement par visites guidées et sur réservation
- T 3-4-51 (Parvis Saint-Gilles)
- **B** 48 (Parvis Saint-Gilles)
- non accessible

Le cinéma Aegidium a ouvert ses portes en 1905. L'étonnement est au rendez-vous car, derrière sa façade éclectique à tendance néoclassique se cache une décoration exubérante. L'édifice conserve précieusement des espaces où les styles Art nouveau et Art Déco se mêlent joyeusement à des éléments tout droit sortis du vocable décora-



tif Louis XVI, tels que guirlandes florales, putti ou médaillons. Mais le clou du spectacle est assurément la salle mauresque, adaptée en cinéma par l'architecte Léon Denis en 1933. Des entrelacs, des coquilles, des palmettes, des frises géométriques, de fines colonnettes, des arcs en fer à cheval, des miroirs

et des traces d'écriture fantaisiste recréent un univers oriental, digne des mille et une nuits et unique dans le panorama bruxellois. Un projet de réaffectation, conduit par le fonds d'investissement Alphastone et la start-up bruxelloise Cohabs, est en cours d'élaboration. (sauvegardé – 15/05/1997)

Visites guidées, samedi et dimanche à 10h, 12h30, 15h et 17h (français) et à 11h30, 14h et 16h (néerlandais). Avec la collaboration d'Arkadia et de Korei Guided Tours.



## 56. Hôtel de ville de Saint-Gilles

- ( sam. et dim. de 10h à 18h
- place Maurice Van Meenen 39
   Saint-Gilles
- (i) uniquement sur réservation
- T 3-4-51 (Horta), 81-97 (Lombardie)
- daccessible avec aide\*

C'est l'architecte Albert Dumont qui est à l'origine des plans de l'édifice, construit sur le site d'une sablonnière entre 1896 et 1904. Il imagina un édifice d'une surface de 4.267 m², doté de deux ailes en arc de cercle semblant accueillir les administrés. Francophile convaincu, il adopta l'opulent style néo-Renaissance française, jouant sur l'utilisation du granit rose des Vosges, de la pierre d'Euville et de Savonnières, de la brique et de la pierre bleue. À cela s'ajoutent un riche programme de sculptures en bronze doré, marbre blanc de Carrare et pierre de Chauvigny-Trésor. Si la polychromie des matériaux anime les façades, elle se retrouve pleinement à l'intérieur grâce aux parements et aux sols en marbre mais aussi aux nombreuses. œuvres d'art qui peuplent salles et bureaux privés. Ainsi, le peintre Omer Dierickx a réalisé La Liberté descendant sur le monde aux acclamations de l'Humanité, sur le plafond de la salle de l'Europe. Le mur extérieur de la salle de Cérès conserve un très grand fragment du Panorama du siècle (L'entrée de Napoléon à Paris, 8 x 6 m) des peintres Alfred Stevens et Henri Gervex. La salle du conseil communal est tapissée de toiles marouflées peintes par Eugène Broerman contant l'histoire et le développement de Saint-Gilles. Des vitraux figurant les armoiries des communes de Bruxelles complètent l'ensemble, Enfin, Fernand Khnopff et les époux de Rudder se chargèrent de la décoration de la salle des mariages, (classé - 08/08/1988)

Visites guidées, samedi et dimanche à 13h30 et 16h30 (français) et à 15h30 (néerlandais). Avec la collaboration d'Itinéraires, sur les Sentiers de l'Histoire.

Visite-découverte « Regards sur une collection » (voir encadré page suivante).

#### 57. Établissements Linckx & Fils

- U sam. et dim. de 10h à 18h
- rue Garibaldi 90 Saint-Gilles
- (i) uniquement sur réservation
- T 3-4-51 (Albert), 81-97 (Lombardi)
- **B** 48-54-37 (Albert)
- ★ non accessible

Jeune gradué de l'École des Bois et Marbres de Paris, Arthur Linckx fonde, en 1934, les établissements qui portent son nom. Non content d'utiliser pour ses travaux les peintures à base d'huile existantes sur le marché de l'époque, cet esprit chercheur se mit en quête d'une matière plus naturelle et plus douce. Bientôt, il débuta la fabrication d'un mélange à base de caséine et de pigments. Facilement soluble dans l'eau. cette peinture en poudre, emballée en sacs, est appelée détrempe détrempe. La texture mate de ce type de peinture qui rappelle l'aspect crayeux de la chaux ainsi que la palette de couleurs originales développée par Arthur Linckx furent d'emblée appréciées par une clientèle d'artistes professionnels. Avec le développement du cinéma et de la publicité, des entreprises de création d'affiches de grand format



sur calicots ou sur façades se développèrent. Et les Établissements Linckx mirent au point des peintures en pots, très mates, pour éviter les reflets, à l'eau, sans odeur et non toxiques pour permettre un travail continu en atelier, très pigmentées, très couvrantes et séchant vite pour permettre de travailler rapidement en une couche.

Arthur Linckx a transmis son savoir à son fils André qui a pris la tête de l'entreprise familiale en 1947. Dans les années 1980, Jean-Claude Linckx succède lui-même à son père. En 2018, Stéphane Linckx, fils de Jean-Claude, s'associe avec un partenaire pour continuer à fournir les couleurs PAON-LIN dont les caractéristiques techniques et esthétiques ont fait la réputation de l'entreprise depuis maintenant presque 90 ans.

Explications sur les processus de fabrication de la peinture.

Exposition d'anciennes affiches de cinéma pour lesquelles la peinture mate, couvrante, pigmentée et séchant vite de la société Linckx a été fabriquée.

#### VISITE-DÉCOUVERTE

#### Regards sur une collection

La collection artistique de la commune de Saint-Gilles débute avec son hôtel de ville, première œuvre maîtresse, inauguré en 1904 et classé en 1998. Aujourd'hui, de nombreuses œuvres enrichissent cette collection remarquable de la fin du XIX° siècle, mais aussi des XVI° et XVII° siècles, sans oublier les œuvres contemporaines souvent générées par les Parcours d'artistes. Les peintures murales (marouflées) constituent le joyau de la collection. L'orientation vers le symbolisme et l'art monumental justifie la présence des meilleurs d'entre eux, Fernand Khnopff, Albert Ciamberlani, Alfred Cluysenaar, Émile Fabry, Omer Dierickx, Eugène Broerman.

Découvrez ces œuvres, visibles de tous ou au détour d'un couloir ou d'un bureau, les statues qui ornent la façade ou encore le cabinet du bourgmestre, véritable cabinet de curiosités, grâce aux visites thématiques proposées :

Les peintures murales (Fernand Khnopff, Albert Ciamberlani, Alfred Cluysenaar, Émile Fabry...), par Jacqueline Guisset, historienne de l'art et spécialiste de l'art monumental.

() samedi et dimanche à 12h30 et 14h30

Quelques trésors de la collection de l'hôtel de ville, Alain Jacobs, historien de l'art et membre de l'Association pour le Patrimoine artistique.

() samedi et dimanche à 11h30, 13h et 15h30

Les statues de la façade, une image de la société, par Pierre Dejemeppe.

() samedi et dimanche à 15h et 16h30

Le bureau du bourgmestre, par Charles Picqué, bourgmestre.

- (1) samedi et dimanche à 11h et 12h
- lieu: hôtel de ville de Saint-Gilles, place Maurice Van Meenen 39
   Saint-Gilles
- T 3-4-51 (Horta), 81-97 (Lombardie)
- i réservation obligatoire par mail (contact.1060@stgilles.brussels).

Avec la collaboration de la commune de Saint-Gilles

#### 58. Église Saint-Augustin

- () sam. et dim. de 14h à 18h
- place de l'Altitude Cent Forest
- T 51 (Altitude Cent)
- B 48 (Altitude Cent), 54 (Tournoi), 37 (Molière-Longchamp)
- 5. accessible avec aide

Occupant un emplacement stratégique sur l'un des points culminants de la capitale, l'église Saint-Augustin affiche une esthétique Art Déco des plus affirmées. Elle fut terminée en 1935. Les architectes Léon Guiannotte et André Wattevne ont opté pour une structure «pyramidale» avec une tour-clocher centrale et un plan presque circulaire afin que l'église puisse présenter, à chacune des huit avenues qui convergent vers le carrefour dont elle occupe le centre, un angle visuellement attractif. D'après les plans qui nous sont parvenus, les proportions de l'église sont basées sur la coudée sacrée des Égyptiens. Quant au plan en forme de croix grecque insérée dans un cercle, il symbolise le signe mystique du monde. Comme Saint-Jean-Baptiste à Molenbeek-Saint-Jean et Sainte-Suzanne à Schaerbeek, Saint-Augustin est en béton armé. L'église renferme un admirable ensemble de vitraux dessinés par Guiannotte et réalisé par le maître-verrier Paul Stevaert, L'esthétique Art Déco des vitraux de la tour se combine avec le courant traditionnaliste qui a inspiré la conception des autres verrières. Par temps ensoleillé, l'intérieur immaculé de l'édifice se colore joliment de nuances de mauve, de rouge, de jaune et de bleu. (classé - 08/08/1988)

Accueil et explications, notamment sur les vitraux, par des membres de la communauté.

Accès accompagné au jubé, d'où la vue sur l'église et les vitraux est particulièrement intéressante.

Feuillet de visite disponible sur demande.



#### 59. Movy Club

- U sam. et dim. de 10h à 18h
- rue des Moines 21 Forest
- (i) uniquement sur réservation
- T 32-82 (Imprimerie)
- B 49-50 (Imprimerie)
- ✗ non accessible

En 1954, le Movy de Forest dévoile à son public un cinéma transformé. élargi, dans un nouveau décor de couleur, sous une voûte bleu nuit étoilée, avec la présentation d'un écran de 14 m de base et un son stéréophonique accueillant le tout nouveau format d'image en cinémascope. La scénographie lumière est organisée autour de l'ouverture du rideau à la fulgurance satin champagne, mis en lumière par le scintillement de trois circuits totalisant 400 ampoules, cachées du public, illuminant le rideau dans son mouvement. Une lumière indirecte jaillit des murs latéraux et



sculpte l'espace entre le projecteur et l'écran tandis que des lignes aux néons blancs traversent la salle dans toute sa longueur. Son exploitant Jean-Louis Houssa entretient avec le public une complicité par le biais de programmes hebdomadaires en faisant du Movy le roi des cinémas de faubourg.

En 2024, le cinéma Movy rouvrira ses portes au public dans son décor de référence de 1954, retrouvant ainsi le bleu nuit de sa voute aux étoiles, le rosé des revêtements latéraux, le satin champagne de son rideau, le bleu-gris versailles bordant l'écran, l'or, le rouge carmin révélé grâce à l'étude stratigraphique menée sur le site au scalpel afin de retrouver les tons exacts.

Visites guidées, dimanche à 10h, 11h30, 14h, 15h30 (français) et à 10h30, 12h, 14h30 et 16h (néerlandais). Avec la collaboration d'Arkadia.

À l'occasion des Journées du Patrimoine, les visiteurs, munis d'un plan de la salle, pourront retrouver tous les points d'analyse et vivre de l'intérieur la problématique de reconstitution du code couleur, actuellement caché par les travaux de remise en peinture de 1977. Un fauteuil de 1954 a été restauré et sera proposé au public intégré à la présentation d'une maquette virtuelle 3D.



#### 60. Émaillerie Belge

- () sam. et dim. de 10h à 17h
- rue Saint-Denis 122 Forest
- i uniquement par visites guidées et sur réservation
- T 32-82-97 (Châtaignes)
- B 50-54 (Bervoets)
- non accessible

Succédant à une société qui voit le jour le 20 mars 1922, l'Émaillerie Belge est fondée le 16 novembre 1923. Installée chaussée de Ninove, elle est spécialisée dans la production d'un vaste choix d'articles émaillés, Plaques publicitaires ou plaques de rues, elles sont cuites à plusieurs reprises à près de 800 °C pour que l'émail fusionne à son support en acier. L'entreprise propose aussi l'émaillage de sanitaires, de pièces de poêlerie ou de batterie de cuisine. Le succès est au rendez-vous iusque dans les années 1950, mais le marché évolue et les temps deviennent plus difficiles. L'Émaillerie Belge est

la seule compagnie à survivre dans le Benelux. Redynamisée par un jeune entrepreneur qui la prend en charge à partir de 2016, la société tente de trouver d'autres voies d'intégration de l'émail au quotidien. Un matériau qui, utilisé en intérieur comme en extérieur, présente beaucoup d'avantages, comme sa résistance à la chaleur, au graffiti et à la corrosion atmosphérique. De nos jours, toutes les étapes du procédé se réalisent en interne et l'émaillerie maîtrise les différentes techniques d'impression sérigraphique, la gradation des couleurs et le processus d'impression en quadrichromie avec près de 780 teintes à disposition, une façon de se réinventer et de s'adapter aux besoins et tendances actuels.

Visites guidées, samedi et dimanche à 10h, 11h, 12h, 13h, 14h, 15h et 16h (français) et à 10h30, 11h30, 12h30, 13h30, 14h30, 15h30 et 16h30 (néerlandais). Avec la collaboration de Klare Lijn et de La Fonderie.

#### 61. Academie voor Beeldende Kunsten Anderlecht

- U sam. et dim de 10h à 17h
- place de la Vaillance Anderlecht
- i uniquement sur réservation
- M 5 (Saint-Guidon)
- T 81 (Saint-Guidon)
- B 46 (Saint-Guidon), 49 (Saint-Guidon/Maison d'Érasme)
- non accessible

La «Maisonflamande», qui en façade porte le millésime fictif de 1563, a été en fait édifiée en 1890, à l'emplacement d'un édifice plus ancien, pour Jules Vandenpeereboom (1843-1917), avocat, homme politique et longtemps ministre des Chemins de fer, des Postes et du Télégraphe, puis ministre d'État, par l'architecte François Malfait (1872-1955), alors au



tout début de sa carrière. Il ne s'agit donc pas d'une construction originale, mais d'un pastiche dans la plus pure tradition éclectique, mêlant les styles néogothique et néo-Renaissance et restituant, selon la volonté du commanditaire, le caractère d'une habitation du XVI° siècle.

Jules Vandenpeereboom avait conçu sa maison comme un musée, un écrin pour ses collections de meubles, d'antiquités et de livres anciens. La décoration intérieure a en effet été entièrement pensée et réalisée en ce sens. Particulièrement bien soignée, elle intègre de nombreux éléments anciens, récupérés dans des demeures historiques, comme de monumentales cheminées en pierre, des lambris sculptés et des vitraux. À la mort de Jules Vandenpeereboom, en 1917, la maison fut cédée à l'État. Depuis 1979. elle est occupée par l'Academie voor Beeldende Kunsten qui s'est étendue aux bâtiments industriels de l'ancienne imprimerie voisine. Plusieurs ateliers sont accessibles, dont ceux de restauration de peintures, de vitraux, de textile, de dessin, de polychromie et de sculpture sur pierre. À l'arrière du bâtiment, un potager communautaire a été récemment aménagé. (classé - 28/02/2002)

Activités «Bleu» et «Les couleurs à portée de main» (voir encadrés ci-contre).

#### **ACTIVITÉ**

#### Bleu: ateliers créatifs et conférence

Au cours de ce week-end haut en couleur, les ateliers des métiers d'art du textile et de polychromie de l'Academie voor Beeldende Kunsten d'Anderlecht vireront au bleu.

Hilde Arts, Lilie Boereboom et Joke Vandermeersch, spécialistes des textiles, vous plongeront dans le monde merveilleux de la teinture indigo avec une conférence et des ateliers.

- Samedi de 10h à 12h30 (atelier), de 13h à 14h (conférence) et de 14h à 16h30 (atelier); dimanche de 14h à 16h30 (atelier) – rendez-vous à la cafétéria, à côté du jardin intérieur.
- ① inscriptions jusqu'au 12 septembre par mail (joke.vandermeersch@academieanderlecht.be). Maximum 8 participants par atelier.

Violette Demonty de l'Institut royal du Patrimoine artistique animera un atelier sur le thème de l'azurite.

- () samedi et dimanche de 10h à 12h et de 14h à 16h rendez-vous à l'atelier de Polychromie.
- ① inscriptions jusqu'au 12 septembre par mail (sandy.van.wissen@academieanderlecht.be). Maximum 5 participants par atelier.

Enfin, dans son atelier, Peter Wijns vous initiera à la technique de la tempera. Cette activité est liée au projet «Les couleurs à portée de main» des Urban Sketchers.

- 🕓 samedi et dimanche de 10h à 12h et de 14h à 16h rendez-vous à l'atelier Kunst&Cultuur.
- ① inscriptions jusqu'au 12 septembre par mail (tine.verwerft@academieanderlecht.be). Maximum 3 participants par atelier.

Avec la collaboration de l'Academie voor Beeldende Kunsten Anderlecht, l'Institut Royal du Patrimoine Artistique et des Urban Sketchers.

#### PROMENADE/WORKSHOP

#### Les couleurs à portée de main

«Montrez le monde, dessin après dessin», la devise des Urban Sketchers suppose une bonne dose de curiosité. Nous représentons ce qui nous entoure et encres et peintures semblent aller de soi. Mais comment sont-ils faits? Levons un coin du voile avec la complicité de l'Academie voor Beeldende Kunsten van Anderlecht (AKBA). Vous constaterez que fabriquer de la couleur est à la portée de chacun et que les pigments sont parfois juste là, incognito.

Apprendre, c'est bien. Utiliser, c'est mieux : testez les couleurs fabriquées, comment influencentelles vos traits ou votre façon de voir? (Re)découvrez par la plume ou le pinceau : la Collégiale Saint-Guidon, les magnifiques locaux de l'Académie, la maison d'Érasme, le Béguinage, la petite rue Porselein... Vous serez autonomes au long d'un petit parcours où vous retrouverez des sketchers pour dessiner en leur compagnie, apprendre les uns des autres.

Et rendez-vous à 17h au point de départ pour rassembler tous nos croquis!

- samedi de 10h30 à 17h
- 🤊 lieu : Academie voor Beeldende Kunsten Anderlecht, place de la Vaillance 17 à Anderlecht
- M 5 (Saint-Guidon)
- T 81 (Saint-Guidon)
- B 46-49 (Saint-Guidon), 49 (Maison d'Érasme)
- ① inscription obligatoire par mail (info@urbansketchersbelgium.be). Informations générales (principe, matériel, lieux, accessibilité, plan, etc.): www.urbansketchersbelgium.be.

Avec la collaboration des Urban Sketchers et de l'Academie voor Beeldende Kunsten Anderlecht.



#### 62. Chapelle Sainte-Anne

- U sam. et dim. de 10h à 18h
- place de la Vaillance 14 Anderlecht
- i uniquement sur réservation
- M 5 (Saint-Guidon)
- T 81 (Saint-Guidon)
- B 46-49 (Saint-Guidon)
- d. accessible avec aide (rez-de-chaussée)

Appelées à Anderlecht en 1890, les Sœurs hospitalières du Très Saint Sauveur, congrégation originaire d'Alsace qui se consacre aux soins des personnes âgées, handicapées et malades, y fondent, à deux pas de la collégiale Saints-Pierre-et-Guidon, la première clinique chirurgicale de Bruxelles. Leur établissement ne cessera de s'agrandir, afin d'en améliorer la capacité d'accueil et les infrastructures. À partir de 1950, un tout nouveau complexe voit le jour, sur les plans de l'architecte L. Denekens. L'une des ailes comprend une chapelle, achevée et consacrée en 1961. Construite en brique jaune apparente, la chapelle est constituée d'une nef unique. couverte d'une voûte en arc brisé et d'une hauteur correspondant à trois niveaux. La chapelle est remarquable pour son ensemble de vitraux en béton translucide aux tons chatovants qui baignent l'intérieur d'une chaude lumière colorée. Dessinés par l'artiste belge Thérèse Delepeleer, selon un programme iconographique établi en étroite concertation avec les Sœurs, ils brillent par leur modernité et mêlent harmonieuse-

ment formes abstraites, symboles figurés et inscriptions. Depuis le déménagement de la clinique en 1994, les bâtiments sont occupés par l'asbl Rafaël. Ils seront prochainement entièrement rénovés.

Passage de la promenade «Les couleurs et leur symbolique dans l'art du vitrail religieux. Deux ensembles remarquables anderlechtois» (voir encadré ci-contre).

#### 63. Collégiale Saints-Pierre-et-Guidon

- () sam, et dim de 10h à 18h
- place de la Vaillance Anderlecht
- M 5 (Saint-Guidon)
- T 81 (Saint-Guidon)
- B 46-49 (Saint-Guidon), 49 (Maison d'Érasme)
- non accessible\*

Érigée entre la seconde moitié du XIV° siècle et le milieu du XVI° siècle, la collégiale Saints-Pierre-et-Guidon est l'une des églises de style gothique brabançon les plus significatives en Région bruxelloise. Elle bénéficia du savoir-faire de plusieurs maîtres d'œuvre de renom, dont Jean Van Ruysbroeck, qui est également l'auteur de la tour de l'hôtel de ville de Bruxelles, pour le chœur, Louis Van Boghem, architecte du



monastère royal de Brou, pour le porche, et de Mathieu III Keldermans pour la tour-porche et la chapelle Saint-Guidon. L'édifice fut restauré de 1874 à 1898 par Jules Jacques Van Ysendyck, qui édifia aussi la flèche couronnant la tour carrée. Construite en calcaire blanc et en brique, l'église était autrefois entièrement badigeonnée de chaux à l'intérieur. La restauration du XIX® siècle a fait réapparaître les matériaux

des parements ainsi que de beaux vestiges de peintures murales aux teintes délicates. La collégiale renferme encore un bel ensemble de vitraux, dont deux situés dans la première travée du chœur sont anciens, datés de l'extrême fin du XVº siècle (vitrail de la Vierge à l'Enfant) et de la première moitié du XVI° siècle (vitrail de l'Intercession). Les autres vitraux furent réalisés à la fin du XIX° et au XX° siècle. (classé – 25/10/1938)

Point de départ de la promenade «Les couleurs et leur symbolique dans l'art du vitrail religieux. Deux ensembles remarquables anderlechtois» (voir encadré ci-contre).

#### **PROMENADE**

#### Les couleurs et leur symbolique dans l'art du vitrail religieux. Deux ensembles remarquables anderlechtois

Situées à deux pas l'une de l'autre dans le centre historique d'Anderlecht, la collégiale Saints-Pierre-et-Guidon et la chapelle Sainte-Anne possèdent chacune un magnifique ensemble de vitraux monumentaux. La première conserve dans son chœur deux vitraux des XVº et XVIº siècles ainsi que d'autres réalisés par plusieurs célèbres maîtres verriers belges du XIXº siècle; la seconde des verrières en béton translucide datant de 1960. Vous partirez à la découverte de ces deux ensembles remarquables dont les couleurs, l'iconographie et la symbolique seront analysées, sans oublier les aspects techniques de l'art du vitrail.

- (samedi à 14h et dimanche à 12h30 et 14h (français) et dimanche à 13h30 (néerlandais) (durée: 1h)
- lieu de départ : parvis de la collégiale Saints-Pierre-et-Guidon, place de la Vaillance à Anderlecht
- M 5 (Saint-Guidon)
- T 81 (Saint-Guidon)
- B 46-49 (Saint-Guidon), 49 (Maison d'Érasme)
- réservation obligatoire au 02/526.83.51 (du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 12h30 à 15h) ou par mail (monuments@anderlecht.brussels). Maximum 20 personnes par départ.

Avec la collaboration de la fabrique d'église de la collégiale Saints-Pierre-et-Guidon, l'asbl Rafaël, Klare Lijn, l'Institut royal du Patrimoine artistique et l'administration communale d'Anderlecht (Service des Monuments et Sites).

#### **PROMENADE**

#### La couleur s'invite entre ville et campagne

Entre ville et campagne, le Hall of Fame à Anderlecht est un surprenant musée d'art pictural en plein air. Pour atténuer l'empreinte du ring, graffeurs anonymes, collectifs et grands artistes de Bruxelles ou d'ailleurs ont généreusement décoré une forêt de piliers en béton pour le plaisir des yeux. Découvrez ce temple du street art, en évolution constante, dans un véritable écrin de verdure.

- U samedi et dimanche à 9h30 et 13h30 (durée: 1h45)
- 🤊 lieu de départ : arrêt Marius Renard (tram 81) à Anderlecht
- T 81 (Marius Renard)
- (info@e-quides.be). Maximum 20 personnes.

Avec la collaboration de E-Guides.

#### PROMENADE

#### Les cinq sens moins un

Les couleurs sont partout... La nature nous en présente généreusement à chaque saison et nous en met plein les yeux. Dès lors, on peut se poser la question suivante : «Comment les personnes dont la vue est déficiente perçoivent-elles un jardin coloré?» Mettez-vous à leur place et visitez le Jardin des sens. en yous aidant de vos autres sens.

Bien qu'il soit accessible à tous, le Jardin des sens à Anderlecht est le premier jardin public clos pensé et aménagé pour les malvoyants en Région de Bruxelles-Capitale, leur permettant de s'y déplacer en toute autonomie. Ce jardin est un nouvel élément du Park System anderlechtois. Il est tout naturellement et principalement axé sur les sens de l'odorat (plantes odoriférantes), de l'ouïe (jeux et éléments d'eau), du toucher (plantes caractéristiques) et du goût puisque certaines plantes sont comestibles.

- (samedi et dimanche à 9h30 et 13h (durée: 1h45)
- 🤊 lieu de départ : rue de Neerpede 187 à Anderlecht
- B 46 (Scherdemael), 75 (Hôpital J. Bracops)
- 1 réservation obligatoire au 0499/21.39.85 ou par mail (info@e-guides.be). Maximum 20 personnes.

Avec la collaboration de E-Guides.

#### 64. Maison d'Érasme

- ( sam et dim de 10h à 18h
- rue du Chapitre 31 Anderlecht
- (i) uniquement sur réservation
- M 5 (Saint-Guidon)
- T 81 (Saint-Guidon)
- B 46 (Saint-Guidon), 49 (Saint-Guidon/Maison d'Érasme)
- da accessible avec aide\*

Construite en trois phases dans le courant des XVe et XVIe siècles, la Maison d'Érasme (1450-1515) est sans doute l'un des plus anciens exemples d'habitat civil à Bruxelles. Elle doit son nom et sa renommée au séjour qu'y fit le célèbre philosophe en 1521. Après une campagne de restauration menée en 1932 par l'architecte Charles Van Elst secondé par Daniel Van Damme, fondateur du musée, le lieu a été converti en musée dédié à ce grand humaniste originaire de Rotterdam. Les intérieurs ont été reconstitués sur base de documents historiques et de



découvertes archéologiques dans un esprit du plus pur historicisme. Ils servent aujourd'hui d'écrin à une collection unique comprenant, notamment, le plus important ensemble d'éditions d'Érasme du XVIº siècle, mais aussi des obiets d'art, des sculptures et du mobilier provenant en grande partie de l'ancienne collection du ministre Vandenpeereboom, La collection de peintures anciennes retiendra tout particulièrement l'attention avec des œuvres de Jérôme Bosch. Joost van Cleve, Quentin Metsys, Pieter Huys et Frans Francken II,

dont les couleurs animent la grande salle renaissante tapissée de cuir de Cordoue estampé. Des portraits d'Érasme par Dürer, Holbein et Metsys ornent le cabinet de travail. (classé - 25/10/1938)

Visites guidées axées sur la couleur chez les peintres de la Renaissance, samedi et dimanche à 11h et 16h (français) et à 14h (néerlandais).

Visite de l'exposition «Omnia Vanitas» en compagnie de l'artiste Eileen Cohen Sussholz, dimanche à 15h. Cette série d'œuvres en céramique tire son nom des natures mortes du début de la Renaissance. Les objets du quotidien, revisités dans des couleurs vives, offrent un écho ironique et malicieux au thème du memento mori. La rencontre a lieu en anglais.

Activités « Dans les jardins de la Maison d'Érasme » (voir encadré ci-contre).

#### **PROMENADE**

#### Résistance haute en couleur

Peu connu en dehors de ses habitants, ignoré des touristes, le quartier de la place de la Résistance, très coloré, invite pourtant à la promenade. Autour de la Maison des Artistes et de la place, l'architecture néo-Renaissance flamande partage l'espace avec de très belles mosaïques urbaines bigarrées, des briques colorées, peintures murales éclatantes et nombre de sgraffites de qualité. Laissez-vous surprendre!

- U samedi et dimanche à 9h30 et 13h30 (durée: 1h45)
- lieu de départ : entrée de la station Saint-Guidon à Anderlecht
- M 5 (Saint-Guidon)
- T 81 (Saint-Guidon)
- B 46 (Saint-Guidon), 49 (Saint-Guidon/Maison d'Érasme)
- ① réservation obligatoire au 0499/21.39.85 ou par mail (info@e-guides.be). Maximum 20 personnes.

Avec la collaboration de E-Guides.

#### **ACTIVITÉS**

#### Dans les jardins de la Maison d'Érasme...

À l'occasion des Journées du Patrimoine, les jardins de la Maison d'Érasme accueilleront diverses activités :

#### Dessin spontané dans le Jardin philosophique

Dessiner sur le banc «Cocon» du Jardin philosophique de la Maison d'Érasme: un rêve entre dessin et nature, que Serge Goldwicht vous invite à vivre avec lui. Il réalisera une performance (live drawing), création en direct à la plume, encre de Chine et pigments naturels sur papier. Toutes les trois minutes, un dessin naîtra. Les dessins seront exposés au fur et à mesure de leur création. Vous pourrez les acquérir à tout petit prix, pour le plaisir de l'échange.

() samedi et dimanche de 14h à 17h

#### Atelier de teinture végétale, animé par Dominique Casanovas & Blackwool 1030, avec une laine locale

Dans les jardins de la Maison d'Érasme, les herbes folles ont des vertus cachées... C'est le cas des plantes tinctoriales, utilisées à la Renaissance pour colorer les tissus et la laine. En compagnie de deux expertes, plongez dans l'art de la teinture végétale et initiez-vous à filer une laine locale, celle des moutons noirs de Schaarbeek, à la manière de nos ancêtres.

(1) samedi et dimanche de 12h à 17h

#### Visites guidées des jardins de la Maison d'Érasme

Le jardin que René Pechère a composé dans l'enclos de la maison conserve la mémoire du passage de l'humaniste à Bruxelles. Il s'agit d'un Jardin de plantes médicinales d'esprit Renaissance. Autour de ce jardin de cloître, le paysagiste Benoît Fondu a dessiné le Jardin philosophique, dont les parterres en forme de feuilles contiennent chacun un échantillon botanique des paysages traversés par Érasme au cours de ses voyages. Découvrez ce jardin, ponctué d'œuvres de quatre artistes contemporains (Catherine Beaugrand, Marie-Jo Lafontaine, Perejaume et Bob Verschueren), à l'occasion des visites organisées par le CIVA dans le cadre de l'événement *Garden Tales*.

- samedi à 10h, 12h et 14h (durée : 1h)
- Maison d'Érasme, rue du Chapitre 31 Anderlecht
- M 5 (Saint-Guidon)
- T 81 (Saint-Guidon)
- B 46-49 (Saint-Guidon), 49 (Maison d'Érasme)

#### **PROMENADE**

#### Saint-Guidon, un quartier haut en couleur!

Façades chamarrées, street art ou encore vitraux seront des arrêts colorés de cette promenade qui vous permettra de découvrir un quartier plein d'histoire et de poésie, en plein cœur d'Anderlecht.

- samedi et dimanche à 11h, 13h30 et 16h (durée : 1h30)
- 🤊 lieu de départ : à l'angle des rues Saint-Guidon et Porselein à Anderlecht
- M 5 (Saint-Guidon)
- T 81 (Saint-Guidon)
- B 46-49 (Saint-Guidon), 49 (Maison d'Érasme)
- réservation obligatoire via le site www.arkadia.be (onglet Journées du Patrimoine).
   Maximum 25 personnes.

Avec la collaboration d'Arkadia.



#### **ACTIVITÉ**

## Mosaïques urbaines. Une joyeuse réalisation citoyenne multicolorée sur les trottoirs et murs d'Anderlecht

Depuis quatre ans, les trottoirs et murs du centre d'Anderlecht ont l'air de plus en plus joyeux grâce aux mosaïques colorées réalisées par les habitants dans l'atelier animé par Nicole Honorez.

Ce projet citoyen rassemble des Anderlechtois de tous âges et de toutes origines, qui ont créé plus de 400 dalles insérées dans les trottoirs, un ensemble harmonieux et coloré qui invite tout un chacun à suivre un chemin de rêve et de fantaisie. Vous découvrirez toutes ces œuvres lors de ce parcours, de même que la mosaïque murale ornant le mur extérieur du parc Rauter et qui salue les passants par le mot bonjour multi-coloré écrit dans toutes les langues.

À l'issue de votre promenade, rendez-vous à l'atelier où vous pourrez rencontrer les artistes et les voir travailler. Albums photos et vidéos rappelleront les différentes étapes de ce projet multiculturel et intergénérationnel. Vous aurez également la possibilité de participer à la réalisation d'une mosaïque spéciale « Journées du Patrimoine » en y ajoutant votre touche de couleur avec quelques tesselles. L'œuvre sera ensuite insérée dans le trottoir à l'entrée de l'atelier.

- (1) samedi et dimanche de 10h à 18h (promenade guidée et initiation à l'art de la mosaïque, samedi et dimanche à 10h, 13h et 16h)
- lieu: dans l'atelier établi dans le sous-sol du Centre de Santé (clinique scolaire), rue d'Aumale 21 à Anderlecht (entrée latérale, voir fléchage)
- M 5 (Saint-Guidon)
- T 81 (Saint-Guidon)
- B 46-49 (Saint-Guidon), 49 (Maison d'Érasme)
- i inscription obligatoire au 0474/93.58.11 ou par mail (nicolehonorez@hotmail.com). Nombre de place limité (10 personnes). Parcours individuel possible grâce au dépliant disponible en français et en néerlandais.

Projet réalisé dans le cadre du Contrat de Quartier Durable Biestebroeck, financé par un Budget Participatif initié par la Maison de la Participation et avec la collaboration du Service des Monuments et Sites et du Centre de Santé de la commune d'Anderlecht.

#### 65. Église Saint-Jean-Baptiste

- sam. de 10h à 18h, dim. de 14h à 18h
- parvis Saint-Jean-Baptiste
   Molenbeek-Saint-Jean
- M 1-5 (Comte de Flandre)
- B 89 (Comte de Flandre)
- da accessible avec aide

L'église Saint-Jean-Baptiste est l'une des trois églises en béton de Bruxelles. Il ne fallut pas plus de quinze mois pour achever sa construction, qui débuta en 1931 sous la houlette de l'architecte Joseph Diongre, Ce dernier a respecté le plan traditionnel en croix latine, mais a choisi de placer la tour-clocher de 56 m de haut en facade, La pierre blanche de Brauvilliers a été utilisée pour les parements extérieurs tandis que les différents marbres belges décorent en abondance l'intérieur de l'édifice. Des arcs paraboliques, inspirés par les structures en béton des hangars d'Orly de l'architecte Freyssinet, confèrent ampleur et légèreté à la nef joliment éclairée par un ensemble unique de vitraux aux couleurs vives. Dessinés par Diongre, mais tout droit sortis de l'atelier bruxellois de Fernand Crickx, ces vitraux non figuratifs insérés dans 604 claustras préfabriqués ont subi une restauration méticuleuse en 2004. Par temps ensoleillé, ils créent des jeux de lumière magiques qui marient le jaune, l'orange ou le rouge au bleu céleste. Dans la nef, entre les deux niveaux de baies, on a apposé les mosaïques des douze apôtres dessinées par Pierre de Vaucleroy. (classé - 29/02/1984)

Activités «Blanche à l'extérieur, colorée à l'intérieur» (voir encadré ci-contre).

### **ACTIVITÉS**

### Blanche à l'extérieur, colorée à l'intérieur

L'église Saint-Jean-Baptiste ou la poésie des arcs paraboliques, du béton et de la lumière colorée... Vos yeux, vos oreilles et vos mains seront vos guides privilégiés. Un espace intérieur d'une grande qualité vous attend, une multiplicité d'activités pour tous aussi.

Cinq expériences ont été créées pour vous proposer une découverte toute en douceur, couleurs et amusements du lieu.

### Au programme

### Couleurs plein les oreilles

Les oreilles au chaud sous un casque fermé, dans votre bulle, vous avez le choix entre trois parcours de découverte de l'intérieur de l'église. Le dispositif «Silent Disco» vous embarque à votre choix et votre rythme dans «Litanie», «Portrait sonore» ou encore «Violoncelle en couleurs». Trois possibilités d'explorer les liens entre architecture, couleur et sons.

- Samedi de 10h à 18h et dimanche de 14h à 18h, en continu, en fonction de la disponibilité des casques (durée: 20 minutes)
- i tous publics, enfants obligatoirement accompagnés à partir de 6 ans

### Compositions

À l'aide de formes géométriques colorées transparentes et de tables lumineuses ou de rétroprojecteurs, une invitation à se projeter dans la lumière vous est proposée. Les vitraux de l'église vous guident et vous servent de modèles ou vous inspirent à d'autres compositions.

- () samedi de 10h à 18h et dimanche de 14h à 18h, en continu
- i atelier créatif pour tout public à partir de 4 ans

### Lumière, couleurs et gestes

Regarder les vitraux, leurs couleurs, traduire la douceur de la lumière changeante à l'aide du pinceau trempé dans l'encre pigmentée glissant sur le papier calque... Créez à votre tour des vitraux qui prendront place sur une structure de bambous au centre de la nef de l'église.

- 🕓 samedi de 10h à 18h et dimanche de 14h à 18h, en continu
- i atelier créatif/installation pour tous public à partir de 4 ans

### Saint-Jean-Baptiste

La visite-expert à la rencontre de l'œuvre de Joseph Diongre. Voyage entre architecture, couleur et mise en œuvre.

- U samedi à 10h, 11h30, 14h, 15h30 et 17h et dimanche à 14h, 15h30 et 17h
- (i) visite pour adultes

### Saint-Jean-Baptiste en tout sens ou le défi de la time line des vitraux

La visite expert pour les juniors à travers une découverte active multisensorielle.

- U samedi à 10h, 11h30, 14h, 15h30 et 17h et dimanche à 14h, 15h30 et 17h
- i) visite pour enfants à partir de 6 ans

Avec la collaboration de Patrimoine à roulettes

### **PROMENADE**

### Le petit patrimoine quotidien autour de la gare de l'Ouest

Découvrez le quartier des étangs noirs à Molenbeek-Saint-Jean! À travers cette promenade entre le métro Étangs noirs et la gare de l'Ouest, vous observerez, à premières vues, des façades modestes. Pourtant des décors insoupçonnés et parfois colorés s'y cachent! Une conseillère à la rénovation vous aidera à comprendre comment conserver et rénover ces éléments de décor qui embellissent les rues molenbeekoises.

- (samedi et dimanche à 15h (durée: 1h30)
- lieu de départ: entrée de la station de métro Étangs Noirs, rue des Étangs Noirs 2 à Molenbeek-Saint-Jean
- M 1-5 (Étangs Noirs)
- **B** 13-20-89 (Étangs Noirs)
- i maximum 12 personnes par départ.

Avec la collaboration de La Rue.

### **PROMENADE**

### Street et Art Canal. L'art urbain reconnu, l'art urbain sauvage

Les rues de Bruxelles sont comme une grande galerie d'art urbain à ciel ouvert. Graffitis, tags, flops, stickers, pochoirs, stencils, etc. Ils sont partout et ne cessent de surprendre les promeneurs. Les œuvres sont aussi nombreuses que diverses: tantôt les productions s'inscrivent dans le fil d'une tradition artistique, tantôt elles semblent relever du vandalisme pur et simple. Tout comme la ville. l'art urbain est souvent conflictuel et dérangeant. Ce qui pour les uns est une déprédation pourrait être encore plus provocateur pour d'autres. Aussi voit-on les autorités publiques y réagir de multiples manières: punir, accepter, empêcher ou récupérer, tout est possible. Cette promenade vous emmènera dans la «galerie urbaine», haute en couleur, du quartier du canal et vous éclairera sur les grandes lignes et les petits détails du graffiti. On parlera de Ralers, Créons, CTS et OAKOAK, et bien sûr de Bonom, un maître incontesté.

- (samedi à 10h (français) et samedi à 14h (néerlandais) (durée : 2h30)
- lieu de départ : entrée station de métro Comte de Flandre (en surface, côté canal), Molenbeek-Saint-Jean
- M 1-5 (Comte de Flandre)
- B 89 (Comte de Flandre/Borne)
- réservation obligatoire au 02/218.38.78 ou par mail (onthaal@ brukselbinnenstebuiten.be). Maximum 25 personnes.

Avec la collaboration de Brukselbinnenstebuiten.

### **PROMENADE**

# Les couleurs racontent Molenbeek

Ce parcours du patrimoine urbain et architectural du centre historique de Molenbeek-Saint-Jean pointera les couleurs vives contemporaines et celles, plus discrètes, du passé, les couleurs qui rehaussent l'espace public et celles qui donnent vie à certains espaces intérieurs, les couleurs qui embellissent et celles qui racontent des histoires. Au programme: des graffitis, des petits moulins colorés, une peinture murale monumentale, un bout du tracé de la Petite Senne, le chromatisme du bâti néoclassique. Art Déco et moderne, la noblesse des couleurs du pouvoir et une allégorie peinte du bon gouvernement, de splendides et étincelants vitraux et mosaïques qui contrastent avec la sobriété du béton armé... Bref. un bel éventail de couleurs racontant la commune.

- samedi et dimanche à 14h (durée: 1h30)
- lieu de départ : porte de Flandre, sur le pont, côté quai des Charbonnages à Molenbeek-Saint-Jean
- T 51 (Porte de Flandre)
- B 86 (Porte de Flandre)
- i maximum 25 personnes par départ.

Avec la collaboration du MoMuse.

### **ACTIVITÉ**

### Made in West. Artisanat urbain et participatif dans le quartier de la gare de l'Ouest

Depuis fin 2019, le petit patrimoine décoratif local du quartier de la gare de l'Ouest est mis en valeur afin de produire de petites séries d'ornements colorés et contemporains à insérer dans les futurs aménagements urbanistiques. Au programme de la journée : un atelier pratique pour tester une technique (par exemple le cimorné, le terrazzo), une présentation de la première production du projet et un parcours «non guidé» de ce quartier méconnu qui recèle, sur quelques rues, toutes les typologies de décors architecturaux que l'on voit dans la région bruxelloise. Des stands tenus par les habitants feront également découvrir le patrimoine «immatériel» et coloré: spécialités culinaires et mixité culturelle.

- () dimanche de 11h à 17h
- Jardin des Quatre-Vents, rue des Quatre-Vents 190 à Molenbeek-Saint-Jean
- T 82 (Quatre-Vents)
- B 86 (Quatre-Vents), 89 (Duchesse)
- (i) Visites et ateliers libres.

Avec la collaboration de Made in West.

### **PROMENADE**

# Quand Franquin inventait le «style Spirou»

Dans l'univers génialement créatif de la BD belge des années 1950, Franquin s'impose comme l'artiste qui traduit le mieux la modernité de ces années optimistes: ses personnages, leurs inventions, les décors dans lesquels ils évoluent reflètent idéalement les aspirations au changement qui s'expriment notamment dans le cadre de l'Expo 58. Entre BD et architecture moderniste ludique et colorée, ce parcours proposera de revisiter les nouveaux quartiers de Molenbeek-Saint-Jean, commune qui participa avec un si (trop?) bel enthousiasme à cet élan vers un avenir radieux...

- samedi et dimanche à 10h, 13h et 16h (durée: 2h)
- lieu de départ : devant les guichets de la station Gare de l'Ouest à Molenbeek-Saintlean
- M 1-2-5-6 (Gare de l'Ouest)
- T 82 (Gare de l'Ouest)
- B 86 (Gare de l'Ouest)
- réservation obligatoire au 0485/70.71.06 ou par mail (info@bruxellesbavard.be). Maximum 25 personnes par départ.

Avec la collaboration de Bruxelles Bayard.

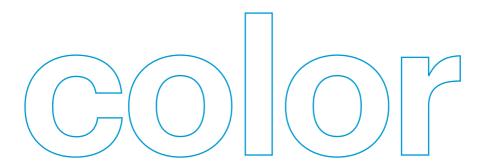
### **ACTIVITÉ**

# Les peintures naturelles dans la rénovation

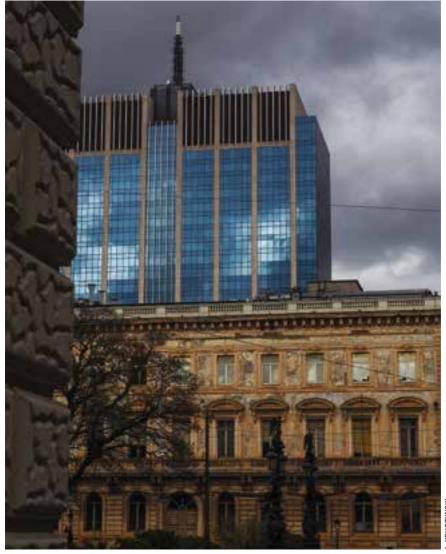
Ouvrez la porte du Jardin urbain et entrez dans un écrin de verdure perdu dans le quartier historique de Molenbeek-Saint-Jean. Découvrez les plantes, rencontrez les habitants du quartier et une restauratrice de mosaïques et sgraffites. Ensemble, ils vous raconteront l'histoire de la fresque colorée réalisée par les habitants. On parlera plantes, mais aussi peintures naturelles sous les conseils d'une restauratrice et d'un conseiller en rénovation et énercie...

- () samedi de 14h à 17h
- Jardin urbain, rue Fin 36
   à Molenbeek-Saint-Jean
- T 51 (Porte de Flandre)
- B 86 (Porte de Flandre), 89 (Borne)

Avec la collaboration de La Rue.



# L'EXPÉRIENCE PHOTOGRAPHIQUE INTERNATIONALE DES MONUMENTS



. KRUC



M MUNGO



L. VERHOEVEN

Sensibiliser davantage les jeunes à l'importance de la préservation du patrimoine de leur ville est essentiel. Au mieux ils connaîtront leur patrimoine, au plus facilement ils se l'approprieront et trouveront leur place au cœur de notre métropole multiculturelle.

C'est pour cette raison que la Région de Bruxelles-Capitale participe, depuis 1998, à l'Expérience photographique internationale des Monuments, projet initié par la Catalogne en 1992 dans le cadre des Journées européennes du Patrimoine.





A. SCHETTINI

S. ZERILLI



I. EL BOUCHAIBI

Ce concours s'adresse à l'ensemble des écoles bruxelloises, toutes sections confondues. Il a, cette année encore, suscité un grand intérêt auprès des professeurs et du corps enseignant. Malgré plusieurs semaines de confinement, plus de 400 clichés issus de 13 écoles ont été envoyés à Urban. En participant à cette édition 2020, les élèves ont pu aborder différemment le patrimoine urbain à travers l'angle de leur appareil, leur permettant ainsi de découvrir des éléments auxquels ils n'auraient sans doute pas prêté attention en temps normal.

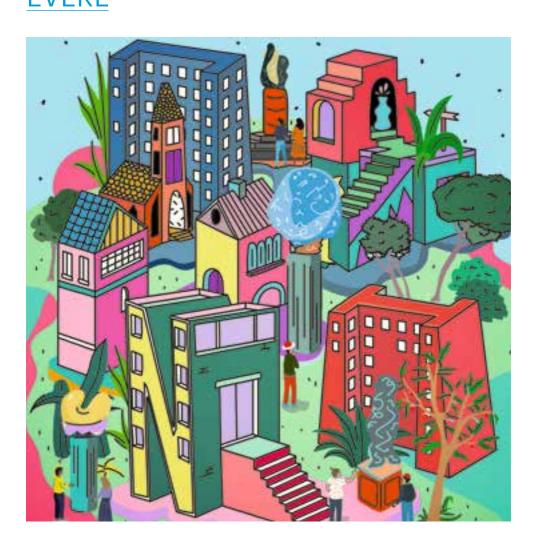
Découvrez, sous les marquises des Halles Saint-Géry, les 25 photographies sélectionnées cette année par la Région de Bruxelles-Capitale.

Exposition accessible gratuitement du 1er septembre au 29 novembre 2020 sous les marquises des Halles Saint-Géry, place Saint-Géry à Bruxelles.

Organisation: urban.brussels.



# KOEKELBERG GANSHOREN BERCHEM-SAINTE-AGATHE BRUXELLES-LAEKEN BRUXELLES NEDER-OVER-HEEMBEEK EVERE





### 66. Atelier 35

- (sam. et dim. de 10h à 18h
- የ rue Herkoliers 35 Koekelberg
- uniquement sur réservation
- M 2-6 (Simonis/Élisabeth)
- T 9-19 (Simonis)
- B 13-14-20-49-87 (Simonis)
- da accessible avec aide

Le bâtiment qui abritait autrefois une école communale primaire fut construit en 1907 par l'architecte Henri Jacobs. Ce dernier, qui organisa l'ensemble autour d'un préau central sous verrière zénithale, opta pour le style éclectique et non pour le style Art nouveau dont il fut pourtant l'un des propagateurs les plus enthousiastes dans les bâtiments publics bruxellois. En 1909, Adolphe Crespin fut chargé de la décoration du bâtiment et livra

une série de sgraffites. Si celui de la façade montre un hibou cerné de fleurs, ceux du préau qui forment une frise sous le plafond figurent des groupes d'animaux symbolisant les cinq continents. Les chevaux et les bisons pour l'Amérique, les lions, les éléphants et les crocodiles pour l'Afrique, autant d'espèces déclinées au fil d'une gamme chromatique réduite composée de vermillon, de blanc et d'orangé. (classé – 25/09/2008)

Guides sur place. Avec la collaboration d'Itinéraires, sur les Sentiers de l'Histoire.

Démonstration de réalisation de sgraffite par une restauratrice, samedi de 10h à 12h et de 14h à 16h. Avec la collaboration du Groupe d'Études et de Recherches Peintures murales – Sgraffites culturels (G.E.R.P.M-S.C).

# 67. Aboriginal Signature Estrangin gallery

- (sam. et dim. de 10h à 18h
- rue Jules Besme 101 Koekelberg
- (i) uniquement sur réservation
- T 19 (Besme)
- B 20 (Sippelberg)
- non accessible

L'Aboriginal Signature Estrangin gallery est installée depuis six ans dans une maison et son atelier d'imprimerie attenant. Ordonné enforme de U autour d'un jardin arboré, cet ensemble, construit d'après un plan daté de 1923, a conservé plusieurs éléments d'origine (cheminées, vitraux, sol en granito, charpente en bois. etc.).

Tout au long de l'année, le lieu met à l'honneur l'art de la population autochtone d'Australie, à travers des peintures et sculptures dédiées aux temps de la Création. Avec une palette chromatique audacieuse, en acrylique ou en pigments naturels, l'ensemble des couleurs de l'Australie ravonnent sur les toiles dédiées aux histoires des anciens. Les œuvres présentées lors de chaque exposition sont choisies in situ par Bertrand Estrangin, dans les zones les plus reculées d'Australie. Collectionneur passionné, il parcourt chaque année des milliers de kilomètres dans les déserts rouges australiens à la rencontre des artistes. en partenariat avec les centres d'art officiels du pays, afin de faire résonner leurs créations en Europe.

Explications sur demande. Avec la collaboration de l'Aboriginal Signature Estrangin gallery et de Klare Lijn.

Exposition «Les ocres de la Terre d'Arnhem en Australie» (visites guidées, samedi et dimanche à 11h et 15h).



### **PROMENADE**

### Arrêt suivant : couleur!

Arrêt obligatoire aux stations Simonis, Bockstael, Stuyvenberg, Roi Baudouin... Car aujourd'hui le métro est devenu une véritable galerie d'art! Depuis quelques années déjà, de nombreux artistes ont été sélectionnés pour réaliser des œuvres spécialement destinées au métro: Walter Leblanc, Jean Gilbert, Yves Bosquet, Élisabeth Barmarin, Philippe Decelle... À l'heure actuelle, les nouvelles stations continuent de s'enrichir d'œuvres. Une véritable histoire de la peinture belge contemporaine vous sera contée dans les dédales du Métropolitain. avec ses couleurs, ses symboles, ses significations. Oubliez les pas de course de l'heure de pointe et prenez votre temps pour explorer ce musée atypique.

- (samedi et dimanche à 10h et 16h (français) et à 13h (néerlandais) (durée : 2h)
- lieu de départ: à l'entrée de la station Simonis, boulevard Léopold II à Koekelberg
- M 2-6 (Simonis/Élisabeth)
- T 9-19 (Simonis/Élisabeth)
- B 13-87 (Simonis/Élisabeth)
- réservation obligatoire au 02/537.68.75 (du lundi au vendredi de 10h à 13h).
   Maximum 25 personnes par départ.

Avec la collaboration d'Itinéraires, sur les Sentiers de l'Histoire.

### 68. Belgian Chocolate Village Museum

- 🕓 sam. et dim. de 10h à 18h
- rue De Neck 20 Koekelberg
- i uniquement par visites guidées et sur réservation
- M 2-6 (Simonis/Élisabeth)
- T 9-19 (Simonis)
- B 13-14-20-49-87 (Simonis)
- daccessible\*

Les bâtiments de l'ancienne biscuiterie-chocolaterie Victoria, dont une partie abrite aujourd'hui le musée interactif Belgian Chocolate Village, ont traversé le XX° siècle et ses deux conflits mondiaux.

Fleuron du chocolat belge, la firme employa jusqu'à 4.000 personnes.

Fondée en 1896 à Koekelberg, elle fut d'abord une biscuiterie dont le catalogue comptait près de 131 références. En 1908, le biscuitier devient aussi chocolatier et commercialise tablettes et boîtes aux effigies de la famille royale, du chocolat «de ménage» ou «à croquer» puis du chocolat au lait, aux amandes ou aux noisettes. L'entreprise s'implante rapidement aux Pays-Bas et en France.



La cage d'escalier menant à l'étage a conservé son décor d'origine de céramiques vernissées. Le premier étage et l'ancien bureau du directeur de Victoria accueillent à présent le salon Belle Époque où les visiteurs peuvent se détendre et découvrir des produits principalement chocolatés, éthiques et de belle facture. La visite permet de découvrir des salles didactiques et un atelier, mais aussi une serre tropicale qui accueille une flore exotique dans ses conditions de vie naturelle, soit 28 °C pour 85 % d'humidité en permanence.

Visites guidées, samedi et dimanche à 10h, 11h, 12h, 14h, 15h, 16h et 17h (français) et à 10h30, 11h30, 12h30, 14h30, 15h30, 16h30 et 17h30 (néerlandais). Avec la collaboration de E-Guides.

### **CONCERT**

### Les couleurs de la fontaine

Un concert de Didjeridoo sur la place Simonis, en résonance avec les couleurs programmées spécifiquement de la fontaine éponyme. Ce concert unique en plein air, organisé par la commune de Koekelberg en collaboration avec l'Aboriginal Signature Estrangin gallery et l'asbl Koekelberg Promotion, sera donné par un groupe de musiciens dont Loïc Martin, qui habite également Koekelberg.

Le Didjeridoo est l'instrument emblématique des communautés Aborigènes du Nord de l'Australie, dont les œuvres seront présentées à l'occasion de l'exposition «Les ocres de la Terre d'Arnhem en Australie», organisée à la galerie pendant les Journées du Patrimoine.

- ( samedi à 19h45
- place Simonis à Koekelberg
- M 2-6 (Simonis/Élisabeth)
- T 9-19 (Simonis/Élisabeth)
- B 13-87 (Simonis/Élisabeth)
- info: www.koekelberg.brussels

### 69. Basilique nationale du Sacré-Cœur

- U uniquement dim. de 13h à 18h
- parvis de la Basilique 1 (porte 6) Koekelberg
- M 2-6 (Simonis/Élisabeth)
- T 9 (Simonis/Élisabeth),19 (Collège Sacré-Cœur)
- B 13-87 (Collège Sacré-Cœur)
- ♠ accessible avec aide\*

Une visite de la basilique de Koekelberg, monument dédié à la Paix retrouvée après la Grande Guerre et cinquième plus grande église du monde, est une expérience unique. L'œuvre maîtresse de l'architecte gantois Albert van Huffel est l'un des bâtiments Art Déco les plus intéressants et imposants d'Europe occidentale. Sa maiestueuse coupole en cuivre, visible de loin, s'élève à 100 m de hauteur et ne pèse pas moins de 44.000 tonnes, soit pratiquement 5 fois le poids total de la Tour Eiffel à Paris! L'intérieur de l'édifice est tout aussi impressionnant : l'emploi de la brique terracotta, la présence des vitraux et les jeux de lumière sans cesse changeants y créent un monde un peu énigmatique aux couleurs raffinées. L'escalier monu-



mental, de style Art Déco lui aussi, constitue à la fois une réussite esthétique certaine et un joyau d'architecture décorative. Personne ne reste indifférent aux œuvres d'art, dont des créations de Minne, Miró et Permeke, ornant l'église et conservées dans les deux musées du complexe. Là, on admire aussi le chatoiement de l'exposition permanente de l'artiste sud-coréen Kim En Joong, rassemblant des œuvres réalisées dans un style abstrait richement coloré. Quant au panorama aménagé à une hauteur de presque 53 m, il offre une vue à 360° sur Bruxelles et les environs. Par beau temps, on apercoit au loin la cathédrale de Malines et le plan incliné de Ronquières.

Visites guidées, dimanche à 13h30, 14h30 et 15h30 (français) et à 13h, 14h et 15h (néerlandais).

Exposition « Couleur et Art Déco » mettant en valeur les matériaux et l'atmosphère particulièrement colorée et chaleureuse de la basilique.

Accès au panorama et aux musées payant (€ 6).



### **PROMENADE**

### La céramique à Berchem-Sainte-Agathe

Au début du XX° siècle, Bruxelles comptait plusieurs producteurs de céramique, dont deux établis dans la commune de Berchem-Sainte-Agathe. Ce n'est donc pas une surprise de trouver dans ses rues, au détour des façades, des panneaux de céramique ou des mosaïques. Cette promenade vous en fera découvrir quelques beaux exemples et mettra l'accent sur leur usage décoratif.

- samedi et dimanche à 10h et 14h (durée : 2h)
- lieu de départ : en face de la Brasserie de la Gare, au carrefour entre la drève de l'Aérodrome et la chaussée de Gand à Berchem-Sainte-Agathe
- T 82 (Berchem Station)
- **B** 87 (Berchem Station)
- ① réservation obligatoire au 02/537.68.75 (du lundi au vendredi de 10h à 13h). Maximum 25 personnes par départ.

Avec la collaboration d'Itinéraires, sur les Sentiers de l'Histoire,

### 70. Musée René Magritte – Musée d'Art abstrait

- (sam. et dim. de 10h à 18h
- rue Esseghem 135-137 Jette
- i uniquement par visites guidées et sur réservation
- T 51 (Woeste)
- B 53 (Woeste)
- non accessible\*

En 1930, Georgette et René Magritte emménagent dans une maison de rapport typiquement bruxelloise construite cinq ans plus tôt. Durant 24 ans, Magritte y réalisera la moitié de son œuvre peinte. En 1993, un passionné d'art rachète l'immeuble et le rénove durant six ans, sur base de témoignages et photos d'époque.

Le musée, inauguré le 5 juin 1999, présente une exposition biographique richement documentée et des gouaches de l'artiste. Vingt ans plus tard, il se double d'un autre musée, situé dans la maison voisine. dédié exclusivement à l'Art abstrait. Cette extension se compose d'un étage consacré à l'avant-garde des années 1920 et de deux étages sur la deuxième vague abstraite des années 1950. On y croise les grands noms de l'Abstraction belge: Victor Servranckx, Jo Delahaut, Pol Bury, Joseph Lacasse... Sur les murs aux tons pastel, les toiles lyriques ou géométriques apparaissent comme de véritables explosions de couleurs.

Visites guidées du Musée d'Art abstrait, samedi à 10h, 12h, 14h et 16h (français) et à 11h, 13h, 15h et 17h (néerlandais).



Visites guidées du Musée René Magritte, dimanche à 10h, 12h, 14h et 16h (français) et à 11h, 13h, 15h et 17h (néerlandais).



### 71. Église Saint-Martin

- 🕓 sam. et dim. de 13h à 18h
- place Reine Fabiola Ganshoren
- B 13-83-87 (Nereus)
- d. accessible\*

L'église Saint-Martin fut construite en 1971 par l'architecte Jean Gilson. Elle succédait à un édifice de style néogothique qui se substituait luimême à une ancienne chapelle dont les vestiges les plus anciens dataient de 1112. L'église Saint-Martin surprend à plus d'un titre. Tout d'abord, elle fut dotée d'une haute facade trapézoïdale accueillant une

immense composition en céramique conçue par Zygmunt Dobrzycki sur le thème de la charité, vertu principale de saint Martin. La nef, à laquelle on accède par une zone sombre et surbaissée, rythmée par douze colonnes en béton brut décorées de figures en bas-relief, apparaît par son plan également trapézoïdal comme une projection de la facade. sorte de mur infranchissable souhaité par l'architecte. Un immense bas-relief non figuratif réalisé par Frédéric Geilfus occupe le mur du chevet, mais ce sont les vitraux abstraits, créés par le maître verrier alostois Achiel Meersman et réalisés par son frère Theo, qui retiennent l'attention. L'ensemble vient compléter deux vitraux néogothiques plus anciens signés H. Heyden. À noter que la chaire de vérité, de 1634. provient de l'abbaye de Dieleghem.

Visites guidées, samedi et dimanche à 14h (français) et à 16h (néerlandais). Inscription obligatoire par mail (culture.francaise@ganshoren.brussels). Maximum 15 personnes par départ. Ces visites mettront l'accent sur les artistes et artisans qui ont cherché à capter la lumière naturelle d'église pour la transformer en couleur. Elles se poursuivront

dans le quartier où les éléments colorés du petit patrimoine se soustraient trop souvent à notre regard pressé du quotidien.

Exposition «Une église en remplace une autre», samedi et dimanche de 13h à 18h. Projection de photos inédites, illustrant la construction, en 1971, de l'actuelle église, et la démolition, en 1974, de l'ancienne. Ces photos, issues de collections diverses et scannées dans le cadre du projet Erfgoedbank Brussel, seront publiées en parallèle sur www.erfgoedbankbrussel.be/ganshoren.

Démonstrations «L'art du vitrailliste», samedi à 13h et 15h. Mise en valeur des vitraux multicolores des maîtres verriers Achiel et Theo Meersman par une démonstration du travail du vitrailliste et de sa technique de création. Vous pourrez ainsi découvrir les différentes étapes de création d'un vitrail selon les techniques traditionnelles.

Avec la collaboration de la commune de Ganshoren.

### 72. ADAM - Brussels Design Museum

- U sam. et dim. de 11h à 19h
- place de Belgique 1 Bruxelles-Laeken
- i uniquement sur réservation
- M 6 (Heysel)
- T 7 (Heysel)
- B 14-83 (Heysel)
- d. accessible

Situé non de loin de l'Atomium, le ADAM – Brussels Design Museum, créé suite à l'acquisition du Plasticarium par l'Atomium, est un lieu dédié au design et à son histoire. Depuis 2015, la collection du musée du design de Bruxelles évolue et offre à ses visiteurs une réflexion singulière sur le design

plastique des années 1950 à nos jours. Enrichi par un programme d'expositions temporaires, le ADAM – Brussels Design Museum explore également les autres champs de la création en design et ses impacts sur la société et notre vie quotidienne. À travers ses expositions, mais aussi ses visites guidées, ses workshops, ses conférences et ses événements, le musée ambitionne de rendre le design compréhensible et accessible à toutes et tous.

Passage de la promenade «Le Heysel en couleur: sur les traces des couleurs de l'Expo 58 et de la collection de design plastique du ADAM – Brussels Design Museum» (voir encadré ci-dessous).



### **PROMENADE**

### Le Heysel en couleur: sur les traces des couleurs de l'Expo 58 et de la collection de design plastique du ADAM – Brussels Design Museum

De l'Expo 58 à la collection de design plastique du ADAM – Brussels Design Museum, les couleurs d'un bâtiment, d'une pièce ou d'un objet du quotidien peuvent influencer profondément la manière dont ils sont perçus. Partez à la découverte du plateau du Heysel et plongez-vous dans l'univers coloré de l'Expo 58: pavillons, communication visuelle, éléments d'éclairage, drapeaux, cabines du téléphérique et autres de décor. Découvrez ensuite le musée du design de Bruxelles qui conserve et valorise le design plastique des années 1950 à nos jours. Malléables ou rigides, les plastiques se distinguent autant par leur forme que par leur couleur. Durant la visite au musée, un jeu pour les familles vous permettra de découvrir les couleurs dans la collection, d'en apprendre plus sur les objets exposés et de vous demander pourquoi le designer a-t-il utilisé cette couleur.

- samedi et dimanche à 14h (français) et à 13h30 (néerlandais) (durée : 2h)
- lieu de départ : au pied de l'Atomium, square de l'Atomium à Bruxelles-Laeken
- M 6 (Heysel)
- T 7 (Hevsel)
- **B** 14-83 (Heysel)
- réservation obligatoire par mail (laeken.decouverte@gmail.com).
   Maximum 25 personnes par départ.

Avec la collaboration de Laeken Découverte et du ADAM - Brussels Design Museum.

# 73. Fondation médicale reine Élisabeth

- Sam. et dim. de 10h à 12h30 et de 14h à 16h30
- avenue J.-J. Crocq 3 Bruxelles-Laeken
- i uniquement par visites guidées et sur réservation
- T 51-93 (Hôpital Brugmann)
- B 14-88 (Crocq), 83 (Hôpital des Enfants)
- ✗ non accessible

En 1924 naquit le projet d'institut de recherches médicales sur un terrain dépendant de l'hôpital Brugmann. Le Conseil Général des Hospices et Secours et la Fondation reine Élisabeth confièrent le travail à l'architecte Henry Lacoste. Ce dernier concut un bâtiment en brique de



style Art Déco aux lignes sobres dont le style s'inspire de l'École d'Amsterdam. Élevé entre 1927 et 1933, il comprenait un logement pour le directeur et une longue aile que sépare l'entrée principale, un portail à escalier creusé en profondeur. Au niveau de la façade, Lacoste, féru d'archéologie, intègre des frises de

carreaux colorés de teinte bleue, verte et noire, réminiscences des architectures d'Assyrie et de Babylone. La couleur s'impose aussi à l'intérieur grâce à un décor raffiné de carreaux de verre colorés (de la marbrite), basé sur la verticalité. Le vert, le bleu et le blanc s'harmonisent dans le hall qui a reçu un dallage de marbre aux teintes variées. Il se poursuit dans l'escalier éclairé de vitraux non figuratifs. Des fleurs encadrent la porte de la bibliothèque, ornée elle aussi sur son pourtour, de carreaux colorés. (classé – 13/12/2012)

Visites guidées, samedi et dimanche à 10h, 11h, 12h, 14h, 15h et 16h (français) et à 10h30, 11h30, 12h30, 14h30 et 15h30 (néerlandais). Avec la collaboration de Laeken Découverte.



### 74. Ancien atelier Ernest Salu

- () sam. et dim. de 10h à 18h
- parvis Notre-Dame 16
   Bruxelles-Laeken
- i uniquement sur réservation
- M 6 (Bockstael)
- T 62-93 (Princesse Clémentine)
- ✗ non accessible

Quand l'art funéraire avait ses lettres de noblesse, les ateliers Salu étaient sans doute les plus réputés de la capitale. Le premier de la lignée à s'être initié à la sculpture fut Ernest Salu (1846-1923), qui eut comme maître Guillaume Geefs. En 1882, il fit construire, non loin du cimetière de Laeken, des ateliers qui ne cesseront de s'agrandir au fil du temps jusqu'à leur fermeture en 1984. Les bâtiments où retentissaient autrefois le ciseau et le marteau des tailleurs ont été transformés en musée d'art funé-

raire par l'asbl Epitaaf. Parfaitement conservé, ce complexe unique abrite une importante collection de moules et de plâtres, provenant des ateliers Salu, mais aussi des anciens ateliers Beernaert à Ixelles et du sculpteur ornemaniste saint-gillois Georges Houtstont. À cela s'ajoute une remarquable collection de marbres et de granits utilisés dans l'art funéraire et proposant de subtiles variations de couleurs. (classé – 14/05/1992)

Exposition «Couleur au cimetière» mettant en valeur une dizaine de monuments funéraires en granit, associés aux projets colorés de Beernaert.

Visites guidées du cimetière faisant le lien entre les échantillons de granits de la collection et leur usage sur quelques monuments funéraires, samedi et dimanche à 11h et 14h (français) et à 10h30 et 13h30 (néerlandais). Maximum 15 personnes par départ.

Avec la collaboration d'Epitaaf.

### **PROMENADE**

### Les jardins du fleuriste, une oasis de senteurs et de couleurs

Les jardins du fleuriste font partie des parcs et jardins royaux de Laeken. Le domaine, jadis propriété du château du Stuyvenbergh, fut acquis par le roi Léopold II en 1890. Tirant parti du terrain en forte pente, l'architecte paysagiste Émile Lainé y aménagea deux terrasses. La terrasse inférieure était destinée à un « jardin utile » et accueillait un nombre important de serres de culture conçues par Henri Maquet. Sur la terrasse supérieure, Lainé créa un jardin à la française comportant deux grands bassins. Celui-ci offre une perspective exceptionnelle sur la ville. Après la mort du roi, le domaine revint à la dotation royale puis finalement, dans un état très délabré, à Bruxelles Environnement. Les anciens jardins d'agrément ont depuis retrouvé leur lustre d'antan ainsi qu'à chaque saison, la splendide palette de couleurs qu'y composent fleurs, plantes rares et herbes exotiques. De plus, des seize anciennes serres, six seront bientôt reconstruites à l'identique.

- U dimanche à 10h30 et 14h (durée: 2h)
- 🤊 lieu de départ : entrée du parc, avenue Jean Sobieski à Bruxelles-Laeken
- M 6 (Stuyvenbergh)
- T 19 (Stuyvenbergh)
- i réservation obligatoire via le site www.korei.be Maximum 20 personnes par départ.

Uniquement en néerlandais.

Avec la collaboration de Korei Guided Tours.

### **PROMENADE**

# Une palette de couleurs aux Jardins du Fleuriste

Au XIX° siècle, le roi Léopold II de Belgique rachète plusieurs propriétés jouxtant le domaine du Stuyvenbergh pour y implanter un complexe de jardins. Outre une aire d'acclimatation de plantes exotiques venues du Congo (le parc colonial) et un verger (l'actuel parc Sobieski), il demande au paysagiste Émile Lainé de créer un jardin d'agrément (les Jardins du Fleuriste) et à l'architecte Henri Maquet de construire des serres pour la culture de fleurs et de plantes d'ornement. En 1999, Bruxelles Environnement décide de transformer le jardin d'agrément, à l'époque très délabré, en parc public à vocation didactique et de l'intégrer dans le maillage vert de la capitale. Pendant cette promenade, vous pourrez découvrir le parc tel qu'il se présente aujourd'hui, après un réaménagement pensé par le paysagiste Axel Demonty en référence discrète à la mémoire des lieux.

- U samedi et dimanche à 11h, 13h30 et 16h (durée: 1h30)
- lieu de départ : entrée du parc, avenue Jean Sobieski à Bruxelles-Laeken
- M 6 (Stuyvenbergh)
- T 19 (Stuyvenbergh)
- réservation obligatoire via le site www.arkadia.be (onglet Journées du Patrimoine). Maximum 25 personnes par départ.

Avec la collaboration d'Arkadia.

### **PROMENADE**

# Toutes les couleurs sont dans la nature

Dans le nord de Bruxelles, un ensemble de parcs de petite dimension s'offre aux passionnés de la nature: le square du 21 juillet et son mémorial à la reine Astrid, les Jardins du Fleuriste et ses parterres de fleurs ornementales, le parc Sobieski, ancien verger royal, le Jardin colonial... sans oublier les pockets parks, mini espaces verts aménagés sur des terrains en friche comme celui de la Halte royale... Saurez-vous y trouver les premiers signes colorés de l'automne?

- (samedi et dimanche à 10h, 13h et 16h (durée: 2h)
- lieu de départ : entrée de la station Stuyvenbergh, à l'angle de l'avenue Houba de Strooper et du boulevard de Smet de Naever à Bruxelles-Laeken
- M 6 (Stuyvenbergh)
- T 19 (Stuyvenbergh)
- réservation obligatoire au 0485/70.71.06 ou par mail (info@bruxellesbavard.be). Maximum 25 personnes par départ.

Avec la collaboration de Bruxelles Bayard.



### 75. Ancien cinéma Rio

- (sam. et dim. de 10h à 18h
- vue Marie-Christine 100-102
  Bruxelles-Laeken
- i uniquement sur réservation
- M 6 (Bockstael)
- T 62-93 (Princesse Clémentine)
- non accessible

Si une première salle de cinéma voit le jour en 1913 à cet endroit précis, l'établissement de style moderniste que nous connaissons aujourd'hui date, quant à lui, de 1954, et fut construit d'après les plans des architectes René Ajoux et François de Bond. Un vaste auvent incurvé en béton armé signale l'entrée et invite le spectateur à la découverte du Monde. Les deux niveaux supérieurs marqués par un bow-window nanti de deux bandeaux de fenêtres aux vitraux polychromes ont été parementés de carreaux de grès bleu. Le cinéma a cessé ses activités en 1975 et le rezde-chaussée fut modifié de façon significative pour accueillir une activité commerciale. La salle, par contre, présente toujours un imposant balcon en béton armé et une partie de sa décoration composée d'éléments en steengass et de lambris. Une étude des décors et des finitions intérieures du cinéma et de la gamme chromatique utilisée à l'origine permet d'avoir une idée de son apparence au moment de sa construction. (classé - 17/06/2010)

Visites guidées, samedi à 10h, 11h30, 14h et 15h30 (français) et à 10h30, 12h, 14h30 et 16h (néerlandais). Avec la collaboration d'Arkadia.

**Exposition «RIO ON STAGE»** replongeant le visiteur dans le cinéma *Rio* des années 1950 et retraçant l'histoire de ce lieu de spectacle. Les finitions chromatiques appartenant à la période de référence de 1954 choisie pour le projet de restauration seront comparées à celle d'autres cinémas bruxellois des années 1950 et les différentes perspectives d'avenir du bâtiment seront exposées et confrontées au regard des visiteurs et des riverains. Cette exposition, qui présente le travail d'un groupe d'étudiants de l'Executive Master en Patrimoine Architectural (ULB/VUB), prendra place dans l'ancien foyer du cinéma et intégrera des représentations 3D du cinéma réalisées par un étudiant en Master d'Architecture à l'ULB. Projet développé en collaboration avec la Rétine de Plateau, le propriétaire et GS3.



### 76. Église des Saints-Pierre-et-Paul

- () sam. de 10h (sauf funérailles) à 18h, dim. de 12h30 à 18h
- place Peter Benoit
   Neder-Over-Heembeek
- **B** 47-53-56 (Peter Benoit)
- non accessible

Située à mi-chemin de deux édifices religieux antérieurs qu'elle devait remplacer, l'église des Saints-Pierre-et-Paul fut achevée en 1935 d'après les plans de l'architecte Henri-Julien De Ridder.

De style moderniste, le bâtiment affiche une grande sobriété tant au niveau de son aspect extérieur que de sa décoration intérieure. Mais ce sont les vitraux de J.-B. Jacobs, maître-verrier à Laeken, qui éclaboussent de couleurs et insuffient la vie à la nef, vaste espace sans obstacle visuel. Ils figurent le Christ, Marie, les saints paroissiaux mais, fait unique, l'église dispose aussi d'un chemin de croix en vitrail, réalisé en 1949.

Exposition «II y a un siècle: un village se transforme en quartier urbain » (voir encadré ci-contre).

### VISITE-DÉCOUVERTE

### Toutes les couleurs de la bière

Noire, blonde, rouge, blanche ou encore brune... Si la couleur s'invite dans la ville, sur ses façades, ses trams et ses murs peints, elle habille aussi les tables des cafés quand nous nous y installons pour déguster une bière. Depuis toujours, les brasseurs, artisans maîtrisant les secrets de fabrication de ce breuvage qui a donné à la Belgique une renommée mondiale, jouent avec les malts, les houblons, les levures et autres foudres pour nous concocter des bières aussi diverses en robes qu'elles le sont en goût. Mais d'où proviennent ces différences de couleurs? La couleur est-elle aussi centrale pour le choix d'une bière qu'on tend à le penser? Venez découvrir la bière, ses matières premières, ses secrets de fabrication et toutes ses couleurs à la brasserie En Stoemelings.

- samedi et dimanche à 10h30, 13h30 et 16h30 (français) et à 12h et 15h (néerlandais) (durée : 1h)
- 🤊 lieu: brasserie En Stoemelings, rue Dieudonné Lefèvre 37 à Bruxelles-Laeken
- B 57 (Entrepôt), 88 (Dieudonné Lefèvre)
- ① réservation obligatoire sur www.onceinbrussels.be (dans le menu «Activités», sélectionner «Découvertes et conférences» pour accéder au produit «Journées du Patrimoine Toutes les couleurs de la bière» et réserver). Maximum 20 personnes par départ. Pas de dégustation comprise.

Avec la collaboration de Once in Brussels.

### **EXPOSITION/PROMENADE**

### Il y a un siècle: un village se transforme en quartier urbain

Le 1er avril 1921, la Ville de Bruxelles annexait un double village (Neder-Heembeek et Over-Heembeek) pour l'urbaniser et l'industrialiser dans le cadre de son développement. Comme dans d'autres nouveaux quartiers, le style moderniste des années 1930 s'impose, mais c'est sa majestueuse nouvelle église qui domine. Nouveaux matériaux tels la brique colorée, vernissée, et le béton précontraint permettent des jeux d'ombres et de lumière novateurs que vous découvrirez lors de cette exposition qui retrace la genèse de l'église et de la promenade qui la complète.

- Samedi de 10h (sauf funérailles) à 18h et dimanche de 12h30 à 18h (promenade, samedi et dimanche à 15h - durée: 1h30-2h)
- lieu de départ : église Saints-Pierre-et-Paul, place Peter Benoit à Bruxelles-Neder-Over-Heembeek
- **B** 47-53-56 (Peter Benoit)
- maximum 20 personnes par départ.

Avec la collaboration de La Promenade Verte de N-O-Heembeek.

### **PROMENADE**

### Willy Van Der Meeren, un moderniste haut en couleurs

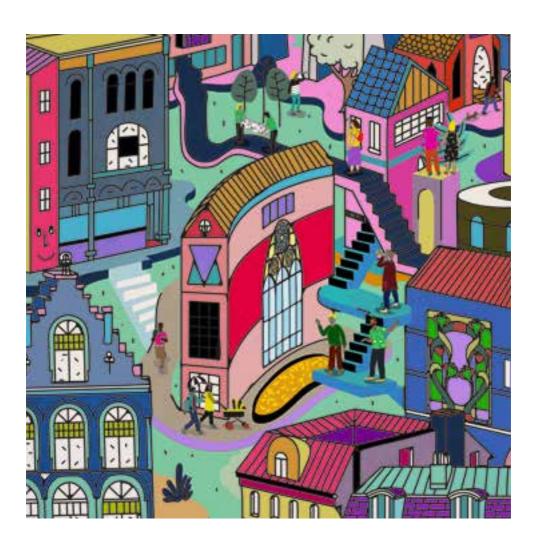
Pratiques, fonctionnels, confortables, avec préférence donnée aux couleurs primaires: tels sont les traits marquants des œuvres de Willy Van Der Meeren, toujours placées au service d'un habitat commode et agréable. Au cours de cette promenade, vous ferez connaissance avec l'œuvre iconique de l'architecte Willy Van Der Meeren (1923-2002). De sa collaboration avec Léon Palm naquit. notamment, la Maison de la CECA, une expérience visionnaire d'habitat industriel. Pensant ses immeubles jusque dans les moindres détails, Van Der Meeren a également mis au point des techniques de construction en série à l'aide d'éléments modulaires préfabriqués. En 1954, Franz Guillaume, bourgmestre socialiste d'Evere, fit appel à lui pour la construction d'un ensemble d'habitations sociales pour la société de logement «leder ziin huis», projet qui donnera le jour à un immeuble sur piliers inspiré de l'Unité d'Habitation du Corbusier à Marseille. L'immeuble - une véritable ville verticale aux rues flottant dans les airs - comprenait 105 appartements triplex. Van Der Meeren est aussi l'auteur d'un complexe d'habitations pour le troisième âge érigé juste en face et de l'immeuble Van Ooteghem, également mis en avant.

- samedi à 10h30 et 14h (durée : 2h)
- 🤊 lieu de départ : rue Notre-Dame 135 à Evere
- B 64-65 (Notre-Dame)
- réservation obligatoire via le site www.korei.be Maximum 20 personnes par départ.

Uniquement en néerlandais.

Avec la collaboration de Korei Guided Tours.

# SCHAERBEEK SAINT-JOSSE-TEN-NOODE



### 77. Atelier Versicolore

- U uniquement sam. de 10h à 16h30
- chaussée d'Helmet 126
- i uniquement par visites guidées et sur réservation
- T 32-55 (Foyer schaerbeekois)
- daccessible

L'atelier Versicolore a été créé par Magali Jongen en 2007, dans le cadre d'une franchise de l'atelier Pierre Majerus à Etterbeek. Depuis octobre 2018, il est devenu indépendant et s'est installé à Schaerbeek. L'activité artisanale se partage entre la création artistique de vitraux contemporains ou traditionnels et la restauration du patrimoine ancien. Utilisé au Moyen Âge dans les églises, les cathédrales et certaines demeures de prestige, le vitrail continue sa lancée. traver-



sant les époques et s'adaptant aux différents styles, effectuant un retour spectaculaire à l'époque Art nouveau puis Art Déco. Grâce à son large stock de verres anciens, son expérience éprouvée et sa maîtrise de nombreuses techniques, l'atelier peut donc restaurer à l'identique nombre de verrières ayant subi le ravage des années. Mais la création

occupe elle aussi une part importante et qu'il soit figuratif ou abstrait, le vitrail illumine toujours joliment de ses couleurs un bâtiment, qu'il s'agisse d'un restaurant, d'un hôtel de maître, de bureaux ou d'édifices religieux.

Visites-découverte de l'atelier et démonstration du travail du vitrail, samedi à 10h, 11h30, 14h et 15h30 (durée: 1h). Avec la collaboration de La Fonderie.



### 78 École d'Arts SASASA

- 🕓 sam. et dim. de 10h à 18h
- avenue Maeterlinck 2
   Schaerbeek
- (i) uniquement sur réservation
- T 32-55 (Helmet), 92 (Schaerbeek Gare)
- B 59 (Huart-Hamoir),69 (Schaerbeek Gare)
- non accessible

Cette maison d'angle d'inspiration paquebot fut construite d'après les plans de l'architecte Maurice Uytenhoven en 1937. Ce dernier a tiré parti des ouvertures afin de rythmer des façades aux volumes clairement définis qui semblent se poursuivre d'une rue à l'autre alors que des courbes émoussent de façon élégante les angles de l'édifice. La toiture en terrasse nantie d'une pergola offre un beau panorama vers l'avenue Huart Hamoir. L'intérieur a conservé la palette de couleurs

contrastée typique de l'époque. Dans le hall, le sol est habillé de marbre beige et les murs parementés de marbrite dans les tons noir et bordeaux. La marbrite, technique inventée par le maître verrier belge Arthur Brancart durant la Première Guerre mondiale, consiste à produire un verre opacifié et coloré dans la masse imitant le marbre. L'escalier à double révolution, dont les rampes pleines semblent s'enrouler près des départs, est remarquable. Ses marches sont en marbres noir et beige de Basècles. Les pièces ont conservé leurs lambris en bois précieux et leur parquet en damier. Aujourd'hui. le bâtiment abrite le siège de l'école d'Arts SASASA (savoir, saveur, sagesse).

Visites guidées, samedi et dimanche à 10h, 11h, 12h, 14h, 15h, 16h et 17h (français) et à 10h30, 11h30, 12h30, 14h30, 15h30, 16h30 et 17h30 (néerlandais). Avec la collaboration de E-Guides et de Korei Guided Tours.



### 79. Église Sainte-Suzanne

- sam. de 10h à 18h, dim. de 12h à 18h
- avenue Gustave Latinis 50
   Schaerbeek
- T 7 (Louis Bertrand)
- **B** 66 (Louis Bertrand/Latinis)
- daccessible\*

Ce vaisseau de béton armé a été construit de 1925 à 1928 à l'instigation de la générale Maes qui finança les travaux en mémoire de sa fille Suzanne. L'architecte Jean Combaz, chargé du projet, imagina d'immenses piliers en béton et des verrières monumentales qui semblent avoir grignoté l'espace normalement dévolu aux murs. Il fallut six ans à Simon Steger et au célèbre maître verrier Jacques Colpaert, pour réaliser ces gigantesques vitraux de 54 m². Constitués chacun de 280 pièces de verre, ils métamorphosent les rayons solaires en éclatantes diaprures colorées. La luminosité exceptionnelle du lieu fait vite oublier la restauration intérieure encore nécessaire. De récentes restaurations ont permis de reconstruire un lanterneau de toiture et de dégager la grande baie du chœur cachée depuis cinquante ans. On a ainsi restitué et en partie recomposé le chœur qui s'harmonise avec les tons pastel de certaines baies d'origine et avec les teintes plus vives des vitraux plus tardifs. Enfin, grâce à de nouvelles découvertes, les pilastres des façades, tout comme la coupole ont retrouvé leur couleur rose d'origine. (classé - 27/03/2003)

Visites guidées, samedi à 10h, 11h, 12h, 14h, 15h, 16h et 17h (français) et à 10h30, 11h30, 12h30, 14h30, 15h30, 16h30 et 17h30 (néerlandais) et dimanche à 12h, 13h, 14h, 15h, 16h et 17h (français) et à 12h30, 13h30, 14h30, 15h30, 16h30 et 17h30 (néerlandais). Avec la collaboration de Bruxelles Bavard et de Korei Guided Tours.

### 80. Clockarium Museum

- U uniquement dim. de 10h à 17h30
- boulevard Auguste Reyers 163
   Schaerbeek
- i uniquement par visites guidées et sur réservation
- T 7-25 (Diamant)
- B 21-28-29-79 (Diamant)
- non accessible

Si la renommée du Clockarium Museum repose sur la remarquable collection d'horloges en faïence qu'il abrite (près de 1.300 pièces), il est aussi intéressant de s'attarder quelque peu sur la maison dans lequel il est installé. Bel exemple de résidence citadine bourgeoise de style Art Déco, elle fut construite en 1935 par l'architecte Gustave Bossuyt et présentait à l'époque deux étages traités en «dégradé». À l'avant du troisième étage, la terrasse avec pergola d'origine a été



remplacée en 1953, sur les plans de l'architecte L. Schoemaker, par une grande chambre avec salle de bain.

Cette maison aurait été construite pour un entrepreneur en bâtiment qui en faisait son showroom. C'est ce qui explique qu'alors que ses dimensions sont relativement modestes (6 m de façade), son plan intérieur soit basé sur celui d'un grand hôtel de maître: grand hall d'entrée avec une fontaine Art Déco pavée de

mosaïques, matériaux luxueux, escalier central majestueux, puits de lumière, et grand espace ouvert au 1er étage. Cela constitue un univers coloré et insolite qui cadre parfaitement avec le style de la collection du musée.

À l'occasion des Journées du Patrimoine, le Musée créera l'exposition «Couleurs de la Faïence Art Déco»: il rassemblera des pièces de vaisselle de style Art Déco et les juxtaposera en regard d'horloges en faïence de même couleur provenant de sa collection permanente. Des visites guidées seront organisées pour mieux comprendre la spécificité du bâtiment et introduire à la collection permanente, dimanche à 10h, 10h30, 11h. 12h, 14h, 15h, 16h, 16h30, 17h et 17h30 (français), à 11h30 et 14h30 (néerlandais) et à 15h30 (anglais).

### PROMENADE À VÉLO

### Schaerbeek, haut en couleur. De la place Dailly à la gare de Schaerbeek

Cette promenade à vélo vous emmènera à travers divers quartiers, tantôt prestigieux, imposants (l'avenue Louis Bertrand, la place Colignon, l'avenue Huart-Hamoir, le quartier des fleurs et l'église Sainte-Suzanne), tantôt des quartiers plus discrets : rangées de maisons plus modestes animées de détails architecturaux colorés. La couleur est omniprésente, pour tous les goûts, pour toutes les bourses : alternance de pierres, de briques colorées, vernissées, vitraux, ferronneries, céramiques, sgraffites... Une découverte du riche patrimoine schaerbeekois, qu'il s'agisse d'architecture, de petit patrimoine ou de patrimoine vert.

- (samedi et dimanche à 14h (durée: 2h)
- lieu de départ : à côté de la fontaine, place Dailly à Schaerbeek (fin du parcours à la gare de Schaerbeek)
- B 29-56-61-64 (Dailly)
- (i) n'oubliez pas votre vélo. Pas de location possible sur place. Station Villo! à proximité

Avec la collaboration du GRACQ - Les Cyclistes quotidiens (section locale de Schaerbeek).

### 81. Ancien atelier du maître verrier Colpaert

- U sam. et dim. de 10h à 18h
- vue Monrose 33-35 Schaerbeek
- i uniquement par visites guidées et sur réservation
- T 25-62 (Côteaux)
- B 59-66 (Côteaux)
- non accessible

De style moderniste, la maisonatelier du maître verrier Florent-Prosper Colpaert fut édifiée en 1929 d'après les plans de l'architecte Adolphe Deboodt. Dotée d'un seul étage en ressaut qui se mue en une véritable bretèche triangulaire dans la partie médiane, cette construction en briques dispose d'un soubassement mêlant brique noire et pierre bleue. Les ouvertures rectangulaires et la toiture plate

comptent parmi les caractéristiques de l'architecture moderniste dont Colpaert, qui collabora avec des peintres comme Anto Carte et Albert Servaes, appréciait le fonctionnalisme. Le rez-de-chaussée comme l'arrière du bâtiment avec sa mezzanine abritaient l'atelier de l'artiste, qui travailla notamment aux vitraux de l'hôtel communal de Schaerbeek ou à ceux de la basilique de Koekelberg. Depuis plusieurs années, la totalité du bâtiment est occupée par le bureau d'architectes Accarain-Bouillot. (sauvegardé - 18/12/1997)

Visites guidées, samedi et dimanche à 10h, 12h, 14h, 16h et 17h (français) et 11h, 13h et 15h (néerlandais). Avec la collaboration d'Arkadia et de Korei Guided Tours.





### 82. Maison Devalck

- U sam. et dim. de 10h à 16h
- rue André Van Hasselt 32
   Schaerbeek
- i uniquement par visites guidées et sur réservation
- B 61 (Fuss)
- non accessible

En 1900, l'architecte Gaspard Devalck conçoit cette maison d'habitation dans le style Art nouveau, pour sa mère. Il va y apporter beaucoup de soin et y installera plus tard son atelier. La façade, en pierre blanche, est parcourue de bandeaux en pierre bleue délimités par de fines lignes de briques rouges. Ces mêmes bandeaux trouvent un prolongement sur la façade de la maison voisine. Si l'on observe une élégante grille en fer forgé en éventail au niveau de la fenêtre de la

cave, un joli sgraffite à décor végétal par-dessus la porte et d'imposants aisseliers soutenant la corniche, la part belle est donnée aux vitraux attribués au maître verrier Raphaël Evaldre. Celui qui orne la baie du rezde-chaussée figure un héron dans une roselière cerné d'enroulements végétaux. Alors que des motifs de palmettes stylisées occupent les baies latérales, le vitrail du bowwindow montre un soleil rayonnant, éclairant un oiseau en vol, des iris et des entrelacs végétaux semblant surgir du rez-de-chaussée. Il est rare qu'une habitation privée ait gardé un ensemble de vitraux aussi bien préservé. (classé - 04/06/2009)

Visites guidées, samedi et dimanche à 10h, 11h, 12h, 13h, 14h et 15h (français) et à 10h30, 11h30, 12h30, 13h30, 14h30 et 15h30 (néerlandais).



### 83. Maison Campioni-Balasse

- () sam. et dim. de 10h à 13h et de 14h à 18h
- rue de l'Est 2-4 Schaerbeek
- i uniquement par visites guidées et sur réservation
- T 92 (Église St-Servais)
- **B** 56-66 (Azalées), 59 (Herman)
- ✗ non accessible

C'est en 1890 que l'architecte Georges Dhaeyer construit cet hôtel particulier de style néogothique à l'angle de la chaussée de Haecht. Des pignons à gradins coiffent deux des lucarnes et une travée du bâtiment, à droite de l'entrée principale. Les fenêtres surmontées d'arcs brisés, le soubassement à bossages rustiques, des ancres, des épis de faîtage et une crête de toit à motif de trèfle assurent le parti décoratif de l'édifice. Un important bow-window marque la partie biaisée reliant les

deux façades. Il a été doté d'un ensemble de vitraux néogothiques. D'autres vitraux rehaussent une baie du rez-de-chaussée et l'ensemble de la maison. L'intérieur a conservé des lambris, des sols en mosaïques mais aussi du papier peint imitant le cuir de Cordoue estampé. Ajoutons à cela des peintures murales au niveau du grand salon et de la cage d'escalier ou un plafond peint couronnant la salle à manger. Tous ces éléments concourent à recréer fidèlement l'atmosphère d'une maison de maître revisitée par le Medieval Revival. (classé - 25/03/2004)

Visites guidées, samedi et dimanche à 10h, 12h, 14h, 16h et 17h (français) et 11h et 15h (néerlandais). Avec la collaboration de l'Atelier de Recherche et d'Action Urbaines (ARAU) et de Klare Lijn.

### 84. Groupe scolaire Josaphat

- U sam. et dim. de 10h à 18h
- rue Josaphat 229/rue de la Ruche 30 – Schaerbeek
- i uniquement par visites guidées et sur réservation
- T 92 (Église St-Servais)
- B 59 (Herman), 66 (Azalées)
- daccessible

L'école n° 1 étant devenue trop vétuste, l'échevin Auguste Reyers proposa la construction d'un nouvel établissement. Le projet fut avalisé et les plans furent confiés à Henri Jacobs, l'un des seuls architectes Art nouveau à s'être consacré presque exclusivement aux bâtiments publics. Les travaux commenceront vers 1903 et le complexe, toujours en usage aujourd'hui, sera inauguré en 1907. Henri Jacobs dut tirer parti



d'un terrain avec un dénivelé de 12 m situé entre la rue Josaphat et la rue de la Ruche. Il conçut un ensemble comprenant 18 classes, un quatrième degré de trois classes, un laboratoire de physique, un bassin de natation, un gymnase, un local pour les travaux manuels, un cabinet médical équipé, une bibliothèque publique, une salle de lecture, soit en tout 91 pièces à l'usage du corps

enseignant et de mille élèves, sans compter les deux cours de récréation. Henri Jacobs s'attacha tout particulièrement au décor, combinant avec art quantité de matériaux tels que la brique rouge, la brique émaillée blanche, la pierre bleue, le marbre gris, la fonte, le fer ou le verre pour les vitraux, créant de riches polychromies tant au niveau des sols que des murs. Il eut également recours au talent de Privat Livemont pour les nombreux sgraffites dont il veut orner ce véritable palais scolaire. D'une grande finesse, ils viennent compléter un programme déjà riche en allégories peintes et sculptées. (classé - 02/04/1999)

Visites guidées, samedi et dimanche à 10h, 11h, 12h, 13h, 14h, 15h, 16h et 17h (français) et à 10h30, 11h30, 12h30, 13h30, 14h30, 15h30, 16h30 et 17h30 (néerlandais). Avec la collaboration de Pro Velo et de Klare Lijn.

### CONFÉRENCE

### Le patrimoine verrier à Schaerbeek

C'est dans le cadre restauré de l'église Saint-Servais que vous êtes invités à découvrir la richesse du patrimoine verrier à Schaerbeek, créé par plusieurs générations de «passeurs de lumière», souvent établis dans la commune. L'exposé aura comme fil conducteur les vitraux qui illuminent le patrimoine religieux communal. De l'église royale Sainte-Marie à l'église du Divin-Sauveur, la commune offre un riche panorama des moments clés de l'architecture religieuse, et donc aussi de l'art du vitrail, du milieu du XIX° siècle à la fin du XX° siècle, de l'éclectisme au modernisme. Plusieurs maîtres verriers s'y sont illustrés: les Colpaert, Steyaert, Majerus, ont conçu des ensembles remarquables qui seront détaillés par Yves Jacqmin, historien de l'art et administrateur de l'asbl Patrimoine de Schaerbeek.

- U dimanche à 15h (durée: 1h30)
- 🤊 lieu: église Saint-Servais, chaussée de Haecht à Schaerbeek
- T 92 (Église St-Servais)
- **B** 59 (Herman), 56-66 (Azalées)
- réservation obligatoire par mail (asbl.patris@gmail.com).
   Maximum 30 personnes.

Avec la collaboration de l'association Patrimoine de Schaerbeek (PatriS) et de la fabrique d'église.



# 85. Hôtel communal de Schaerbeek

- () sam. et dim. de 14h à 18h
- place Colignon Schaerbeek
- i uniquement par visites guidées et sur réservation
- T 92 (Eenens)
- B 59 (Eenens)
- daccessible\*

L'hôtel communal de Schaerbeek fut construit par l'architecte Jules-Jacques Van Ysendyck et inauguré le 21 juillet 1887. Ravagé par un incendie en 1911, il est alors reconstruit par Maurice Van Ysendyck, le fils du précédent. L'édifice de style néo-Renaissance flamande sera inauguré par le roi Albert Ier en 1919. Si la façade de l'ancien bâtiment put être conservée, les volumes furent quasi doublés puisque les côtés furent portés de 43 à 71 m. La tour centrale rappelle les beffrois des grandes villes anciennes et l'appareillage des matériaux, qui a fait l'objet d'un soin tout particulier, revisite l'architecture de l'un des âges d'or de nos régions. La pierre blanche d'Euville structure l'ensemble et cerne les fenêtres comme les pans de murs parés de briques rouges et noires vernissées. Ce travail offre un exemple représentatif d'une polychromie de façade aboutie. L'intérieur de l'édifice conserve des salles au décor remarquable, dont la salle des guichets au décor italianisant avec son sol richement tapissé de dalles de marbre de couleurs différentes. Un escalier monumental éclairé par un riche ensemble de vitraux conduit à l'étage où les pièces somptuaires comme les bureaux des échevins ont recu d'autres types de vitraux, mais aussi des plafonds à caissons, des cheminées sculptées et des parements boisés aux motifs extraits du vocabulaire décoratif de la Renaissance. (classé - 13/04/1995)

Visites guidées, samedi et dimanche à 14h, 15h, 16h et 17h (français) et à 14h30, 15h30, 16h30 et 17h30 (néerlandais). Avec la collaboration de Pro Velo et Korei Guided Tours.

### **PROMENADE**

### Les couleurs de l'Art nouveau à Schaerbeek

Tracée dès 1905, l'avenue Louis Bertrand relie la chaussée de Haecht au parc Josaphat. Elle compte, aux côtés de l'avenue Louise et de l'avenue de Tervueren, parmi les plus belles artères de la capitale où il fait bon flâner. Des concours de façades ont incité de nombreux architectes à construire des habitations très élégantes affichant une très grande diversité: sgraffites, ferroneries, céramiques, tourelles et bretèches les animent joyeusement. Une architecture riche et diversifiée à découvrir sans modération.

- (samedi et dimanche à 9h et 13h (français) et à 11h30 et 15h (néerlandais) (durée : 2h)
- 🤊 lieu de départ : devant l'église Saint-Servais, chaussée de Haecht à Schaerbeek
- T 92 (Eglise St-Servais)
- **B** 59 (Herman), 56-66 (Azalées)
- réservation obligatoire au 02/537.68.75 (du lundi au vendredi de 10h à 13h).
   Maximum 25 personnes par départ.

Avec la collaboration d'Itinéraires, sur les Sentiers de l'Histoire,



### 86. Maison Autrique

- (sam. et dim. de 12h à 18h
- chaussée de Haecht 266
   Schaerbeek
- i uniquement par visites guidées et sur réservation
- T 92 (Église St-Servais)
- B 59 (Herman), 66 (Azalées)
- non accessible

Érigée en 1893 d'après les plans de Victor Horta, la Maison Autrique apparaît comme un immeuble charnière dans la carrière du célèbre architecte. En effet, si l'édifice évoque encore un certain éclectisme, les matériaux choisis et l'élaboration d'un langage ornemental basé sur la courbe annoncent indubitablement l'Art nouveau. Sa façade en pierre blanche, percée d'une entrée décentrée et de fenêtres géminées au premier étage, est surmontée d'une loggia avec poteau axial en bois. Entre l'année de sa construction et le milieu des années 1990, la Maison Autrique a connu de nombreuses transformations, tant au niveau de la distribution des pièces que des éléments décoratifs. Il fut donc décidé de retrouver son esprit originel quand on entreprit de la restaurer. La mission fut menée à bien par l'architecte Francis Metzger. Comme ses contemporains, Victor Horta s'est librement inspiré de la nature. Ainsi, les gracieux enroulements en mosaïque du sol dans le hall d'entrée ne sont pas sans rappeler des hampes de fougères

tandis que les fleurs épanouies des vitraux qui éclairent la même pièce évoquent des lys. Dans le hall et certains salons, on retrouve des harmonies de rouge et de vert chères aux décorateurs de l'époque. (classé – 30/03/1976)

Visites guidées, samedi et dimanche à 12h, 13h, 14h, 15h, 16h et 17h (français) et à 12h30, 13h30, 14h30, 15h30, 16h30 et 17h30 (néerlandais). Avec la collaboration de Klare Lijin.

Exposition «Kronikas, l'inventaire imaginaire».

Activité pour les familles (enfants de 6 à 12 ans) « Couleurs et intérieurs ». De quelle manière les couleurs, dans nos maisons, influencent-elles les espaces et les émotions? Cet atelier chromatique avec Aurélie Ranalli, architecte d'intérieur, tentera de répondre à cette question. Samedi à 10h (durée : 2h). Réservation obligatoire par mail (info@autrique.be). Maximum 15 personnes.

### 87. Maison des Arts

- (sam. et dim. de 10h à 18h
- chaussée de Haecht 147
   Schaerbeek
- 1 uniquement sur réservation
- T 25-62 (Robiano), 92-93 (Sainte-Marie)
- **B** 65-66 (Robiano)
- non accessible\*

Le bâtiment à front de rue de la chaussée de Haecht masque une demeure construite, en 1826, pour un riche marchand de draps du nom de Charles-Louis Eenens. Si l'extérieur s'inscrit dans le courant néoclassique, l'intérieur conserve une suite de salons aux éléments décoratifs empruntés aux styles Louis XV, Louis XVI et néo-Renaissance flamande, autant d'illustrations des goûts bien distincts en vigueur à l'époque. Ces pièces de réception ont fait l'objet d'une restauration

minutieuse en 2018. Les coloris d'origine ainsi que des papiers peints du XIXº siècle sont aujourd'hui restaurés, grâce à des études stratigraphiques qui ont permis de dégager les couleurs choisies à l'origine. Ainsi, la bibliothèque au ton vert est redevenue noire. La renaissance se vérifie au fil des salons qui illustrent les interprétations variées du style éclectique. Dans la salle à manger, on remarquera un impressionnant manteau de cheminée orné de carreaux au manganèse en faïence de Delft. pourtant fabriquée à Gand. La commune gère la propriété depuis 1950. Elle v a installé la Maison des Arts. cadre d'expositions, de concerts, de conférences et d'autres événements culturels. (classé - 28/05/2015)

Visites guidées, samedi et dimanche à 10h, 11h, 12h, 14h, 15h, 16h et 17h (français) et à 10h30, 11h30, 12h30, 14h30, 15h30, 16h30 et 17h30 (néerlandais).



### 88. Maison Langbehn

- (sam. et dim. de 10h à 18h
- rue Renkin 90-92
   Schaerbeek
- uniquement sur réservation
- T 32-55 (Pavillon)
- B 58 (Pavillon)
- non accessible

En 1901, l'architecte hollandais Jean Van Hall se fait construire cette double maison pour y résider. Elle sera mise en vente publique en 1926 et acquise par Berthe Blanche Guibert, mère de l'artiste plasticien français Roger Langbehn, mort au champ d'honneur en 1918. Très ornementée, la façade de style Art nouveau combine les briques jaunes, orangées et blanches, aux pierres bleues et blanches et au grès rose. Un rez-de-chaussée commercial occupe la travée de droite, de trois niveaux, tandis qu'une impres-

sionnante fenêtre à arc outrepassé constitue l'ornement principal de la travée de gauche organisée sur deux niveaux. Une loggia en bois domine la porte d'entrée placée dans l'axe. Les sgraffites à motifs floraux qui ornent les tympans des baies sont attribués à Adolphe Crespin alors que les vitraux ornant la loggia, la vaste baie de l'habitation ou les impostes des autres fenêtres pourraient avoir été réalisées par le célèbre maître verrier Raphaël Evaldre. Après avoir rempli pendant plus d'un siècle sa mission de logement, cette maison insolite abrite désormais l'Association Roger Langbehn qui a pour but d'encourager l'érudition et la curiosité intellectuelle ainsi que l'observation, la connaissance. la protection et le respect de la nature.

Visites guidées.





### 89. Église royale Sainte-Marie

- (1) sam. et dim. de 10h à 18h
- place de la Reine Schaerbeek
- T 92-94 (Sainte-Marie), 25 (Robiano)
- non accessible\*

En 1844, Louis Van Overstraeten gagna le concours d'architecture organisé pour la construction d'une église royale, positionnée stratégiquement sur le tracé reliant le palais de Bruxelles à celui de Laeken. Ce jeune architecte gantois proposait un édifice de style romano-byzantin avec un plan central en forme d'octogone entouré par des chapelles absidiales. L'ensemble est couronné par une impressionnante coupole sur pendentifs portée par des piliers fasciculés. Van Overstraeten a placé des arcs-boutants qu'il a empruntés au vocable gothique

pour encore renforcer la structure. Les travaux débutèrent en 1845 et l'église fut inaugurée le 15 août 1853, en hommage à la reine Louise-Marie, décédée trois années plus tôt. À l'intérieur, les arêtes en pierre offrent un heureux contrepoint avec les parois enduites de blanc. La décoration et le mobilier d'origine, notamment un maître-autel en cuivre ciselé de style romano-mosan, forment un exemple représentatif d'art «byzantin» d'une rare unité à Bruxelles. avec des vestiges de peintures murales et un ensemble de vitraux dû au maître-verrier Jean-Baptiste Capronnier, placé en 1887. Une céramique de Max van der Linden illustrant l'histoire de l'église y fut ajoutée en 1996. (classé - 09/11/1976)

Visites guidées, samedi à 12h, 14h et 16h et dimanche à 13h, 15h et 17h. Avec la collaboration d'Église et Tourisme Bruxelles.

### 90. **De Ultieme** Hallucinatie

- U sam. et dim. de 10h à 18h
- rue Royale 316 Saint-Josse-ten-Noode
- (i) uniquement sur réservation
- M 2 (Botanique)
- T 92-93 (Botanique/ Sainte-Marie)
- B 61 (Botanique)
- non accessible

L'hôtel de maître de style néoclassique, sis au 316 de la rue Royale, fut certes construit en 1841, mais il sera complètement transformé en 1904 par l'architecte Paul Hamesse, qui choisit un style Art nouveau géométrique. En accord avec les commanditaires, la famille Cohn-Donnay, il dote l'ensemble d'un riche mobilier qui s'intègre parfaitement au décor. Le salon en facade avec son impo-



sante cheminée en marbre et sa frise de danseuses fait référence à la Sécession viennoise et au goût néo-grec. Le petit salon central, par contre, illustre l'influence de l'architecte écossais Charles Rennie Mackintosh avec ses éléments floraux stylisés et ses boiseries laquées en blanc. Mentionnom aussi la salle du jeu d'échecs et son lanterneau orné de vitraux. Le grand

hall au sol en mosaïques et aux murs peints d'insectes, la salle de billard aux murs rythmés d'arbres stylisés séparée de la salle à manger par une porte vitrée dont le motif du paon se retrouve aussi au plafond, marié à des ombelles fleuries. En facade, le balcon d'origine a été absorbé par une logette en menuiserie de style Art nouveau où s'inscrit auiourd'hui le nom de l'établissement qui a pris possession du lieu depuis la fin de l'année 1981: De Ultieme Hallucinatie. Récemment rouvert et proposant une cuisine belge traditionnelle, l'établissement présente une façade aux tonalités foncées. (classé - 08/08/1988)

Visites guidées, samedi et dimanche à 10h, 11h, 12h, 14h, 15h, 16h et 17h (français) et à 10h30, 11h30, 12h30, 14h30, 15h30, 16h30 et 17h30 (néerlandais). Avec la collaboration de Bruxelles Bayard et de Korei Guided Tours.

### 91. Hôtel communal de Saint-Josseten-Noode

- U uniquement dim. de 13h à 17h
- avenue de l'Astronomie 13 Saint-Josse-ten-Noode
- i uniquement par visites guidées et sur réservation
- M 2-6 (Madou)
- **B** 65-66 (Quetelet)
- daccessible\*

Tapi au pied d'une haute tour en verre, l'hôtel communal de Saint-Josse-ten-Noode déploie sa jolie façade de style Beaux-Arts terminée en 1911. Ce courant architectural doit son nom à l'École et à l'Académie des Beaux-Arts de Paris et s'inspire des grands styles français du XVIIIº siècle. Il connaît le succès à partir des années 1860 jusqu'à la Première Guerre mondiale. À l'origine, on trouvait ici le pavillon du

musicien virtuose Charles de Bériot. En 1868, l'édifice est racheté par la commune. Il sera adapté en hôtel communal par l'architecte G. Charle d'après des plans datés de 1908 et 1909. L'entrée principale signalée par une élégante marquise en fer forgé se situe dans la travée centrale en arc de cercle coiffée d'un dôme à lanternon. Une frise d'attique rehaussée de quirlandes décore la corniche. En 1967, l'architecte Vandenhoutte fut chargé d'agrandir l'édifice en lui adjoignant un pavillon à l'angle de la rue de l'Alliance. À l'intérieur, on remarquera l'escalier monumental avec sa structure en fer forgé éclairé par un vitrail aux armoiries communales. Au sol, un élégant sol en mosaïgues bordé de frises ondovantes trouve un écho au premier étage. (classé - 22/10/1992)

Visites guidées, dimanche à 13h, 14h, 15h et 16h (français) et à 13h30, 14h30, 15h30 et 16h30 (néerlandais). Avec la collaboration de Bruxelles Bayard.





### 92. Musée Charlier

- () sam, et dim, de 10h à 18h
- avenue des Arts 16 Saint-Josse-ten-Noode
- i uniquement sur réservation
- M 1-5 (Arts-Loi), 2-6 (Madou)
- B 22 (Arts-Loi), 29-63-65-66 (Madou)
- in non accessible\*

En 1890. l'amateur d'art et collectionneur Henri Van Cutsem acquiert deux immeubles adjacents s'ouvrant sur l'actuelle avenue des Arts. Si celui datant de 1844 demeura intact. l'autre immeuble fut démoli puis reconstruit en harmonie avec le premier afin de conférer une certaine unité à l'ensemble. La pierre bleue. qui a servi aux cordons, bandeaux et encadrements des baies et de la porte, rehausse joliment la façade. Les travaux furent confiés au ieune Victor Horta qui imagina aussi les longues galeries vitrées destinées à accueillir les objets d'art du propriétaire. De nos jours, le ton chaud des murs met en valeur des artistes comme James Ensor, Juliette Wytsman, Anna Boch, Alfred Stevens ou encore Léon Frédéric, qui reflètent à travers une palette plus ou moins vive les différents mouvements, de l'académisme à l'impressionnisme, qui animèrent la vie artistique au XIXº siècle. Les différents salons, à la décoration d'époque, présentent d'autres toiles de peintres belges mais aussi des sculptures, du mobilier, des faïences et une remarquable tapisserie de Bruxelles datant des environs de 1500 qui a conservé ses belles couleurs d'origine. En 1904. Van Cutsem avait légué son hôtel au sculpteur Guillaume Charlier qui le laissera lui-même à la commune de Saint-Josse-ten-Noode en 1925. (classé - 15/07/1993)

Visites guidées, samedi et dimanche à 10h, 11h, 12h, 14h, 15h, 16h et 17h (français) et à 10h30, 11h30, 12h30, 14h30, 15h30, 16h30 et 17h30 (néerlandais). Avec la collaboration de E-Guides et de Klare Lijn.



### 93. Chapelle Sainte-Julienne

- ( sam. et dim. de 10h à 18h
- rue de la Charité 41
   Saint-Josse-ten-Noode
- i uniquement sur réservation
- M 1-5 (Arts-Loi), 2-6 (Madou)
- B 22 (Arts-Loi), 29-63-65-66 (Madou)
- non accessible

Dédiée à sainte Julienne, la petite chapelle sise au sommet de la butte Saint-Josse fut élevée, d'après des plans datés de 1886, par l'architecte Joris Helleputte. L'édifice à nef unique, en brique et pierre bleue, a conservé un décor néogothique exceptionnel, de par son intégrité et sa cohésion. Influencé par l'architecte et décorateur courtraisien Jean-Baptiste Bethune et son interprétation contemporaine de l'architecture gothique, l'intérieur présente un bel ensemble de peintures au pochoir, des peintures polychromes

simulant des parements en brique rouge et pierre blanche, mais aussi des draperies plissées ainsi que des tableaux monumentaux sur enduit. maconnerie et toiles. Dans le chœur. d'élégantes colonnettes en pierre bleue polie et dorée soutiennent les nervures des voûtes. L'autel principal, en marbre noir, rouge et vert de Mazy, s'harmonise avec le carrelage polychrome du sol et le mobilier néogothique sans doute exécuté sous la direction de Joris Helleputte lui-même. Depuis 2009. le Centre spirituel culturel roumain a investi les lieux et y organise des manifestations culturelles dans le but de promouvoir l'image de la Roumanie en Europe. (classé - 30/03/1989)

Visites guidées, samedi et dimanche à 10h, 11h, 12h, 14h, 15h, 16h et 17h (français) et à 10h30, 11h30, 12h30, 14h30, 15h30, 16h30 et 17h30 (néerlandais). Avec la collaboration de l'Atelier de Recherche et d'Action Urbaines (ARAU) et de Korei Guided Tours.

### **PROMENADE**

# Du blanc à la couleur, promenade chromatique à travers les styles architecturaux

Cette promenade débutera dans le quartier de l'ancien Observatoire de Bruxelles où dominent les sobres façades néoclassiques enduites et peintes dans des tons clairs. Vous cheminerez ensuite à la découverte d'une architecture éclectique, Art nouveau et Art Déco beaucoup plus colorée qui s'épanouit sur l'autre versant de la vallée du Maelbeek. À la polychromie des jeux de briques et des rehauts de pierre blanche et de pierre bleue s'ajoute celle des sgraffites, des céramiques, des menuiseries, des vitraux... Le parcours évoquera aussi les moyens de préserver l'harmonie de ces ensembles architecturaux : règles d'urbanisme et recours à des palettes chromatiques, techniques d'entretien adéquates. etc.

- (1) samedi et dimanche à 10h, 11h, 14h et 15h (français) et à 10h30 et 14h30 (néerlandais) (durée : 1h30-2h)
- lieu de départ: Homegrade, place Quetelet 7 à Saint-Josse-ten-Noode (fin du parcours au square Armand Steurs – les participants sont libres de quitter le groupe ou de revenir en bus 61 au point de départ avec les organisateurs)
- M 2-6 (Botanique)
- T 92-93 (Botanique)
- B 61 (Traversière), 65-66 (Quetelet)
- réservation obligatoire par mail (comm@homegrade.brussels).
   Maximum 15 personnes par départ.

Avec la collaboration de Homegrade.

### **PROMENADE**

### Couleurs venues d'ailleurs/La magie de l'Orient

Lors de cette promenade, vous aurez la chance de visiter, à Saint-Josse-ten-Noode, la mosquée Selimiye, nouveau bâtiment construit par un architecte belge d'origine turque. Vous y admirerez la décoration géométrique et florale, les faïences bleues, vertes et turquoise, ainsi que l'architecture. Quelques centaines de mètres plus loin, chaussée de Haecht à Schaerbeek, vous visiterez la mosquée Fatih, la première mosquée de la communauté turque décorée de faïences d'Iznik sur lesquelles sont représentées quatre fleurs bien connues. Entre les deux, un quartier animé et coloré que vous fera découvrir ce parcours inattendu.

Pourquoi les tapis de prière sont-ils généralement rouges ou verts? Pourquoi ne peut-on pas représenter de figures humaines? Pourquoi doit-on se déchausser à l'entrée de la mosquée? Quelle est la signification des couleurs de l'Islam? Autant de questions auxquelles le guide répondra volontiers.

- U samedi et dimanche à 9h30 et 13h30 (durée : 2h)
- lieu de départ : au coin de la place et de la rue Saint-Josse à Saint-Josse-ten-Noode (fin de la promenade à Schaerbeek)
- B 29-59-63 (Saint-Josse)
- 1 réservation obligatoire au 0499/21.39.85 ou par mail (info@e-guides.be). Maximum 20 personnes.

Avec la collaboration de E-Guides.

### **ACTIVITÉ**

# Vue panoramique sur les couleurs de Bruxelles : bienvenue à l'ASTROSKY

Vivre et sentir Bruxelles autrement grâce à la vue du 30° étage de la tour Astro, voilà ce qui vous sera proposé à l'occasion des Journées du Patrimoine. Pour la première fois, Actiris (office bruxellois de l'emploi) vous ouvrira ses portes et vous invitera à partager cette vue à 360 degrés.

La tour Astro, haute de 107 m offre un panorama imprenable sur le patrimoine bruxellois. De là-haut, vous pourrez contempler le palais royal, le palais de justice, l'hôtel de ville, le Cinquantenaire, le Berlaymont, la tour RTBF, l'Atomium... Toutes les bâtisses et tous les quartiers qui font la fierté et la beauté de Bruxelles. De ce point de vue perché, vous pourrez prendre le pouls de la ville et vivre l'«infiniment coloré».

Vite, réservez et prenez de la hauteur! Une vision tout en couleurs sur les toits de Bruxelles

- samedi de 12h à 20h et dimanche de 12h à 18h (départ toutes les 1/2h)
- lieu: tour Astro, avenue de l'Astronomie 14 à Saint-Josseten-Noode
- M 2-6 (Madou)
- B 65-66 (Quetelet)
- réservation obligatoire par mail (astrosky@actiris.be). Les instructions d'inscription vous seront envoyées par retour de mail.

Avec la collaboration d'Actiris.

# LES JOURNÉES DU PATRIMOINE EN EUROPE



En Belgique, les Journées du Patrimoine sont organisées depuis 1989.

Rendez-vous annuel de milliers de visiteurs, ces Journées sont aujourd'hui organisées dans les 49 États signataires de la Convention culturelle européenne, sous le nom de Journées européennes du Patrimoine

Dans toute l'Europe, pendant les week-ends du mois de septembre, les Journées européennes du Patrimoine ouvrent ainsi les portes de nombreux sites et monuments, dont beaucoup sont fermés d'ordinaire au public, permettant aux citoyens européens de découvrir leur patrimoine culturel commun et de s'instruire à son sujet, tout en les encourageant à prendre une part active à sa sauvegarde et à sa mise en valeur pour les générations présentes et à venir.

Des informations sur les Journées européennes du Patrimoine dans les autres pays sont disponibles sur le site www.europeanheritagedays.com



# DIMANCHE SANS VOITURE





Chaque année, du 16 au 22 septembre, la Région de Bruxelles-Capitale propose à tous les bruxellois, à toutes les entreprises et toutes les écoles de goûter à une autre mobilité.

Le 20 septembre, jour du Dimanche sans voiture, de nombreuses activités et manifestations seront organisées partout dans la ville et tous les moyens de se déplacer seront mis à l'honneur: bus, métro, tram, train, marche à pied, roller, vélo, etc.

Un focus spécial sera aussi mis sur la Ville 30 avec le passage du Brussels 30 Tour dans certains quartiers: caravane itinérante de proximité pour aller à la rencontre des citoyens pour tester de nouveaux moyens de déplacement et mieux comprendre les bénéfices de la mise en zone 30km/h.

Tout au long du week-end également, Bruxelles Mobilité mettra en lumière scénographique plusieurs fontaines.

### **En pratique**

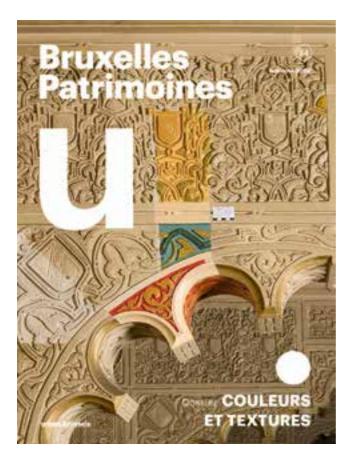
Le Dimanche sans voiture s'applique à tout le monde, exception faite des transports en commun, des taxis, des autocars, des services de secours et des véhicules d'utilité publique. La vitesse maximum est limitée à 30 km/h pendant les heures de fermeture de la région de 9h30 à 19h.

Attention, le code de la route reste d'application. N'oubliez pas que certains véhicules seront autorisés à circuler ce jour-là. Nous vous encourageons à vous déplacer avec courtoisie et dans le souci du respect de chaque usager.

### Vous voulez en savoir plus?

Consultez le site semaine de la mobilite. brussels où vous retrouverez toutes les informations pratiques et festives!

# BRUXELLES PATRIMOINES



Tout au long de l'année, la revue *Bruxelles Patrimoines* révèle et met en valeur les différentes facettes du patrimoine urbain.

Après les Journées du Patrimoine, poursuivez votre découverte avec le numéro consacré aux couleurs et aux textures.

La revue *Bruxelles Patrimoines* est vendue en librairie au prix de 15 € ou par abonnement.

Info: bpeb@urban.brussels



© M. CLINCKEMAILLE

# **GARDEN TALES**

Durant trois weekends de septembre, en partenariat avec la commune d'Uccle, Garden Tales vous invite à partir à la découverte des plus beaux -et parfois méconnus- espaces verdoyants de la capitale. Naviguant entre «couleurs» et «textures», cette édition 2020 vous convie à explorer des jardins privés, à arpenter des parcs et cimetières d'exception, mais aussi à enfourcher votre bicyclette pour découvrir des potagers participatifs.

Découvrez le programme complet de *Garden Tales* et laissez-vous charmer par les couleurs d'automne!

Garden Tales est une initiative du département Jardin, Paysage & Écosystème du CIVA, soutenue par Bruxelles Environnement et visant à faire découvrir l'étonnante variété des espaces verts qui existent en région bruxelloise, qu'ils soient privés, semi-publics ou publics.

### **INFOS**

www.civa.brussels / www.uccle.be gardens@civa.brussels Tél.: 02/642 24 50

















# MANUEL MURILLO 13 PULSIONS

13 Pulsions est un artiste contemporain d'origine colombienne et italienne. Essentiellement graffeur à ses débuts, il s'exprime également sur toile, textile ou objets de design, en optant pour l'acrylique, l'aérosol et la sérigraphie.

Son style, qu'il s'amuse à qualifier de réalisme poétique, se situe au croisement du graffiti et de l'illustration. Armé d'une palette de couleurs très riche, 13 Pulsions met en scène des personnages et situations, réels ou fictifs, de la vie quotidienne. Son œuvre interroge des thèmes universels tels que l'amour, l'apparence ou la consommation et, plus récemment, les problématiques émergeant de l'anthropocène. Outre ses expositions et interventions dans le contexte urbain, 13 Pulsions développe de nombreux projets afférents à ses thématiques de

prédilection. Cela se traduit par des campagnes de sensibilisation, des fresques murales participatives, des micros-trottoirs, des ateliers socio-éducatifs...

Par ailleurs, 13 Pulsions est également psychologue et directeur d'un service d'aide aux jeunes situé dans le centre de Bruxelles.

Cet artiste contemporain propose donc un travail pluridisciplinaire. Fort de cette diversité, il se rattache toujours à ses sources d'inspiration que sont la rue, l'humain et la société.

Site Web: www.13 pulsions.com

Instagram: @13pulsions

Manuel Murillo sera présent aux Halles Saint-Géry les 19 et 20 septembre de 14h à 16h.

## Colophon

À l'initiative de la Région de Bruxelles-Capitale Sous les auspices du Conseil de l'Europe et de l'Union européenne, dans le cadre des Journées européennes du Patrimoine

### Comité d'accompagnement

Simon THIELEN, Cabinet du Secrétaire d'État Pascal Smet Guy CONDE-REIS, Direction Connaissances & Communication Thierry WAUTERS, Direction du Patrimoine culturel

### Organisation

urban.brussels

(Service public régional Bruxelles Urbanisme et Patrimoine)
Direction Connaissances & Communication

### Coordination générale Brigitte VANDER BRUGGHEN avec la collaboration de Cindy DE BRANDT

### Rédaction

Les notices décrivant les lieux ont majoritairement été rédigées par Christophe VACHAUDEZ

### Relecture des textes

Françoise CORDIER, Direction Connaissances & Communication Anne MARSALEIX, Productions associées

### Crédits photographiques

Les photographies ont été réalisées par Alfred de VILLE de GOYET, Direction Connaissances & Communication

### excepté

excepte
Bernard BOCCARA (1), Musée belge de la Franc-Maçonnerie (5),
Musée de la Banque nationale de Belgique (7),
Éric DANHIER (10), Musée Mode & Dentelle-Kerry Taylor Auctions (12),
Fabrique d'église Notre-Dame des Victoires au Sablon (18),
Musée BELvue - Philippe de FORMANOIR (19), Fondation universitaire (25)
Maison de l'Histoire européenne (27), RenoVitro (32), Henri MOTTART (37),
Commune de Woluwe-Saint-Pierre (41), Bibliotheca Wittockiana (42),
Fosbury & Sons - Jeroen VERRECHT (45), Théâtre royal du Peruchet (46),
Atelier Flores (48), KIK-IRPA (49, 62), Commune de Saint-Gilles (52, 56),
Établissements Linckx (57), Émaillerie belge (60),
Bernard ESTRANGIN (67), Amis de la basilique (69),
Musée René Magritte/Musée d'Art abstrait - Renaud SCHROBILTGEN (70),

Musée René Magritte/Musée d'Art abstrait - Renaud SCHROBILTGEN (70), ADAM - Brussels Design Museum (72), Epitaaf (74), Atelier Versicolore (77), Arsis (79), urban.brussels (81, 84), Commune de Schaerbeek (82), Maison Autrique (86)

### Graphisme

Kaligram, Bruxelles

Illustration couverture et pages intérieures Manuel Murillo – 13 Pulsions

### Impression

Graphius Brussels

### Éditeur responsable

Bety WAKNINE, directrice générale, urban.brussels (Service public régional Bruxelles Urbanisme et Patrimoine), Mont des Arts 10-13, 1000 Bruxelles

### REMERCIEMENTS

Urban remercie toutes les institutions publiques et privées ainsi que les propriétaires et les associations qui ont contribué à la réussite de cette nouvelle édition des Journées du Patrimoine en Région de Bruxelles-Capitale.

Elle remercie également l'association Patrimoine et Culture, qui accueille le point central d'information.



rue des Chartreux 5-7

# Répertoire des lieux par commune

ANDERLECHT		14	Les Ateliers des Tanneurs M 4 rue des Tanneurs 58-62	28	SYNERGRID 18 avenue Palmerston 4	
61	Academie voor Beeldende Kunsten Anderlecht D 9 place de la Vaillance	11	Maison du Roi (Musée de la Ville de Bruxelles)N 3 Grand-Place	29	Quaker House	
62	Chapelle Sainte-Anne D 9 place de la Vaillance 14		Musée belge de la Franc-Maçonnerie/	BRUXELLES-LAEKEN		
63	Pierre-et-Guidon D 9		Hôtel Dewez M 2 rue de Laeken 73-75	72	ADAM - Brussels Design Museum	
64	place de la Vaillance  Maison d'Érasme	19	Musée BELvue		place de Belgique 1	
•		7	nationale de Belgique N 2	74	Ancien atelier Ernest Salu H 4 parvis Notre-Dame 16	
BRUXELLES			rue Montagne aux Herbes potagères 57	75	Ancien cinéma Rio	
21	Cathédrale des Saints-	12	Musée Mode & Dentelle M 3 rue de la Violette 12	73	73 Fondation médicale reine Élisabeth	
	Michel-et-Gudule	1	Palace M 3 boulevard Anspach 85		avenue JJ. Crocq 3	
13	Confrérie des Compagnons de Saint-Laurent	2	Plattesteen	BRU	JXELLES-NEDER-OVER-HEEMBEEK	
17	Costermans	9	Restaurant Vincent	76	Église des Saints- Pierre-et-Paul J 2 place Peter Benoit	
18	Église Notre-Dame des Victoires au Sablon N 4 rue des Sablons	15	Société royale de l'OmmegangL 4 rue des Tanneurs 180			
		20	Square - Brussels	EII	ERBEEK	
16	Fondation Frison Horta N 4 rue Lebeau 37	20	Convention CentreN 3 Mont des Arts	32	Atelier de vitraux RenoVitro J 9 rue Richard Kips 8	
25	Fondation Universitaire H 9 rue d'Egmont 11	6	Taverne et hôtel Espérance N 2 rue du Finistère 1-3	34	Centre Belge du vitrail Pierre Majerus / Fondation pour	
8	Galeries royales Saint-Hubert	10	Théâtre de Toone		le vitrail Pierre Majerus et Marcelle Nizet	
23					Maison Hap J 9	
23	Institut supérieur industriel de Bruxelles	BRUXELLES-EXTENSIONS			chaussée de Wavre 508	
24	rue Royale 150  Hôtel de Knuyt de Vosmaer 0 3	26	Bibliothèque Solvay	FOREST		
	rue du Congrès 33	31	Institut royal du Patrimoine artistique J 8	58	Église Saint-Augustin F11 place de l'Altitude Cent	
22	de la Banque nationale de Belgique		parc du Cinquantenaire 1	60	Émaillerie belge E 11	
			Maison de l'Histoire européenne		rue Saint-Denis 122	
3				59	Movy Club F10 rue des Moines 21	
4	Le Greenwich M 3		square Ambiorix 11			

GANSHOREN		56 Hôtel de ville de Saint-Gilles		UCCLE		
71	Église Saint-MartinE5 place Reine Fabiola		Hôtel Hannon G 11 avenue de la Jonction 1		Ferme rose G 13 avenue de Fré 44	
IXELLES		53	Maison personnelle de Fritz Seeldrayers G 10 rue Moris 52	50	Musée et jardins David et Alice van BuurenG1: avenue Léo Errera 41	
48	Atelier Flores		Tue Mons 32	_		
49	Fresques Hergé/ Institut Saint-Boniface	SAI	NT-JOSSE-TEN-NOODE	WA	TERMAEL-BOITSFORT	
47	rue du Conseil 57	93	Chapelle Sainte-Julienne 18 rue de la Charité 41	44	Cités-jardins Le Logis-Floréal L1	
4/	Rectorat de la Vrije Universiteit Brussel (VUB) J 10 boulevard de la Plaine 2	90	De Ultieme HallucinatieH7 rue Royale 316	45	Fosbury & Sons K 1/2 chaussée de La Hulpe 185	
46	Théâtre royal du Peruchet J 13 avenue de la Forêt 50	91	Hôtel communal de Saint-Josse-ten-Noode I 7 avenue de l'Astronomie 13	wo	LUWE-SAINT-LAMBERT	
JET	TE	92	Musée Charlier	35	Castel de LindthoutK savenue des Deux Tilleuls 2	
70	Musée René Magritte Musée d'Art abstrait F 4 rue Esseghem 135-137	sci	HAERBEEK	36	Musée communal de Woluwe-Saint-Lambert L rue de la Charrette 40	
KOEKELBERG		81	81 Ancien atelier du maître verrier Colpaert		WOLUWE-SAINT-PIERRE	
i.c.	-REEDERO		rue Monrose 33-35		LOWE DAINT FIERRE	
67	Aboriginal Signature Estrangin galleryE 6 rue Jules Besme 101	77	Atelier Versicolore	42	Bibliotheca Wittockiana L rue du Bemel 23	
66	Atelier 35F6	80	Clockarium Museum K 8 boulevard Auguste Reyers 163	38	Église Notre-Dame de Stockel	
69	Basilique nationale	78	École d'Arts SASASA	13	rue de l'Église Église Notre-Dame	
00	du Sacré-Cœur E 6 parvis de la Basilique 1	89	Église royale Sainte-Marie H 6 place de la Reine		des Grâces	
68	Belgian Chocolate Village MuseumF6 rue De Neck 20	79	Église Sainte-Suzanne J 6 avenue Gustave Latinis 50	37	Église Sainte-Alix 010 parvis Sainte-Alix	
		85	Hôtel communal de Schaerbeek	40	Église Saint-Pierre de Woluwe M 9 parvis Saint-Pierre	
МО	LENBEEK-SAINT-JEAN		place Colignon	41	Maison communale	
65	Église Saint-Jean-Baptiste F7 parvis Saint-Jean-Baptiste	84	Groupe scolaire Josaphat 16 rue Josaphat 229/rue de la Ruche 30		de Woluwe-Saint-Pierre M savenue Charles Thielemans 93	
SAINT-GILLES		86	Maison Autrique	39	Musée du Transport urbain bruxellois	
	Ancien cinéma Aegidium G10	83	Maison Campioni-Balasse 16 rue de l'Est 2-4			
54	parvis de Saint-Gilles 18 École de peinture	88	Maison des Arts			
	Van der Kelen-Logelain G 10 rue du Métal 30	82	Maison Devalck			

57 Établissements Linckx & Fils . . . . rue Garibaldi 90

..... G 10

# Mesures spécifiques liées au COVID-19

Compte tenu de la crise sanitaire et afin que les Journées du Patrimoine puissent se passer dans les meilleures conditions et en toute sécurité, les visites d'intérieurs se feront uniquement sur réservation.

### Comment réserver une visite d'intérieur?

Les réservations se feront en ligne, dès le 4 septembre 2020, sur le site www.journeesdupatrimoine.brussels. Ceci est valable pour l'ensemble des lieux, excepté les structures liées à l'Horeca et les lieux de culte pour lesquels il n'y aura pas de réservation.

Les visites des intérieurs se feront soit sans guide (accès libre/durée limitée à 1/2h) soit par visites quidées (merci de vous référer aux langues indiquées sous les descriptifs).

Vous devrez réserver un créneau horaire (visite sans guide) ou une heure de visite (visites avec guide). Merci de respecter scrupuleusement votre horaire. La visite commencée, il ne sera plus possible d'y participer. Pour certains lieux, il pourrait y avoir un certain temps d'attente (15 minutes).

Munissez-vous de votre confirmation de réservation, elle vous sera demandée à l'entrée du lieu.

Présentez-vous 10 minutes avant l'heure de votre réservation et respectez la distanciation sociale pendant votre attente.

Sans réservation, les visites d'intérieurs ne seront pas garanties.

### Comment réserver une activité en extérieur?

Pour les activités en extérieur (promenades à pied ou à vélo, rallve, circuit en bus), merci de vous référer aux indications notées sous chaque texte et. si nécessaire, de réserver auprès des associations concernées à partir du 24 août.

Afin de profiter pleinement de vos Journées et de visiter en toute sécurité, merci:



de vous munir d'un masque et de le mettre



de respecter au maximum la distanciation sociale



de vous laver les mains avec le gel hydroalcoolique mis à votre disposition à l'entrée des lieux



de suivre les consignes spécifiques formulées par les guides ou organisateurs sur place

Les informations contenues dans cette brochure sont susceptibles de modifications. Rendez-vous sur le site www.iourneesdupatrimoine.brussels pour retrouver les dernières nouvelles quant à l'organisation des visites et activités afin d'être informé des dernières consignes en vigueur liées à la situation sanitaire actuelle.

